

OJA... HOY SE CUMPLEN DIEZ AÑOS DEL JUICIO A LAS JUNTAS... MIRA CARLOS, ACÁ HAY UNA FOTO DEL ALMIRANTE MASSERA

EX ALMIRANTE, GORDO... EX ALMIRANTE

EX?

Y SI... DESPUÉS DE TODAS LAS BARBARIDADES QUE HIZO, YA NADIE LO ALMIRA

## CONGRESO DEL FRENTE GRANDE

Después de reivindicar a Alvarez, Bordón criticó a "los inquisidores" dentro del Frepaso. Chacho elogió la alianza con Pilo, pero rechazó la incorporación de "los cómplices del poder menemista"

# PORQUE TE QUIERO TE APORREO

Páginas/10/11

"CASO JULIO" CON FINAL FELIZ:  
SE GRADUO CON FIESTA EL  
ALUMNO DISCRIMINADO POR SIDA

# Una lección de vida

Página/17

# Página/12

el país a diario

## INFORME ESPECIAL

Año 9-Nº 2634 - Precio de este ejemplar: \$1,20  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$14

Hace diez años la Justicia civil condenó por primera vez en la historia argentina a las cabezas de una dictadura militar

Páginas/2/3

# UN DIA DE JUSTICIA



Desocupación  
de acero,  
por

**12** Marcelo  
Zlotogwiazda

## GARANTIAS

El secretario de la embajada de Francia, Philippe Perretti, estaba seguro de que su presencia en el homenaje a las monjas Léonie Duquet y Alice Domon no iba a pasar inadvertida. Tampoco dudó de que, en la ocasión, las preguntas sobre el pase a retiro de su secuestrador, el capitán Alfredo Astiz, eran número puesto. En el velado lenguaje diplomático, dijo: "Son dos decisiones diferentes: una, la de la justicia de Francia, y otra, una decisión interna de la Argentina sobre la carrera de Astiz. Lo que puedo decir es que no ha habido ninguna presión". Luego agregó: "Astiz ha sido juzgado en rebeldía a prisión perpetua. Ahora, si piensa que es inocente, puede ir y declarar. Tiene todas las garantías de la justicia de Francia para dar su versión y hacer su descargo".

Ilusiones en  
rebanadas,  
por José M.  
Pasquini  
Durán

**8**



# Malas juntas

A pesar de las discordancias posteriores, el célebre "juicio a las Juntas", ocurrido hace una década, sigue siendo un motivo de orgullo para todos los que conciben la democracia como fuente de libertad y de justicia. El trámite judicial, incuestionable por su rectitud, fue el más importante acto de reparación ética de la convivencia democrática porque aplicó sin concesiones el principio constitucional de la igualdad de los ciudadanos ante la ley. Aquel juicio, la inolvidable labor de la CONADEP y la tercera nobleza de los defensores de derechos humanos, prepararon el ánimo de la sociedad para que luego se vieran obligados, gobierno y militares, a eliminar el servicio militar obligatorio y a revisar las tradicionales hipótesis de conflicto que justificaban la existencia de un guerrismo trasnochado que tuvo su epílogo dramático y patético en las Islas Malvinas. Si los gobiernos civiles de la misma década, encabezados sucesivamente por Raúl Alfonsín y Carlos Menem, se hubieran aferrado sin declinaciones ni quiebres al criterio que fundamentó aquel tribunal, es posible que la sociedad argentina no tuviera hoy que estremecerse ante una apabullante sensación de impunidad. Las leyes de punto final y obediencia debida, junto con el decreto de indulto, formaron el sórdido reverso de aquel acto jubilos.

No fue el ataque de la izquierda insurreccional y política la causa que degradó la actividad militar y quebró su estructura interna, feudalizándola en un mosaico de pandillas encubiertas bajo el marbete común de la "guerra antisubversiva". Si en 1985 las cúpulas de las Fuerzas Armadas hubieran corregido, con su puño y letra, las alevosas falsedades ideológicas que construyó la dictadura para justificar sus aberrantes métodos regimentados, hubieran restablecido las recíprocas relaciones de confianza y respeto entre ellas y la comunidad que las mantiene. De haberlo hecho, las rebeliones de los "carapintadas" hubieran perdido toda justificación, a la vez que se restablecía el honor y la moral entre sus miembros, indispensables además para evitar que el sentido del deber y el espíritu de cuerpo fueran sustituidos por complicidades mafiosas.

En los métodos delictivos empleados con premeditación por la dictadura para conseguir sus objetivos globales (no sólo la supresión de focos guerrilleros) y en el paraguas de impunidad que los cubrió después, hay que buscar las razones originales para la persistencia de células militares dedicadas a actividades criminales (piratas del asfalto, asaltantes, secuestradores extorsivos, ladrones del patrimonio militar, entre las mayores). Entre los innumerables casos registrados por la crónica policial de estos años, ahí están los uniformados, algunos "carapintados", que aparecen vinculados en la investigación del juez Galeano a los injustificables ataques terroristas contra la AMIA y la embajada de Israel. Son partícipes, por lo menos, en tráfico ilegal de armas, explosivos y automotores robados. Así, persiste la cruel paradoja de que hombres encomendados por la Constitución a preservar la seguridad y la integridad de habitantes y territorios nacionales, prefieran ser traidores al mandato que recibieron con sus armas y uniformes.

La complicidad mafiosa, que ayer encubrió delitos de lesa humanidad, hoy vuelve a manifestarse en situaciones como la del llamado caso Carrasco. El asesinato del conscripto disparó la indignación social hasta imponer la eliminación del servicio militar obligatorio, pero los tribunales que pretenden descubrir a los autores del crimen tropiezan con un muro de silencio, fundado en el espíritu de cuerpo sin ética y en el miedo de los posibles testigos a la represalia impune de los criminales y sus encubridores. Si la ley de la omertá, típica de la camorra, se impone a la ley de todos, el daño institucional en el Ejército abrirá una nueva fisura de abajo hacia arriba, lastimando incluso la autoridad de su

máximo comando, ya que se trata de una insubordinación práctica al discurso de reparación histórica del general Martín Balza.

No es el único caso ni la única fuerza involucrados en esa cultura del pasado que el "juicio a las Juntas" quiso clausurar para siempre. El "caso Astiz" en la Armada es otro exponente directo y claro: el oficial pasará a retiro pero no por la transparente búsqueda de verdad y justicia sino por motivos circunstanciales de comodidad política para las relaciones exteriores del Poder Ejecutivo.

En lugar de recibir el trato que impone la ley común, que todos están obligados a acatar, el "ángel de la muerte" devino en factor de perturbación política, institucional y social, y ahora resulta que la cadena de mandos es una vulgar ley del gallinero. Es la mejor prueba de que el verdadero camino hacia la pacificación es el de la verdad y la justicia, en lugar de la conciliación o el encubrimiento.

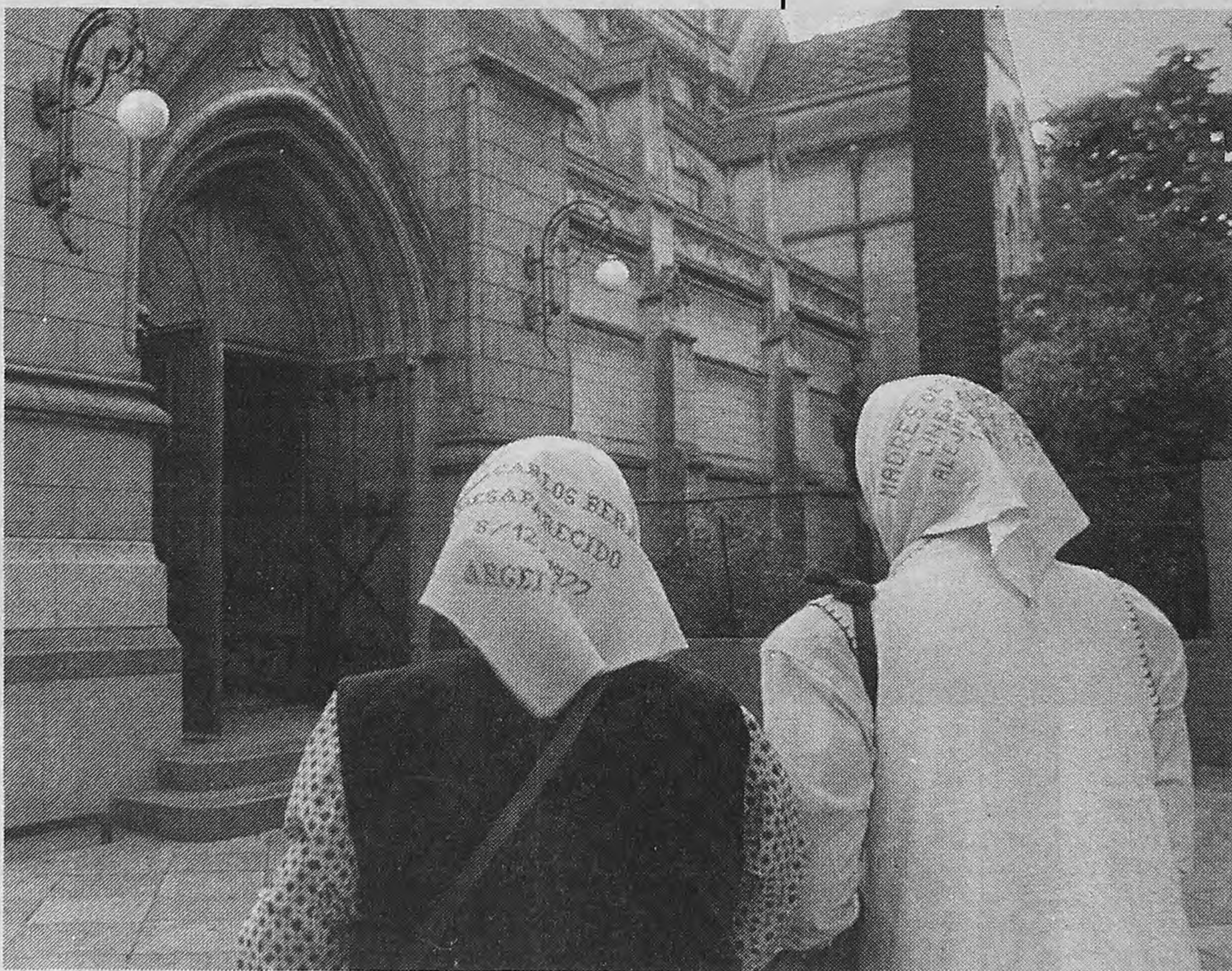
Estos hechos, entre otros, demuestran que el recuerdo del "juicio a las Juntas" no es un dato de la nostalgia histórica, sino un imperativo del presente, una tarea inconclusa, un objetivo de la democracia en nombre del bienestar general. Hay demasiado en juego —no sólo el dolor de los

afectados directos— para que la única respuesta sea el olvido. Por décadas, los conservadores civiles, en su provecho particular, alentaron el aventurerismo militar; en las cúspides de los dos partidos mayoritarios, por diferentes motivos, surgieron fracciones que se enredaron en asociaciones ilícitas con los golpistas de las Fuerzas Armadas. Aún hoy, también la izquierda que se llama democrática tiene que diseñar una política de seguridad que haga juego con el resto de su pensamiento. El neofascismo, que empapó el ideario de la dictadura, es un

peligro latente, como salta a la vista. Umberto Eco elaboró una lista de catorce postulados que identifican al "eternal fascismo" (*The New York Review of Books*, julio/95): culto de la tradición, sincretismo de definiciones contradictorias (el "enemigo" es fuerte y débil al mismo tiempo), irracionalismo, culto de la acción por la acción misma, el desacuerdo es traición, miedo a la diferencia, racismo, apelación a las frustraciones de la clase media, obsesión por la conjura, la vida es guerra permanente, educación para ser héroes, populismo selectivo, machismo como símbolo de poder y desprecio por los poderes republicanos que serán siempre podridos. Un buen ejercicio para este décimo aniversario consiste, primero, en identificar estos elementos en la realidad argentina; luego pensar en cómo desarraigarlos y, por fin, poner manos a la obra.

**"Si los gobiernos civiles de Raúl Alfonsín y Carlos Menem se hubieran aferrado sin declinaciones ni quiebres al criterio que fundamentó aquel tribunal, es posible que la sociedad argentina no tuviera hoy que estremecerse ante una apabullante sensación de impunidad."**

Alejandro Elias



Las Madres recordaron ayer en la Iglesia de Santa Cruz el secuestro de las monjas francesas.

SE CUMPLEN DIEZ AÑOS

# NUNCA

(Por Luis Bruschtein) La Marcha de la Resistencia de las Madres de Plaza de Mayo, el pase a retiro de Alfredo Astiz, la instalación de hecho de la agrupación de hijos de desaparecidos como un nuevo organismo de derechos humanos y las críticas del teniente general Martín Balza a la obediencia debida se sumaron esta semana como una marca imborrable y permanente en la sociedad argentina al cumplirse hoy el décimo aniversario de la sentencia que condenó el 9 de diciembre de 1985 a los ex comandantes de la dictadura. La semana que pasó constituyó un marco coherente para este aniversario del que fuera el mayor intento de la sociedad para condenar el terrorismo de Estado y la violación masiva de los derechos humanos cometida desde el aparato estatal usurpado por las Fuerzas Armadas.

833 personas, entre ellas 64 militares, 15 periodistas y 14 sacerdotes, dieron testimonio ante la Cámara Federal porteña presidida por el juez Carlos León Arslanián, e integrada además por los jueces Ricardo Gil Lavedra, Guillermo Ledesma, Jorge Valerga Aráoz, Jorge Edwin Torlasco y Andrés D'Alessio. Los documentos de la causa llegaron a pesar tres toneladas y solamente de denuncias de las Naciones Unidas había 700 kilos de documentos, como lo señalan Martín Granovsky y Sergio Ciancaglini en el libro *Nademás que la verdad*. Más de 22 mil preguntas y respuestas demandó el esclarecimiento irrefutable de la aplicación sistemática de tormentos a detenidos indefensos, hombres, mujeres y niños, por parte de miembros de las fuerzas armadas y de seguridad.

Una tormenta de presiones políticas fundamentalmente desde el ámbito castrense había precedido la iniciación de las deliberaciones del tribunal. Los antecedentes a nivel internacional eran pocos, el juicio a los criminales de guerra nazis, en 1946, y el juicio a los coroneles griegos en 1975, y también había diferencias sobre los mecanismos y la forma de enjuiciar a los militares genocidas.

"Es cierto que los comandantes es-

El 9 de diciembre de 1985 la Cámara Federal porteña condenó a los ex comandantes que dirigieron el genocidio durante la dictadura militar. Muchos consideraron que varias de las condenas habían sido leves. Las Fuerzas Armadas, por el contrario, reaccionaron en forma corporativa para defender los crímenes más vergonzosos cometidos en la historia argentina. Tras diez años puede decirse, sin embargo, que las sentencias fueron el nivel más alto de justicia que pudo lograr la sociedad argentina.

tán en el banquillo de los acusados —señalaba la sentencia—, pero ello no es por haber obtenido la victoria sino por los métodos empleados para ese fin. No es por haber acabado con el flagelo subversivo. Es por dejarle a la sociedad argentina menoscabados hasta lo más hondo aquellos valores que pertenecen a su cultura, a sus tradiciones, a su modo de ser, y que eran precisamente por los que se combatía."

Pese a la crisis en que estaban sumidos los militares desde la derrota en Malvinas, el tema de los juicios había puesto a este sector nuevamente en estado de alerta. Las amenazas de bombas a las escuelas, amenazas telefónicas a periodistas y activistas de derechos humanos y la advertencia institucional de posibles movimientos castrenses constituyeron una presión permanente y condicionaron el desarrollo del juicio. La idea de los "dos demonios" fue jugada de alguna manera en ese contexto y sirvió al gobierno de Raúl Alfonsín para intentar un equilibrio en la desigual balanza de poder.

De esta manera, el juicio era terriblemente presionado desde la derecha y los militares, pero también era criticado, aunque no se oponían a él, desde la izquierda y algunos organismos de derechos humanos. Las audiencias comenzaron el 22 de abril de 1985 y el 9 de diciembre se leyeron las sentencias (ver aparte). El resultado fue el mismo, los militares, al no poder justificar los hechos vergonzosos comprobados durante el juicio, denunciaron que eran parte de una campaña de desprestigio contra las fuerzas armadas. Desde los sectores afectados por la represión, las condenas fueron consideradas leves.

Diez años después puede decirse que ese juicio significó el punto más alto que pudo alcanzar la sociedad civil en su lucha por la justicia y la defensa de los derechos humanos. El juicio había ventilado los crímenes horrendos cometidos por la dictadura militar y la sociedad había hecho supropio juicio de valores, al punto que las encuestas en el momento de los indultos concedidos por Carlos Menem demostraban que la gran mayoría se oponía a esa medida presidencial. Por otra parte, generó las



# MAS EN ACCION

condiciones legales para profundizar y mejorar la legislación en materia de derechos humanos. El tribunal no había podido juzgar a los militares por las desapariciones ya que esa figura no existía en el Código Penal. De alguna manera, la conciencia de esa falla creó las condiciones para que la desaparición forzada de personas fuera declarada delito de lesa humanidad. Pero el punto más importante de la sentencia era aquel donde se indicaba que los juicios debían seguir hacia abajo en el orden jerárquico.

Las Fuerzas Armadas no tuvieron la valentía de asumir las consecuencias de sus propios actos y se volcaron a una defensa corporativa de los condenados y acusados, extendiendo aún más su complicidad con las violaciones, torturas, secuestros, robos y asesinatos. Tres levantamientos militares produjeron como consecuencia las leyes de Punto final, Obediencia Debida y finalmente el indulto que dejó en libertad a los principales responsables de los crímenes y terminó de borrar ese pequeño momento de Justicia que había conseguido alcanzar la sociedad civil. La medida central de la estrategia de "reconciliación nacional" del gobierno menemista fue la consagración de la impunidad de los criminales. El menemismo apostaba a congraciarse de esa manera con los militares y a que el tiempo y el cansancio fueran borrando las protestas de los organismos de derechos humanos.

Esta semana que pasó, y que concluye con el aniversario de la sentencia contra los comandantes y el día internacional de los derechos humanos, fue una demostración de que ni el tiempo ni el cansancio tuvieron el efecto buscado. La Armada fue conmovida por el pedido de pase a retiro de Astiz, cuya situación ya era insostenible, el general Martín Balza insistió con su tesis contraria a la obediencia debida, la Marcha de la Resistencia fue una de las más concurridas de los últimos años y, lo que es más importante, la presencia numerosa y activa de la agrupación de hijos de desaparecidos se convirtió en la demostración más concreta de que el reclamo de justicia solamente puede ser satisfecho con justicia.



RECUERDO DE ASTIZ

## Otro aniversario en la Santa Cruz

(Por Susana Viau) Ante el calvario donde se depositó la tinaja de barro con los doce nombres, el padre Bernardo Hughes tomó prestadas las palabras del obispo brasileño Pedro Casaldaliga: "Una Iglesia que se olvida de sus mártires no merece sobrevivir", dijo al auditorio de madres de desaparecidos y feligreses de la zona. Hughes aludía a un hecho que algunos vecinos de la iglesia de Santa Cruz todavía recuerdan: en una noche igual, el 8 de diciembre de 1977, al concluir la tradicional misa de la Inmaculada, una columna de Falcon estacionó en doble fila a las puertas de la única parroquia gótica de Buenos Aires para llevarse a quienes habían sido señalados como objetivo por el entonces teniente Alfredo Astiz. Entre la docena de secuestrados estaban dos monjas francesas: Alice Domon y Léonie Duquet. Ayer, en un gesto sugestivo, la embajada de Francia se sumó por prime-

ra vez a la recordación enviando al barrio de Balvanera a Philippe Perretti, su nuevo secretario.

Nora Cortiñas, Laura Bonaparte de Bruschtein, Tati Miy Uranga, Margarita Gropper —integrantes de la Línea Fundadora de las Madres de Plaza de Mayo— esperaban desde temprano en la esquina de Estados Unidos y Urquiza la llegada de la procesión. Perretti, el representante de la embajada de Francia, a un costado, explicaba su presencia: "No sé si es la primera vez que asiste la embajada. Hay una ley de punto final, pero se necesita un trabajo de memoria y de historia que cada sociedad tiene que hacer consigo misma. Para nosotros es importante que la sociedad argentina lo haga. Nuestra condena a Astiz tiene su raíz en un reclamo de los ciudadanos franceses y en la tradición francesa de respeto a los derechos del hombre".

Tuvo que pasar un buen rato antes de que el contingente que llega-

ba con el párroco Hughes a la cabeza se hiciera visible. Es que los caminantes se habían detenido las siete veces rituales en el trayecto que simboliza el ascenso al Gólgota. Los laicos no llevaban velas; portaban, sí, carteles con los nombres de Angela Auad, Esther de Careaga, Remo Berardo, Nélide Bulit, Horacio Elbert, Julio Fondevila, Eduardo Horane, Patricia Oviedo, María Eugenia Ponce de Bianco, Azucena Villaflor de Devinenti —primera presidenta de las Madres de Plaza de Mayo—, sor Léonie Duquet y sor Alice Domon, los doce familiares e integrantes de grupos de solidaridad secuestrados aquel día. Más tarde, cuando se congregaron en el calvario enclavado en el jardín de la parroquia, Hughes volvió a leer la lista y pidió que se respondiera con un "Presente" a cada mención. Una antigua catequista, que aún se estremece recordando, contó, entre tanto, en voz baja: "Había terminado la misa. Estábamos en la puerta vien-

do jugar a los chicos. De repente, las criaturas vinieron a avisar que estaba pasando algo. Sacaron a la gente de adentro, de una de las salas de la iglesia donde estaban reunidos y hay quien escuchó a una mujer gritar: 'No me lleven, que tengo hijos'".

Luego, todos entraron a la iglesia para escuchar la misa que oficiaron Hughes y otros tres sacerdotes pasionistas, una congregación irlandesa, tan irlandesa como los palotinos y las empleadas domésticas que, aportando sus salarios, pagaron la construcción de la Parroquia de Santa Cruz. Después de la comunión, Nora Cortiñas murmuró: "¡Si me viera mi hijo! No comulgo desde que desapareció Gustavo, salvo cuando las misas son como ésta". Cuando regresaba a su banco, a Laura Bonaparte se le acercó una mujer: "Yo también perdí el año pasado una hija —le confesó mientras la besaba—. Lloro por ella y lloro por los suyos también".

## Ayer y hoy

La sentencia dijo que los ex Comandantes, entre ellos dos ex presidentes de facto, habían aplicado un plan criminal consistente en "aprehender sospechosos, mantenerlos clandestinamente en cautiverio bajo condiciones inhumanas de vida, someterlos a tormentos con el propósito de obtener información para, por fin, ponerlos a disposición de la Justicia o del Poder Ejecutivo Nacional, o bien, eliminarlos físicamente". Ese juicio constituyó el episodio institucional más trascendente de la historia argentina contemporánea, cuando por primera vez fueron obligados a rendir cuentas quienes habían ejercido en forma bárbara el poder.

Hizo falta un lustro más para que la subordinación castrense a las autoridades legítimas se generalizara y otro para que los Jefes de Estado Mayor de las Fuerzas Armadas abjuraran en forma explícita de aquellos métodos salvajes. Aun así, bastó que un grupo de alucinados penetrara armas en mano en un cuartel para que se dispararan los viejos reflejos, como lo documentan las fotos de detenidos con las manos en la nuca, que luego no aparecieron o aparecieron con la cabeza volada. Y las audiencias del tribunal oral de Neuquén revelan la persistencia de los comportamientos sádicos que se aplicaron a los secuestrados en los campos clandestinos de concentración y a la propia tropa en la guerra de las Malvinas, junto con una red de complicidades para impedir el esclarecimiento de la verdad, que llega hasta tan alto como la jefatura de una brigada. Si la condena de 1985 sentó las bases para la reconstrucción de un sistema político maltrecho, las leyes y decretos de olvido las agrietaron, al consagrar, una vez más, la impunidad. La primacía de la ley implica que aun los más poderosos deben hacerse responsables por sus actos, algo que hoy y aquí no ocurre.

El recuerdo del horror ha sido hasta ahora suficiente para que el atajo de la fuerza quedara descartado como medio de acceso al gobierno, pero eso no se aplica también a la forma de ejercerlo. La división sólo aparente de poderes, el cumplimiento en el mejor de los casos apenas formal de los ritos y las reglas de un sistema democrático de convivencia, las desviaciones impunes cuando se producen en el círculo íntimo del único poder de verdad vigente, contradicen los valores que se afirmaron en el juicio a los ex Comandantes. En las alianzas que ese poder ha celebrado puede buscarse la explicación para este retroceso de la construcción democrática. La espada de la dictadura sirvió como palanca para la acumulación primitiva de los grupos económicos, que se consolidaron luego con los negocios financieros y el desguace del Estado. Socios de todos los gobiernos y beneficiarios de la política que se aplica en forma sistemática desde hace dos décadas, ellos nunca conocieron el duro banco de los acusados, donde abandonaron a los ejecutores de la masacre como imprentables chivos expiatorios. Y la impunidad es una enfermedad de las más contagiosas.



## Los condenados, penas y razones



**Jorge Rafael Videla**

Condenado a reclusión perpetua, inhabilitación absoluta perpetua y destitución. Había asumido la comandancia general del Ejército el 27 de agosto de 1975. La fiscalía solicitó prisión perpetua y reclusión por tiempo indeterminado. Penalizado como autor responsable de 66 homicidios agravados por alevosía, 306 privaciones ilegales de la libertad, 93 tormentos, 4 tormentos seguidos de muerte, 26 robos. Absuelto por otros 19 homicidios, 194 privaciones ilegales de libertad, 171 tormentos, 76 robos, 6 secuestros de menores de edad y delitos menores. Obtuvo la libertad merced al indulto del presidente Carlos Menem del 30 de diciembre de 1990.

**Emilio Eduardo Massera**

Condenado a prisión perpetua, inhabilitación absoluta perpetua y destitución. Había asumido la comandancia de la Armada en 1973. La fiscalía solicitó prisión perpetua y reclusión por tiempo indeterminado. Fue declarado responsable de 3 homicidios agravados por alevosía, 69 privaciones ilegales de la libertad, 12 tormentos y 7 robos. Liberado por el indulto presidencial.



**Orlando Ramón Agosti**

Condenado a 4 años y 6 meses de prisión, inhabilitación absoluta perpetua y destitución, como autor responsable de 8 tormentos y 3 robos. Cumplió la pena impuesta. Había asumido como brigadier general el primero de enero de 1976. La fiscalía pidió prisión perpetua y reclusión por tiempo indeterminado. Absuelto por 88 homicidios gravados, 572 privaciones ilegales de libertad, 387 tormentos, 7 tormentos seguidos de muerte, 115 robos, 7 sustracciones de menores y otros delitos.



**Roberto Eduardo Viola**

Condenado a 17 años de prisión, inhabilitación absoluta perpetua y destitución, por 86 privaciones ilegales de la libertad calificadas por violencia y amenazas, 11 tormentos, 3 robos. La fiscalía solicitó prisión perpetua. Había asumido como comandante en jefe del Ejército el 31 de julio de 1978. Fue absuelto por 6 homicidios, 58 privaciones ilegales de libertad, 32 tormentos y otros delitos menores. La pena privativa de libertad vencía el 21 de octubre del año 2001. Recuperó la libertad al ser indultado.



**Armando Lambruschini**

Condenado a 8 años de prisión, inhabilitación absoluta perpetua y destitución, al ser declarado responsable de 35 privaciones ilegales de la libertad calificadas por violencia y amenazas, y 10 tormentos. Salíó en libertad condicional tras cumplir la sanción prevista por la Cámara. La fiscalía pidió pena de prisión perpetua. Había asumido como comandante el 15 de setiembre de 1978. Absuelto por 5 homicidios, 87 privaciones de libertad, 26 tormentos y delitos menores.



## GASTON ROBERTO GONÇALVES

Desaparición forzada el 24/3/76 en Zárate a los 26 años

"Y no hay dolor más grande que el de una madre que pierde a su hijo, ni esperanza que la que ella tiene para volver a encontrarlo."

Matilde (tu mamá)



# Los JUECES

(Esteban Schmidt) "No creo que nunca más alguien pueda tener una responsabilidad tan extraordinaria, es el punto más alto posible de la actuación profesional de un hombre de la justicia." La frase pertenece a León Arslanián, quien tuvo la misión de ser el presidente de la Cámara Federal encargada de juzgar a las juntas militares en el año 1985. Además de Arslanián, la Cámara estaba compuesta por Jorge Torlasco, Jorge Valerga Aráoz, Ricardo Gil Lavedra, Guillermo Ledesma y Andrés D'Alessio. "No fuimos superhéroes de la democracia, solamente cumplimos con nuestro deber", reconoce Gil Lavedra, para quien ese deber estaba complementado con "una fuerte convicción de que esos hechos se juzgaran". Hoy se cumplen diez años de conocida la sentencia, y bajo el puente pasaron las leyes de Punto Final y Obediencia Debida y el indulto decretado por el presidente Menem.

Ese lunes 9 de diciembre de 1985 fue el mismo Arslanián el encargado de leer la sentencia y las condenas a los militares. "Viví esos días con un gran sentido de la responsabilidad y cualquier riesgo debía ser asumido -recuerda Arslanián-, teníamos una gran incertidumbre acerca de cómo terminaría el juicio y sobre el mismo futuro institucional argentino." Sin embargo, ninguno reconoce haber tenido miedo, "sólo un temor racional -reconoce Ledesma-, esto a lo mejor se acaba, hay que rajar y termino en cana, pero como cosa racional, no estaba esperando el tiro".

Atrás quedaba la incertidumbre del inicio. "Teníamos incógnitas, memoria Arslanián, de si lo íbamos a poder llevar a buen puerto." Otra incertidumbre los acompañaría algunos años. "Sabíamos que iba a haber una suerte de límite en el juzgamiento de los responsables", señala Torlasco desde la oficina que comparte con su socio y amigo Arslanián. "No se podía poner al país en un estado de procesamiento permanente de integrantes de las Fuerzas Armadas."

Los seis integrantes de la Cámara Federal pasaron casi dos años consagrados al juzgamiento de las juntas militares. Diez años después confiesan sentirse parte de una hermandad que se reúne, con familias incluidas, unas siete veces por año. "Es notable, uno en el Poder Judicial se hace individualista y de golpe compartir las cosas con otras cinco personas no es fácil, sin embargo, poco a poco nos hicimos grandes amigos", recuerda Guillermo Ledesma. "Es una hermandad por haber vivido momentos límites."

## Lo que más me conmovió del juicio fue...

En los días del juicio, tuvieron que trabajar catorce horas por día. Dormían mal, comían peor. "En casa, prácticamente desaparecí", recuerda Gil Lavedra, arrepintiéndose enseguida de la figura utilizada. No iba a ser el único equívoco que Página/12 escuchara de los ex camaristas entrevistados por el décimo aniversario del juicio. Consultado sobre el momento del juicio que más lo conmovió Ledesma dice

Saben que protagonizaron un fallo histórico pero ninguno sigue trabajando en la Justicia. Se reconocen "miembros de una hermandad por haber vivido momentos límites", pero los divide el análisis de las condenas consensuadas hace diez años. "Nos quedamos cortos", piensan algunos. "No se podía hacer otra cosa", responden otros. La ley de Punto Final no les quitó el sueño, pero fueron perdiendo la tranquilidad con la Obediencia Debida y varios estallaron con los indultos. "Pensé que después venía el monumento a Videla", reconoce ahora Guillermo Ledesma. Más allá de las desilusiones, revelan ahora los miedos, las angustias y las sorpresas de esos dos años que cambiaron sus vidas.

"que en estas cosas que impactan demasiado uno tiende a tender un manto de olvido sobre lo que vivió". Luego se repone de la frase, y explica que "psicológicamente uno trata de borrar ese horror".

Sin embargo, puesto en tema, memoria el primer día del juicio, "el momento en que los comandantes se pararon, el momento de la declaración indagatoria de Videla, cuando tartamudeó para decir que no iba a declarar". "Me impresionó también -continúa Ledesma- la declaración de monseñor Graselli que estaba en el Vicariato Castrense y que recordaba cuando los familiares de las víctimas iban a pedirle ayuda, para que encontrara a los familiares de-

saparecidos y contaba que él buscaba, buscaba y nunca encontraba a nadie." Las palabras de Graselli son mencionadas por los seis ex camaristas como las más conmovedoras del juicio. "Yo pensé: ¡qué difícil es tratar de hacer el bien!", dijo Graselli en la audiencia. "Esa frase me impactó muchísimo", se emociona Ledesma. Andrés D'Alessio recuerda que en otro momento de su declaración el cura les dijo: "Esto que ustedes están escuchando ahora, a varios años, yo lo escuchaba pocas horas después".

Dos años de investigación, diecisiete semanas de audiencias, mil doscientos testigos, veintidós mil cuestiones de hecho son las cifras de los días del juicio. "Fueron dos años en donde no tuvimos tiempo de pensar en ninguna otra cosa, ni siquiera de nuestra vida privada", recuerda Torlasco, y prosigue "hasta desde el punto de vista material fue una tarea muy grande, inconmensurablemente grande y creía en aquel entonces que la tarea material de reducir en un auto jurídico como es la sentencia todo lo que había ocurrido, incluso los cuestionamientos que habían hecho las defensas, era muy difícil. Justamente uno de mis temores era que no pudiéramos comprender, aprehender en una sola resolución todo lo que ese juicio significó. Afortunadamente lo pudimos hacer, con mucha dedicación y con un trabajo de equipo".

Por diversas razones ninguno de los ex camaristas se encuentra hoy trabajando en la justicia aunque sí dedicados a su labor de abogados. "El estado de la justicia, hoy, es lamentable -se queja amargamente Ledesma-, si pudiera trabajar de otra cosa, lo haría sin dudar."

## El punto final, la Obediencia y los indultos

Para los seis ex camaristas, la ley de Punto Final tenía una "buena lógica" porque obligaba a los jueces, sobre todo a los del interior, a apresurar el trámite de enjuiciamiento. "Viéndola con criterio retrospectivo -sostiene Jorge Valerga Aráoz- si el gobierno buscaba hacerle un favor a las Fuerzas Armadas hay que decir que les salió el tiro por la culata". Porque, según Torlasco "un montón de jueces por temor a que le quedara gente sin procesar, comenzaron a procesar indiscriminadamente, y ello trajo como consecuencia rebeliones y estas culminaron con la sanción de la ley de Obediencia Debida". En cuanto a esta ley, Valerga Aráoz dice que la vivió como una cosa totalmente distinta, porque ponía claros límites al juzgamiento y porque sobrevenía de una presión militar. Para Arslanián en ese momento "nos resultaba fácil suponer alguna respuesta política del gobierno que pudiera poner límites, y, desde luego, nos hacíamos cargo de la dificultad política que esto podía generar".

Según D'Alessio, "la ley de Punto Final no significaba impunidad para nadie. Cualquiera puede decir que el que subió el Aconcagua podía haberlo hecho más rápido, el problema es que lo haga. Se hizo más de lo que se ha logrado hacer en situaciones semejantes en otros lugares del mundo. No es justo ponerse en una perspectiva abstracta y



SEIS CAMARISTAS DIEZ AÑOS DESPUES

# EN EL BANQUILLO

## La pena por las penas

"Yo pensé y pienso que nos quedamos cortos con las penas", reconoce diez años después el ex camarista federal Guillermo Ledesma. "Creo que están ponderadas de acuerdo al equilibrio con los hechos, pero creo que deberían haber estado más arriba." Con la inseguridad de pensar que ha violado un secreto o un pacto entre sus pares, Ledesma enfatiza en que él acordó en ese momento las penas impuestas. "Creo que tuve, entonces, un momento de debilidad." Para tranquilidad de Ledesma, Ricardo Gil Lavedra también se permite, años vista, decir "que el tema de la graduación de las penas es opinable, que el debate fue largo, pero que es posible que algunas sean cortas visto a la distancia". "En el momento —también se ataja Gil Lavedra— pensamos que era lo adecuado."

Andrés D'Alessio, conveciente de una pequeña operación, no recuerda que se hayan cuestionado eso y admite que no siente que hayan errado en la duración de las condenas. Por su parte, Jorge Valerga Aráoz cree que la sentencia dejó a muy poca gente conforme. "Las Madres de Plaza de Mayo decían que eran una aberración jurídica las penas que habíamos impuesto, pero entiendo que no nos quedamos cortos ni largos, que resolvimos de acuerdo a la responsabilidad que le tocó a cada uno de los comandantes."

"Las penas no fueron escritas en una servilleta de Banchemo como se publicó hace pocos días", quiere aclarar Ledesma. "Las penas las discutimos el sábado 7 y el domingo 8. El domingo, después de terminar de discutir y habiendo acordado, nos fuimos a almorzar. En la pizzería, los que no nos habíamos quedado demasiado conformes volvimos a sacar el tema. Entonces, Arslanián me dice 'no flaco, ya lo discutimos, no volvamos'. Y quedamos en paz. Aunque sabíamos que con las penas que otorgáramos no íbamos a satisfacer a nadie y así fue."

"¿La extensión de las penas fue ponderada políticamente?", le preguntó **Página/12** a Ledesma. "En mi caso, no", respondió Ledesma subrayando el mi.

**Torlasco**

"Sabíamos que iba a haber una suerte de límite en el juzgamiento de los responsables"

**Ledesma**

"El estado de la Justicia hoy es lamentable. Si pudiera trabajaría en otra cosa"

**D'Alessio**

"No es justo ponerse en una perspectiva abstracta y decir: se pudo haber hecho mucho más"

**V. Aráoz**

"Toda persona que ejerce el poder ahora sabe que tendrá que rendir cuentas de sus actos"

"No fuimos superhéroes de la democracia, solamente cumplimos con nuestro deber"

**Gil Lavedra**

"Teníamos una gran incertidumbre sobre el juicio y el mismo futuro institucional argentino"

**Arslanián**

decir: se pudo haber hecho mucho más. No habíamos tomado la Bastilla, como dijo alguna vez Alfonsín".

"Cuando llegó el indulto pensé que lo próximo que venía era el monumento a Videla", dice amargamente Ledesma. "Realmente pensé que este presidente que el pueblo nos quiso elegir iba a terminar reivindicando la guerra sucia. Por suerte, los acontecimientos posteriores, los arrepentidos, llevó hasta que los comandantes de las distintas fuerzas terminaran reconociendo las atrocidades cometidas". Apasionado, Valerga Aráoz considera que los indultos "agotaron todos los límites. Me pareció una aberración desde todo punto de vista. Creía que en algún momento, al cabo de quince años, tal vez, las condenas de prisión perpetua iban a encontrar una solución política, pero no pensé que apenas pasado al gobierno siguiente nos íbamos a encontrar con los indultos". Para D'Alessio, "el indulto canceló las penas pero lo que no pudo cancelar es la revelación de la verdad de lo ocurrido, la reconstrucción histórica".

### Jueces entre la historia y el miedo

"Creo que el juicio tiene históri-

camente la misión de esclarecimiento sobre lo ocurrido en esos años y desde un punto de vista más institucional puede tener un sentido fundacional que es que a partir del juicio y la sentencia toda persona que ejerce el poder sabe que en algún momento va a tener que rendir cuentas de sus actos", dice Valerga Aráoz con enjundia.

"Si usted ve el antes y el después del juicio se va a dar cuenta de que los personajes que antes decían que los hechos no habían existido, después del juicio se limitan a buscar explicaciones o justificaciones", afirma D'Alessio.

"Seguramente va a ser un hito importante en la historia argentina pero yo creo que una de las consecuencias más importantes de este juicio es que los historiadores futuros del país no van a necesitar hacer mucha investigación de lo ocurrido porque el juicio en su totalidad, y específicamente la sentencia, dan cuenta con el rigor que lo puede hacer una corte de justicia de lo que efectivamente ocurrió" señala Torlasco.

"Nadie tiene duda de lo que pa-

só en esos años atroces. Eramos conscientes de que no teníamos entre manos uno más de los miles de juicios que tuvimos en nuestra carrera judicial. Que era algo con trascendencia histórica, pero eso no lo viví en ese momento porque era tan vertiginoso todo, que en ningún momento se me ocurrió pensar que iba a pasar a la historia con eso. Lo que sí tiene que pasar a la historia es el esclarecimiento que produjo en la sociedad argentina de lo que había pasado", dice Valerga Aráoz.

"Todos los días previos fueron de gran inquietud. Los primeros días nos llovieron amenazas, pero tomamos la decisión de no ceder un milímetro. El primer papel que nos pasaron diciéndonos que había una llamada que alertaba con una bomba en el recinto, nos consultamos por escrito ahí mismo, tomando la decisión de no suspenderla y seguimos adelante. Insistieron y seguimos sin hacerles caso. Con los días las amenazas empezaron a decrecer", dice Gil Lavedra.

"No sentimos miedo —señala Arslanián— porque era tal el grado de adhesión a los valores que representan los derechos humanos, que eso era como una coraza para los jueces." "No sentí miedo seguramente por el aturdimiento que provocaba el estar resolviendo tantas situaciones que se iban presentando", dice Valerga Aráoz. A Ledesma le impresionó mucho más la

valentía de los testigos, "de los que sufrieron tormentos y declararon en un juicio al inicio de una democracia que no se sabía donde iba a terminar, porque hoy pasaron diez años, pero en ese momento veíamos que la democracia duraba dos o tres. Frente a eso, mi hipotético coraje fue nada".

## El libro de Pasquini Durán

**Ilusiones argentinas**

Un análisis descarnado de los grandes sueños de los argentinos en los últimos años: la democracia, la estabilidad económica y la libertad. Desde una óptica progresista. Pasquini Durán nos invita a pensar un futuro mejor para nuestro país.

**ILUSIONES ARGENTINAS**

UN RELATO DE IDEAS

PLANETA/  
ESPEJO DE LA ARGENTINA. \$18.



(Por Mario Wainfeld) Julio César Strassera sigue siendo el hombre inquieto, lleno de gestos, hiperquinético que hace diez años dijo por primera vez "Nunca más". El escritorio de su casa, donde recibe a *Página/12*, casi no testimonia ese tiempo de vértigo. Muchos libros de derecho, algunos que revelan gustos más particulares: poesía, algo de plástica, la lírica alemana que le apasiona. Sólo una foto con Raúl Alfonsín recuerda su pasado. Hoy trabaja de abogado, como tal espera que se acerque la feria de enero para ir a Suiza a visitar a una hija que —por esas vueltas de la vida y la política— se casó y vive allí y a un nieto helvético de dos años y medio.

—¿Cuántos cigarrillos fuma por día?

—Uh.

—¿En el juicio cuántos fumaba: más o lo mismo?

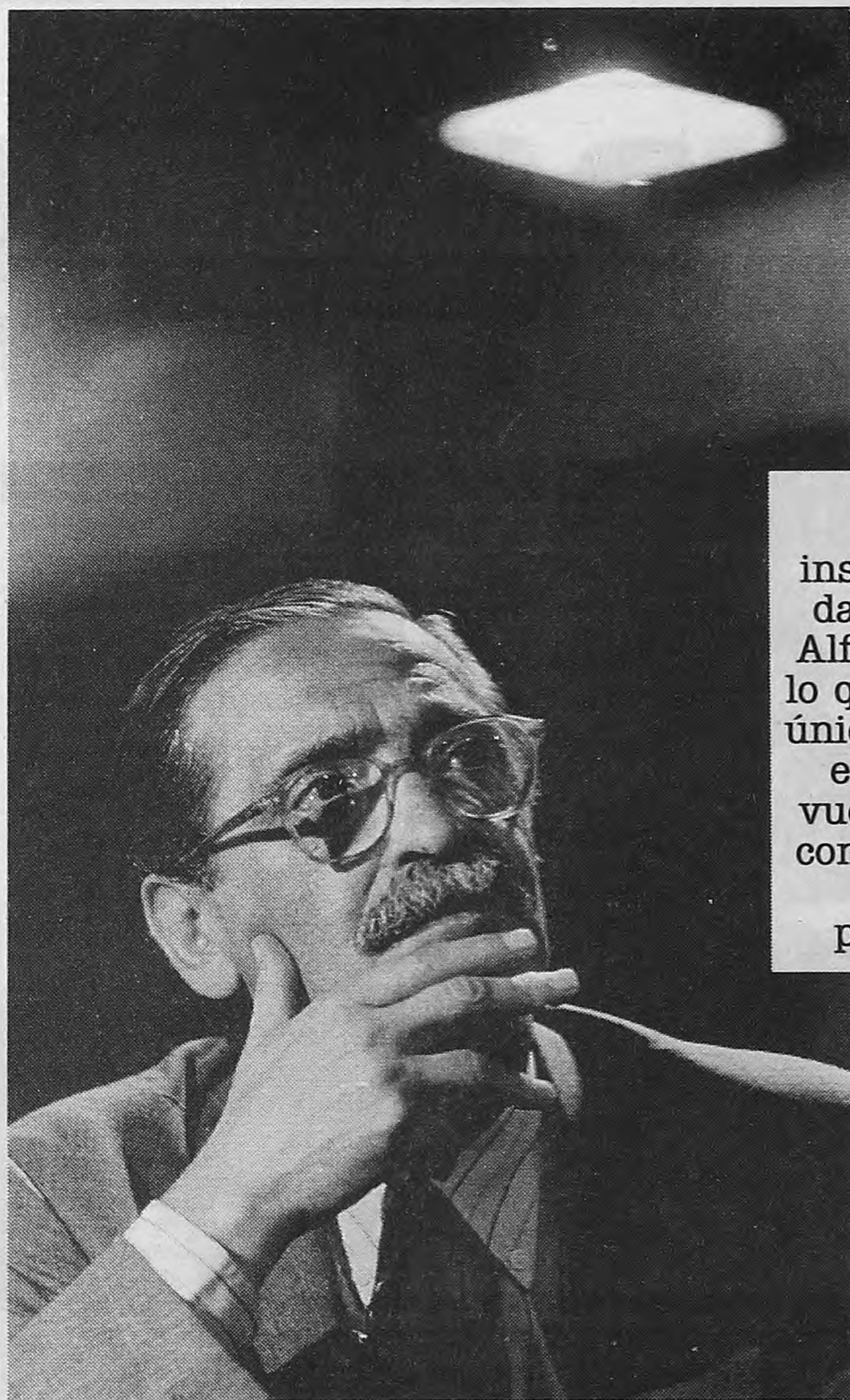
—Lo mismo...

—¿Qué le queda a usted del juicio, a diez años vista?

—Yo soy muy parco para explicar sentimientos, creo que son inexplicables. Me queda una enorme satisfacción, creo que lo mío fue una contingencia histórica, alguien lo hubiera hecho mejor o peor que yo, no lo sé, lo tuve que hacer yo. Y nosotros logramos probar todo lo que quisimos. Este juicio participó de las mismas necesidades jurídicas que el juicio de Nuremberg. El juicio de Nuremberg fue criticado por gente insospechada de fascismo: tri-

## JULIO CESAR STRASSERA

No para de fumar, como durante todo el juicio, y mantiene los mismos gestos inquietos, pero su oficina sólo muestra una foto con Alfonsín como recuerdo del pasado. "Soy muy parco para explicar sentimientos", reconoce el ex fiscal que cargó con el peso de la acusación, "pero lo mío fue una contingencia histórica, lo tuve que hacer yo". Cree que la Cámara se quedó corta con las condenas y,



"No tengo ninguna instrucción que darle —me dijo Alfonsín—. Haga lo que quiera. Lo único que le pido es que no se vuelva loco." Le contesté: "Ya es tarde, presidente".

que un torturador como Scilingo diga lo que todos ya sabían?

—Bueno, sirvió de mucho. Porque acá se siguió diciendo que todo era una patraña, lo de Scilingo fue el shock que corroboró aquello.

—Igual,

como protagonista y como hombre de derecho ¿no lo irrita que la sociedad dé más crédito a la confesión extrajudicial de un represor que a un juicio superior a Nuremberg?

—Y... en algún costado me irrita. Ojo, creo que Scilingo es sincero, reconoce ser un asesino.

—Tras ver la impunidad, los indultos, ¿ha revisado su oposición a la pena de muerte al menos para delitos contra la humanidad?

—Usted es abogado, sabe que hay muchas teorías acerca de la pena: si

# "Las penas

bunal especial, aplicación retroactiva de la ley penal. Acá se los juzgó por un tribunal ordinario. Se aplicó el Código Penal vigente desde 1922...

—Técnicamente, ¿fue bueno el juicio?

—Fue excelente, la Cámara se manejó muy bien. La técnica utilizada para la acusación fue una teoría más o menos moderna cuyo padre (*se da vuelta súbitamente y busca un libro, lo muestra, le está dedicado*)... es (*dice con fruición un título en alemán*) autoría y dominio del hecho en donde se los consideró autores mediatos a través del manejo organizado de un aparato de poder. Videla no mató personalmente: da lo mismo. Es lo mismo que si hubiera tirado del gatillo.

—¿Tuvo relación personal con Alfonsín antes, durante o después del juicio?

—Le aclaro que nunca fui afiliado radical pero desde 1951 siempre voté al radicalismo. La primera vez lo hice a favor de Balbín-Frondizi. No lo conocía a Alfonsín antes del juicio. Recibí graves amenazas en ese momento. Le hablé. Fui a verlo: me atiende, me acompaña hasta la puerta y me dice: "Quiero decirle: no tengo ninguna instrucción que darle.

más allá del indulto, sostiene que la pena de muerte no se justifica en ningún caso. Trabaja de abogado pero, con el estado actual de la justicia, reconoce que "a veces tengo ganas de quemar mi matrícula".

Haga lo que quiera. Lo único que le pido es que no se vuelva loco". Le contesté: "Ya es tarde, presidente". Después lo vi cuando me nombró embajador para Derechos Humanos. Ahora sí lo veo con cierta frecuencia. Creo que es, lejos, el polí-

tico más importante que tuvo el país en los últimos cincuenta años.

—¿Usted quién era cuando empezó el juicio a las Juntas? ¿Qué era?

—Era el fiscal de la Cámara, un fiscal de carrera. Yo entré a Tribunales como pinche en 1961. Me recibí. Tuve varios ascensos, llegué a juez federal. Cuando viene el proceso democrático me ofrecen la Fiscalía de Cámara. Y acepto.

—El juicio no se televisó en directo ¿no fue un error?

—Es un tema complicado. Lo hablé muy a posteriori. Creo que no se quiso conmover gravemente a la opinión pública. Y era prudente. Vea, ahora se hacen demasiados cargos... En Nuremberg hubo doce condenas por millones de muertes...

—En Nuremberg no hubo Punto Final y Obediencia Debida...

—Estuve en contra, escribí algo, pero con todo fueron dos leyes. Algunos las votaron *malgré lui*, pero las votó el Congreso. Y no olvide que se dictaron bajo la presión militar que ponía en riesgo la transición democrática. En cambio el indulto no lo necesitaba nadie y fue la decisión del monarca. Creo —en minoría— que debe quitarse al presidente la facultad de indultar. En Suiza es una facultad del Parlamento.

—Habría que preguntarse si en Suiza no hay indultos porque no hay grandes criminales o no hay grandes criminales por que no hay indultos... De la oposición a la facultad presidencial del indulto creo que ni se habló en la Constituyente de Santa Fe.

—No se habló nada.

—Por meses usted escuchó testimonios terribles. ¿Hubo alguno que lo conmovió especialmente?

—Sin duda. El de la madre de Floreal Avellaneda que apareció empalado el día en que debía cumplir quince años fue estremecedor. Otro impresionante fue el de una señora elegante, muy bien vestida, de clase media alta diría. Dijo: "Señores jueces, a mi hijo lo sorprendieron armando una bomba (no dijo 'mi hijo es la Virgen María') pero yo me pregunté: ¿mi hijo no merecía un juicio como éste? Me devolvieron una bolsa de huesos". O el de otro tipo, un reo que dijo: "Me afanaron todo, desde los calzones de mi mujer hasta un Magi-click" (risas).

—¿Lo conoce la gente por la calle?

—Todavía sí, me

trata bien. Algunos parecen creer que sigo estando como fiscal, me dicen "siga, no afloje".

—Después de un momento tan intenso: ¿no se sintió hastiado de su trabajo? Digo, como si Maradona después del Mundial del '86 jugara en Primera C.

—Por supuesto, cuando terminé el juicio hablé con Alfonsín y me retiré. ¿Iba a seguir en la justicia federal?, ¿iba a acusar a un cartero por robarse cartas? Me fui. Alfonsín me nombró embajador y Menem renovó la designación, pero cuando salieron los indultos renuncié y volví a trabajar de abogado.

—¿Se banca ser abogado en la Argentina en 1995? ¿No está enojado con su profesión?

—Con mi profesión no, con la jus-

debe retribuir, si es sanción. En materia penal no hay retribución. Cívilmente sí. Si usted choca el auto de otro le hace gastar \$1000 y le da \$1000 vuelve la situación al estado anterior. Pero en materia penal, matar a un asesino no devuelve la vida a la víctima. De todas formas Strattemberg opina que frente a delitos graves que conmueven la opinión pública no hay más remedio que aplicar la retribución porque si no se corre el riesgo de que se aplique la Ley Lynch (justicia por mano propia). Yo lo cito textualmente en el juicio —donde pedí penas severísimas— pero sigo estando convencido de que no debe aplicarse la pena de muerte aun en estos casos. Puedo explicarme que un individuo en un rapto de violencia mate al que mató a su hijo. En Alemania hubo una madre que lo hizo, lo mató delante del tribunal, los jueces inventaron cualquier cosa para aplicarle una pena menor. Es mucho más explicable que un homicidio decidido desde el Estado.

—A la distancia, como jurista y ya no como fiscal ¿cree que las penas en el juicio a los comandantes fueron las correctas?

—Hoy lo charlo con los (ex) camaristas. Sigo creyendo que no. Creo que la condena debía ser por Junta y no por Fuerza (Armada). Porque la Junta no era una reunión de amigos para tomar café. Videla, Massera y Agosti tenían la misma responsabilidad, pero a la Aeronáutica no se le probaron homicidios alevosos y la pena de Agosti fue mucho menor.

—¿Le dijeron alguna vez que es parecido físicamente a Videla?

—Uh, muchas veces. Antes del juicio yo iba a una farmacia cerca de Tribunales, era cliente. Una señora le preguntó al farmacéutico quién era yo y el tipo le dijo que era Videla. "Ya me parecía", dijo la señora (ríe).

## ANA MARIA DEL CARMEN GRANADA

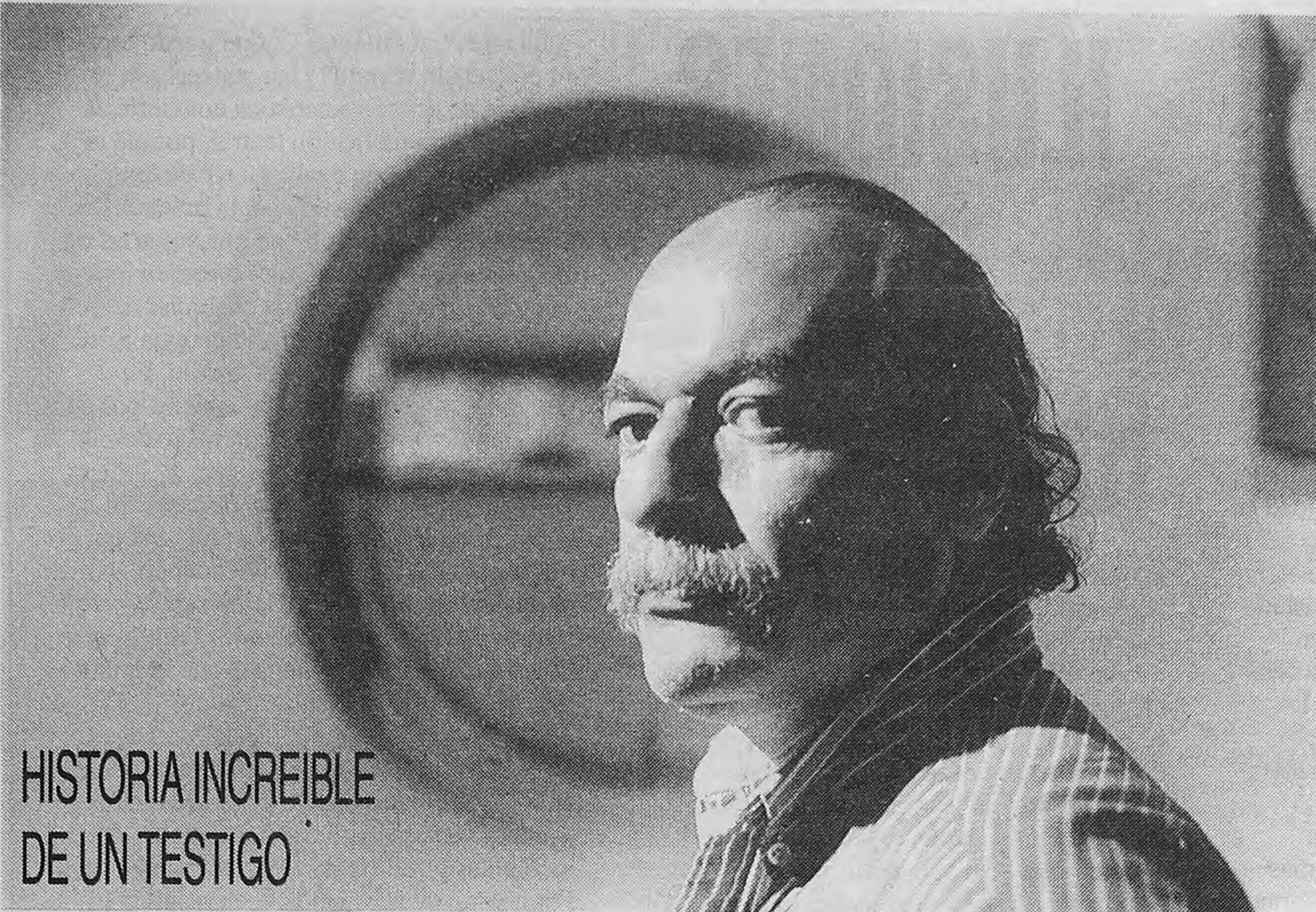
Asesinada por las fuerzas del proceso el 19/11/76 a los 25 años. "Seguís viviendo en mi corazón."

Matilde





Alejandro Elias



HISTORIA INCREIBLE  
DE UN TESTIGO

# VICTOR BASTERRA, SOBREVIVIENTE

un observador brillante como Borges (ver aparte).

## Todo el tiempo del mundo

Con el tranco largo de los que hilvanan cuentos con suspense ("Hasta en la ESMA trataba de levantar el ánimo de los compañeros haciendo largas historias de cuando era pibe"), Basterra recuerda que después de sacar fotos "a los ñatos" y hacerles el documento, se guardaba una copia en las cajas de papel sensible, que nadie tocaba. Dice que lo hacía esperando el instante en que esos documentos sirvieran. Pero lo más sorprendente es que ya en ese momen-

Estuvo secuestrado cuatro años en la ESMA. Cuando le permitieron salir, fue llevándose fotos de los marinos, que aportó como pieza clave en el juicio. En diálogo con **Página/12**, cuenta su cautiverio y su vida.

to estaba convencido de que servirían, a pesar de que, como él mismo cuenta, debía soportar una prisión y una tortura en que los carceleros dominaban el tiempo. No se trataba de una detención policial, quizás con tormentos pero con término. Era un pozo donde los carceleros tenían—dice—"todo el tiempo del mundo".

—La capucha es una experiencia intransferible. Uno está en el encierro dentro del encierro. Sin visión, esposado y engrillado, horas y meses, tirado fijo en un lugar, sometido a los humores de los guardias. Pero uno no piensa todo el tiempo en el sufrimiento. Simplemente, lo vive. No se autoflagela. Lo flagelan los otros.

Además de la seguridad de la supervivencia, la forma de superar el sufrimiento en la ESMA era la comunicación, articulada en pequeñas muestras de solidaridad.

Cuando algún guardia les permitía levantar la capucha, esposados, los secuestrados ejercitaban una conversación con las manos.

—Una compañera me contó que le gustaba salir a caminar en la lluvia. Yo le decía que, si llegaba a sobrevivir, en cinco años iba a estar militando de nuevo. Era la esperanza de estar íntegro, que teníamos todos nosotros. Así que, en el '80, cuando me bajan de Capucha a fabricar documentación trucha, yo tenía la certidumbre de que las cosas iban a cambiar. Por la misma capucha yo era cada vez más perceptivo. Como los ciegos, que según dicen desarrollan el oído con más precisión. Nunca escribí nada, pero desarrollé la memoria. Acumulé más de 80 o 90 nombres, con sus sosías. Y después fui sacando los negativos en los calzoncillos o en las medias, para dejarlos en mi casa o en la casa de algún compañero.

Basterra llegó a ser un archivo viviente. Todo el tiempo ordenaba los datos en su cabeza por orden alfabético. Hasta 1983, cuando encontró la solución en la biblioteca de una amiga:

—Encontré el libro de la dieta Scarsdale. A partir de una determinada página empecé a marcar las letras de los tipos (Horacio Pedro Estrada: hache-o-erre...) con un alfiler. Estuve toda una noche haciéndolo, y fue el único registro hasta que comencé a escribir las cosas como fulano de tal, sosías tal, de tal fecha a tal fecha, funciones de inteligencia... Después, ya en democracia, Basterra reunió fotos y fichas en una carpeta, esquivó el control de los marinos, que lo habían liberado tras prometerle que lo seguirían, y visitó organismos de derechos humanos y la CONADEP sin que le creyeran. Tenía lo que todos querían, pero lo recibían como a un leproso.

—El leprosoario comenzaba a funcionar desde el momento en que uno decía: "Estoy libre, estoy vivo". Y se preguntaba: "¿Por qué estoy libre y por qué estoy vivo?". Y la gente preguntaba: "Está libre, está vivo. ¿Por qué será?".

Su testimonio en el juicio fue uno de los hechos que cortó ese círculo infernal de sospecha. Pero no bastó para quitar del todo en la vida de Basterra —un tipo que, como queda dicho, no sufre por vocación— algunos hábitos. Por ejemplo, cuando coordinó protestas en La Plata usaba el nombre cambiado: Víctor de Tolosa. Todavía hoy sigue sentándose en un bar con la espalda contra la puerta, mira quién entra y anda "con un buen cuchillo" a cuestas, aunque solo por si acaso, porque le disgusta la caza individual. Tiene un negocio de fotografía en un barrio de La Plata que "anda muy mal", dice sin quejarse demasiado, donde se junta mucha gente: "Ex combatientes de Malvinas, compañeros que han sido chupados o han estado perseguidos, compañeros que han estado en la joda. Y mucho pobrerío". Basterra sonríe ante su propia descripción: "Por eso nunca voy a levantar cabeza, y por eso me separé. Es difícil seguirle el tren a un tipo como yo".

Entre la gente de su negocio hay muchos chicos. Basterra los escucha, y a veces les cuenta su historia. Los chicos lo sorprenden porque "se toman una cerveza en 10 segundos y se ponen en curda en 15 minutos, con un placer muy rápido e inconsistente". Pero les admira su capacidad de sentir asco ante lo que perciben como injusto.

Un dato final sobre la vida de Basterra, contado por él mismo y, por supuesto, en clave de hijas:

—Soledad y María Eva van a las marchas por los derechos humanos desde chiquititas. La mayor vive ganando concursos de poesía. Las dos son... —hace una pausa Basterra, por un momento su sonrisa deja la ironía y se ensancha— hermosas.

## JORGE LUIS BORGES, CRONISTA DEL JUICIO

# "De las muchas cosas que oí..."

Poco antes de morir, Jorge Luis Borges asistió al juicio a los comandantes, justo el día en que declaró Víctor Basterra. Después escribió para la agencia EFE la nota que sigue:

"He asistido, por primera y última vez, a un juicio oral. Un juicio oral a un hombre que había sufrido unos cuatro años de prisión, de azotes, de vejámenes y de cotidiana tortura. Yo esperaba oír quejas, denuestos y la indignación de la carne humana interminablemente sometida a ese milagro atroz que es el dolor físico. Ocurrió algo distinto. El réprobo había entrado enteramente en la rutina de su infierno. Hablaba con simplicidad, casi con indiferencia, de la picana eléctrica, de la represión, de la logística, de los turnos, del calabozo, de las esposas y de los grillos. También de la capucha. No había odio en su voz. Ante el fiscal y ante nosotros, enumeraba con valentía y con precisión los castigos corporales que fueron su pan nuestro de cada día. Docientas personas lo oíamos, pero sentí que estaba en la cárcel. Lo más terrible de una cárcel es que quienes entraron en ella no pueden salir nunca. De este o del otro lado de los barrotes siguen estando presos. (...) Stevenson creía que la igualdad es el pecado capital; ejercerlo o sufrirlo es alcanzar una suerte de horrible insensibilidad o inocencia. (...) La cárcel es, de hecho, infinita.

De las muchas cosas que oí esa tarde y que espero olvidar, referiré la que más me marcó, para librarme de ella. Ocurrió un 24 de diciembre. Llevaron a todos

los presos a una sala donde no habían estado nunca. No sin algún asombro vieron una larga mesa tendida. Vieron manteles, platos de porcelana, cubiertos y botellas de vino. Después llegaron los manjares (repito: los manjares del huésped). Era la cena de Nochebuena. Habían sido torturados y no ignoraban que los torturarían al día siguiente. Apareció el Señor de ese Infierno y les deseó Feliz Navidad. No era una burla, no era una manifestación de cinismo, no era un remordimiento. Era, como ya dije, una suerte de inocencia del mal.

¿Qué pensar de todo esto? Yo, personalmente, descreo del libre albedrío. Descreo de castigos y de premios. Descreo del infierno y del cielo. Almafuerite escribió:

'Somos los anunciados, los previstos. Si hay un Dios, si hay un punto Omnipresente; ¡y antes de ser, ya son, en esa Mente. Los Judas, los Pilatos y los Cristos!'

Sin embargo, no juzgar y no condenar el crimen sería fomentar la impunidad y convertirse, de algún modo, en su cómplice.

Es de curiosa observación que los militares, que abolieron el Código Civil y prefirieron el secuestro, la tortura y la ejecución clandestina al ejercicio público de la ley, quieran acogerse ahora a los beneficios de esa antigüalla y busquen buenos defensores. No menos admirable es que haya abogados que, desinteresadamente sin duda, se dediquen a resguardar de todo peligro a sus negadores de ayer."





(Por J. M. Pasquini Durán) Después de varios meses de rostros ceñudos y sombrías conjuras de palacio, en la Casa Rosada volvieron los sonidos del chacoteo: música a todo volumen y entusiasmos palmoteos al ritmo de la banda de *Los Auténticos Decadentes*. En una de las asociaciones *posmo* de mayor notoriedad, los jóvenes músicos reinterpretaron canciones que fueron celebradas durante el primer gobierno peronista, acompañando al mismo intérprete que las hizo famosas en ese tiempo, Alberto Castillo, ahora octogenario y centro de la fiesta oficial. No fue el único dato del pasado que volvió a la actualidad en los últimos días (el décimo aniversario del "juicio a las Juntas", entre otros), pero el recital *posmo* sirvió para expresar el estado de ánimo del Gobierno. "Lo peor de la recesión ya pasó", anunciaron los altavoces del júbilo oficial, mientras el cantor y los músicos coreaban aquello de "por cuatro días locos que vamos a vivir / te tenés que divertir". Un verdadero mensaje de optimismo para las angustias públicas, subrayado con algunas explicaciones más técnicas: "La economía ya dejó de devorar puestos de trabajo", aunque todavía no los crea, y una proporción mínima de los bonaerenses que buscaban trabajo dejaron de hacerlo, dicen. Para el renovado optimismo del Gobierno ese dato "quiebra el alza constante del porcentaje de desempleo", mientras el pesimismo crítico sostiene que en realidad los desaparecidos de las encuestas retiraron la demanda por desaliento, pero eso no quiere decir que consiguieron trabajo.

Para el que tiene problemas hoy, esperar un día es una nueva tragedia. Sin embargo, para saber si la algarabía oficialista tiene algún fundamento habrá que esperar el diagnóstico del tiempo, para no enredarse en polémicas "técnicas", aunque por ahora subsiste la misma duda que siempre suscitó el plan de Cavallo: ¿hasta qué punto puede conciliar con equidad los índices globales de mayor productividad con el bienestar de la mayoría; acaso los compromisos externos justifican el costo social que paga la población desde la clase media hacia abajo? La impaciencia devora en primer lugar al Gobierno, asfixiado en sus propias contradicciones internas, que echó mano a las primeras cifras del INDEC que podían justificar el actual alarde propagandístico. Como ha sucedido otras veces, es el primero en creer su propia palabra y actuar en consecuencia. Así, arremetió en el Congreso para conseguir lo que quería sin fijarse que esa decisión se parece tanto a la soberbia.

El método consiguió indignar a más de uno debido sobre todo al trámite en el Senado para imponer al nuevo miembro de la Corte Suprema, Adolfo Vázquez, haciendo a un lado sin ninguna consideración las objeciones de entidades profesionales responsables y de la oposición parlamentaria. Más aún: la diligencia del bloque oficialista corrió contra

## ILUSIONES EN REBANADAS

el tiempo antes de perder la mayoría que necesitaba para imponerse, ya que a partir del lunes próximo esa relación cambiará debido a la incorporación de los miembros recién elegidos según las normas de la Constitución reformada el año pasado. El oficialismo decidió creer que las objeciones al candidato se limitaban a su pertenencia al círculo íntimo del Presidente, al cual apoya sin condiciones, o su baja performance como estudiante. Prefirió desconocer que, más allá de esos argumentos, lo que estaba en juego era la credibilidad pública en la seguridad que le puede brindar una Justicia en la plenitud de su capacidad y de su autonomía.

No es una cuestión de mera filosofía, sino que tiene consecuencias prácticas, incluso en el campo de los inversores extranjeros que supuestamente es la central preocupación del Gobierno, por lo menos en sus discursos ("sin inversión no hay empleo ni crecimiento", etcétera). Desde hace un mes, el ministro Cavallo tiene en sus manos una denuncia presentada por la empresa norteamericana Procter & Gamble, que se queja justamente por lo que considera "juicio fraudulento sin precedentes". La carta del titular de la multinacional, John Pepper, según el facsímil publicado por *La Nación* de ayer, no deja dudas: "Hemos invertido más de \$ 200 millones en Argentina. Empleamos alrededor de 1500 personas y nuestras ventas alcanzan hoy los \$ 320 millones. Francamente, si esta situación no se soluciona, lo que nos ha ocurrido originaría serios cuestionamientos sobre la prudencia de seguir invirtiendo en vuestro país. ¿Cómo podemos arriesgar nuestras inversiones ante prácticas judiciales fraudulentas como éstas?"

Hay que recordar que otros casos de corrupción impune, a partir del Swiftgate, fueron motivo de quejas presentadas por el anterior embajador de Estados Unidos, Terence Todman, tan amigo del menemismo como su sucesor James Cheek. Para decirlo de otro modo: con su vocación por los superpoderes, el menemismo consigue exactamente lo contrario de lo que propone en los discursos. Si toda la influencia de la diplomacia y el capital de Estados Unidos no son suficientes para evitar "prácticas

judiciales fraudulentas", ¿qué puede esperar el ciudadano común? Una concepción política de esta característica convierte al "pueblo" en una ficción teatral, porque al mismo tiempo que exalta su rol en los discursos el Líder asume en la práctica que es su intérprete exclusivo con una suma tal de poder que impide cualquier otro movimiento que no sea el suyo y anula cualquier derecho individual o colectivo que se oponga a esa suprema concentración del mando. En cualquier manual básico de ciencias políticas este tipo de concepción es un rasgo común de los poderes totalitarios.

Por ahora, la oposición parlamentaria no encontró el modo de impedir que se haga la voluntad del Poder Ejecutivo cuando la orden al bloque oficialista, propietario de la mayoría de votos en Diputados y hasta el lunes en el Senado, le llega desde la punta más alta. Puede ser aun prematuro juzgar la práctica legislativa del radicalismo bajo la nueva dirección de Rodolfo Terragno en el Comité Nacional y Federico Storani en la Cámara baja, pero en todo caso es una de las incógnitas políticas para el futuro inmediato. Por ahora, a veces inclusive le resulta difícil salir de la dialéctica oficial. El debate sobre el Fondo de Reparación Histórica, del que disfruta la gobernación bonaerense, mostró ese círculo cerrado: si no lo prolongan, hay gente pobre que dejaría de recibir su ración de alimentos o medicinas, pero si lo continúan está claro que esa asistencia está ligada al clientelismo electoral del mandatario provincial que aspira a la Presidencia en 1999. El radicalismo intentó negociar, en canje, fondos extras para las provincias que gobiernan sus correligionarios (por ejemplo Río Negro, donde ayer apalearon a los estatales que claman por sus salarios) y lograron reducir el plazo de la prórroga que pedía Duhalde de 10 a dos años. No fue un triunfo estricto de los radicales, porque les ayudó la displicencia del menemismo de Menem con las aspiraciones del gobernador. Si en el último tramo de la campaña por el '99, Duhalde se queda sin esos fondos, en algunos escritorios de la Casa Rosada volverían a batir palmas y a canturrear sobre los cuatro días locos.

Terragno, al asumir, prometió nuevo estilo y nuevos contenidos para detener la sangría popular provocada por un ajuste salvaje. Hubiera sido un gesto novedoso y oxigenante si el Primer Congreso Nacional del Frente Grande, inaugurado el jueves, recibía un saludo del flamante titular de la UCR. Aunque fuera protocolar, la política necesita de gestos que abran el diálogo y planten con firmeza la idea del respeto por las diferencias, en lugar del canibalismo que termina por alejar a los partidos de la vida cotidiana de sus propias bases. El Frente, segunda fuerza electoral en el país, a su vez quiso echar claridad sobre la política de alianzas (sobre todo para tomar distancia de los movimientos de Bordón hacia Ortega y

Beliz), al tiempo que aprovechó para colocarse en el terreno opositor que lo distinga del discurso abierto por Terragno, segunda fuerza legislativa. Cuando desde el Poder Ejecutivo, relanzado por su propia euforia, intenta abrirse paso la máxima concentración del poder en la Casa Rosada, todo lo que la oposición pueda hacer para equilibrar el sistema político será útil para todos, en primer lugar para ponerles límites a los núcleos del oficialismo que sucumben a las tentaciones autoritarias. Los discursos de Terragno y Chacho Alvarez, cada uno en su fuerza, han coincidido en un punto: la discusión de hoy deberá ser global, sobre la totalidad del "modelo de país que se quiere" y ya no es posible encumbrar la economía por un lado y degradar la política por el otro, como si las ilusiones se pudieran vender en rebanadas. La moneda tiene dos caras pero siempre es de una sola pieza.

## UNA

(Por Román Lejtman) "No hay ninguna Corte en el mundo donde sus miembros no tengan amistad con el poder político. Si me traen un ejemplo, me quedaría un tanto convencido", opinó Carlos Menem cuando fue consultado por la designación de Adolfo Vázquez. En realidad, será difícil convencer al Presidente acerca del perfil ideológico que debe tener un juez del alto tribunal, pero lo cierto es que la Corte Suprema de la Argentina es un ejemplo que no tiene otros antecedentes institucionales. El titular de la Corte, Julio Nazareno, fue socio del estudio Menem en La Rioja; el vicepresidente del tribunal, Eduardo Moliné O'Connor, es cuñado del jefe de la SIDE; Antonio Boggiano es amigo de Rodolfo Barra y Guillermo López protegido de Carlos Corach. Vázquez se sumará a este grupo de tareas y no desentonará, ya que tiene larga experiencia en arreglar entretos ajenos, como ocurrió con María Romilda Servini de Cubría cuando enfrentó a Tato Bores. "La Corte es independiente", sintetizó Barra, ministro de Justicia y ex integrante del alto tribunal, quien tenía la costumbre de consultar al Gobierno antes de votar los fallos que estuvieran vinculados a la política menemista.

En defensa de la designación de Vázquez, el Presidente también hizo referencia a la Corte Suprema de los Estados Unidos, al señalar que la mayoría de sus miembros había sido nombrados por Bill Clinton. Es probable que Barra no haya asesorado a Menem sobre el tribunal norteamericano, ya que Clinton sólo nominó a Stephen Breyer y Ruth Bader Ginsburg, dos magistrados completamente ajenos a la administración demócrata.

EE.UU. Y

## La queja

El presidente Carlos Menem y su ministro de Justicia, Rodolfo Barra, negaron ayer que se trate de un caso de "inseguridad jurídica" la denuncia de la empresa norteamericana Procter y Gamble, que en una carta dirigida a Menem denunció haber sido víctima de "prácticas legales fraudulentas" contra Topsy, una de las tres subsidiarias que la firma tiene en el país.

A principios de 1991, Swift, otra firma norteamericana, a través del entonces embajador de ese país Terence Todman, había denunciado que al frigorífico, por intermedio de un representante del gobierno, se le había solicitado una "contribución económica" para la desgravación impositiva de maquinarias importadas por la empresa. El Swiftgate tuvo en jaque al gobierno menemista e, inclusive, Antonio Erman González, por esa época ministro de Economía, presentó varias veces su renuncia.

En uno y otro caso fue la representación diplomática estadounidense la encargada de tratar de solucionar el problema ante los ministros de Economía. Según trascendió ayer, James Cheek le pidió en noviembre pasado a Domingo Cavallo una "pronta solución" porque "de lo contrario Procter y Gamble podría





OLVIO A DEFENDER LA NOMINACION DE VAZQUEZ

# CORTE AMIGA

El presidente Carlos Menem defendió públicamente su derecho a forzar la instalación de un amigo, en este caso Adolfo Vázquez, en la Corte Suprema. "No hay ninguna Corte en el mundo donde sus miembros no tengan amistad con el poder político", aseguró. El ministro de Justicia, Rodolfo Barra, también salió al ruedo a dejar en claro que "la Corte es independiente".



**Adolfo Vázquez, el amigo de Menem y flamante cortesano.**

"¿Acaso nos olvidamos cómo Alfonsín designó a sus jueces?", preguntó Menem.

"¿Acaso nos olvidamos cómo Raúl Alfonsín designó a los jueces?", se preguntó el jefe de Estado, durante un reportaje concedido a la radio que regentea Gerardo Sofovich, para completar su respaldo a Vázquez. Alfonsín llegó al poder tras siete años de dictadura y debió modificar completamente la composición de la Corte, cuyos integrantes respondían al régimen militar responsable de la represión ilegal. El ex presidente pretendió copar la Corte, pero Vicente Leonidas Saadi -a cargo de la estratégica Comisión de Acuerdos del Senado-

se ocupó de equilibrar las designaciones entre peronistas y radicales.

Menem, en cambio, no sucedió a un gobierno militar y, de todas formas, forzó una ampliación del alto tribunal que espantó hasta a sus propios legisladores. El Presidente logró así que Mariano Cavagna Martínez, Ricardo Levene y Barra, entre otros prestigiosos juristas, representaran sus ideas en el cuarto piso del Palacio de Tribunales. Estos abogados demostraron la perspicacia que tuvo Menem para designarlos, y el jefe de Estado pagó por los servicios prestados:

Cavagna Martínez es embajador argentino en Italia, Barra es ministro de Justicia y Levene puede llegar a fin de mes con cierta holgura.

Con todo, es justo señalar que Balcarce 50 ha mejorado la metodología para elegir sus candidatos al Poder Judicial. Antes de Vázquez, el Gobierno había avalado la nominación de la jueza Rogovsky Tapia -amiga de un senador riojano- y del fiscal trucho Jorge Damonte, hijo de la tarotista de Menem, quienes debieron renunciar después de causar un profundo escándalo institucional.

Tapia contrató a un profesional para que le redactara sus sentencias y Damonte ni siquiera se había recibido de abogado. Vázquez, por lo menos, puede exhibir un diploma que acredita su paso por la facultad, aunque su promedio general es bastante pobre.

"No se le pudo imputar a Vázquez ningún tipo de delito, ni irregularidad ni falta de idoneidad", sostuvo Eduardo Menem respecto al futuro miembro de la Corte. Y remató: "La relación entre Vázquez y el Presidente no pasa por una amistad íntima, sino que fue parte de la ambigüedad o de la extensión del término".

El hermano del jefe de Estado se olvidó de agregar que Vázquez reconoció su amistad con Menem y sus funciones como asesor en materia militar. No es la primera vez que Menem tiene un súbito ataque amnesia: cuando Nazareno fue nominado a la Corte, el senador riojano aseguró que sería un juez independiente, y se olvidó recordar que usaba su despacho para dormir la siesta.

**Mallas - Bodies - Tops  
Calzas - Shorts - Camisolas  
Venta x Mayor y Menor  
Chile 2265 Tel.: 943-2581/2094**

*Final*

## LA INSEGURIDAD JURIDICA

### que viene del Norte

retirarse del país". La multinacional está radicada en la Argentina desde 1991, brinda trabajo a 1500 personas y factura unos 320 millones de dólares al año.

En su carta, el presidente de la empresa, John Pepper, le denunció al titular del Ejecutivo que la firma fue informada, en octubre último, que una sentencia por honorarios supuestamente impagos había sido obtenida en favor del gestor, Víctor Hugo Hissa, a quien la multinacional supuestamente le derivaba sus compromisos impositivos. Si la justicia confirma la medida dispuesta por el Juzgado Civil, Comercial y de Minas Número 3 de San Juan, por los honorarios adeudados, la multinacional deberá pagar siete millones de dólares.

Desde sus oficinas de Cincinnati, Ohio, el titular de la empresa, productora de artículos de limpieza, tocador y farmacia, esgrimió ante Menem los fundamentos por los cuales los norteamericanos entienden que en la Argentina se utilizan "procedimientos legales fraudulentos". La difusión de la queja, publicada ayer en la portada del diario *La Nación*, cayó como una piedra en el seno del Gobierno, justo cuando desde la oposición política se cuestiona seriamente la forma en que fue aprobado la designación del amigo pre-

sidencial, Adolfo Vázquez, como miembro de la Corte Suprema de Justicia.

"Esta empresa norteamericana tiene todavía la posibilidad de apelar ante el tribunal puntano y ante la Corte. ¿O pretenden que fallen a favor sólo porque es una empresa norteamericana?", se preguntó Carlos Menem.

En un memorándum adjuntado a la carta enviada a Menem, el jefe de abogados de la empresa, James Johnson, explicó que pagos impositivos por un monto de siete millones de dólares que la firma habría estado realizando por medio de Hissa no era girados a la DGI, sino que eran desviados a su cuenta personal.

"El hecho de que a la compañía ni siquiera se le brindó la posibilidad de defenderse ante los tribunales, en mi experiencia, carece de precedentes. Estos procedimientos legales fueron totalmente fraudulentos. Esta es la primera vez en la historia de nuestra empresa que nos enfrentamos a un fraude judicial de tal magnitud", sostiene la misiva.

Según trascendió, el tema de la inseguridad jurídica denunciado por Procter y Gamble fue planteado por el embajador de Estados Unidos, James Cheek, al ministro de Economía, Domingo Cavallo, quien tiene a cargo el caso.

## "La Virgen lo merecía"

El presidente de la Nación, Carlos Menem, explicó ayer que decidió volver a convertir el Día de la Inmaculada Concepción en feriado porque la devoción a la Virgen responde a "una de las más puras tradiciones" de la Argentina. "La Virgen de Luján se merecía este feriado", afirmó, y añadió que "siempre nos hemos movido a través de ella y a través de la fuerza que ella nos ha brindado. Ella nos asiste en la vida y no nos ha abandonado jamás". Carlos Menem recordó que su particular devoción mariana comenzó en su niñez, "cuando íbamos con mi madre a visitar a la Virgen del Valle de Catamarca" y destacó que la madre de Cristo "nunca nos ha abandonado". El jefe de Estado dijo que "restituir este feriado es restituir las puras tradiciones religiosas de nuestro pueblo. Esto es así de siempre. La identidad mariana, desde la llegada de los españoles cuando evangelizaron a nuestro pueblo, derivó en este tipo de manifestaciones". Menem consideró que "los pueblos que no tienen fe no tienen futuro. Mientras nuestro pueblo siga bregando por las más puras tradiciones de nuestra argentinidad, las cosas irán mejorando poco a poco", expresó.

en MAR DEL PLATA  
**Página/12**

**M & S**  
medios y servicios s.a.

**Avellaneda 1245  
Telefax: (023) 51-6765**

## Téngalo todo aquí



**CURSOS RAPIDOS  
ILVEM**

**DE 1 MES DE DURACION**

(HORARIOS SUPERFLEXIBLES)

- Lectura Veloz.
- Memoria, método de estudio, concentración y audición.
- Desarrollo de la inteligencia.
- Oratoria.

Charlas explicativas gratuitas los días jueves a las 11 y 19 hs.

### OTROS CURSOS.

- Computación.
- Data entry.
- Armador de computadoras.
- Secretariado: dactilografía/taquigrafía.
- Inglés.
- Preparación de materias.

Zonas disponibles para representantes:

### CURSOS CON VIDEO

Lectura veloz \$ 95.-  
Memoria \$ 95.-  
Inglés \$ 95.-

Adquiriendo 2, el tercero es gratuito.

Envíe cheque, giro o concurre personalmente.

INFORMES E INSCRIPCIONES:

AV. DE MAYO 952 (1084)  
HIPOLITO YRIGOYEN 951 (1086)  
TELS. 334-5403/5485/3986/5287.  
DIRECTORES FUNDADORES: DRES. H. Y A. KRELL

## 10 de diciembre - Día Universal de los Derechos Humanos DERECHOS HUMANOS ES SOCIALISMO

Somos luchadores por la plena vigencia de los Derechos Humanos, que solamente podrán lograrse con un régimen que asegure el Derecho a la vida y a la dignidad, al trabajo, la educación, la salud y la vivienda para todos.

Los Derechos Humanos sólo estarán asegurados en un sistema económico sin explotados, hecho para las personas y no para capitalistas. Por ello proponemos otra forma de organización social, la SOCIALISTA, oponiéndonos al Capitalismo en todas sus variantes: salvaje, populista, desarrollista, socialdemócrata, etc.

**Los que defendemos al SOCIALISMO proponemos unificarnos por fuera de aquellos partidos políticos que, usurpando su nombre, lo vacían de contenido.**

PERLA WASERMAN - ALBERTO DE RENZIS - PEDRO RESELS - ERNESTO GOLDAR - JORGE FLEITAS - GREGORIO HAIRABEDIAN - NORBERTO BISARO - ANGEL DI PAOLA - LUIS E. VERGNE - ADRIANA LITWIN - UBALDO CALETTI - BECHI FLEITAS - CARMEN MARTINEZ - CLAUDIO FLEITAS - FABIAN CAMPOS - RAQUEL DISENFELD - LILIANA BELI - LILIANA FONTAN - RODOLFO YANZON - OSCAR PALACIOS - SILVIA VEITZMAN - LUIS MEDINA - SANDRA CONDE - MIGUEL HOYOS - ADRIANA PAEZ DEBLAIR - AGUSTINA CAMPOS - DELIA MOREL - PAULA ILA - GLADYS PEREYRA - ALICIA MEZZANO - MARTA PERSANO.

**SOCIALISMO ES DERECHOS HUMANOS**



## Tres días de juramentos

Felices porque llegó el momento esperado, pero preocupados por la delicada situación financiera, dieciocho gobernadores asumirán sus funciones entre hoy y el lunes. Carlos Menem asistirá pasado mañana a la ceremonia con que Eduardo Duhalde iniciará su segundo mandato en Buenos Aires. El Presidente, en cambio, suspendió ayer el viaje que iba a realizar a La Rioja para participar hoy de la asunción de Angel Mazza, alineado con Eduardo Menem y Domingo Cavallo.

El siguiente es el calendario de asunciones:

• **Hoy:** el radical Pablo Verani (Río Negro), y los oficialistas Jorge Escobar (reelecto en San Juan) y Angel Mazza (La Rioja).

• **Mañana:** los oficialistas reelectos Ramón Puerta (Misiones), Adolfo Rodríguez Saá (San Luis), Néstor Kirchner (Santa Cruz), y el radical también reelecto Arnoldo Castillo (Catamarca); los peronistas debutantes Guillermo Snopek (Jujuy), Juan Carlos Romero (Salta) y Jorge Busti (Entre Ríos); el radical Angel Rozas (Chaco) y el líder del Movimiento Popular Neuquino, Felipe Sapag (Neuquén).

• **El lunes:** los justicialistas reelectos Eduardo Duhalde (Buenos Aires) y Rubén Marín (La Pampa); los peronistas debutantes Gildo Insfrán (Formosa), Jorge Obeid (Santa Fe) y Arturo Lafalla (Mendoza), y el radical reelecto Carlos Maestro (Chubut).

El resto del mapa político lo completan el radical Ramón Mestre, quien asumió el 12 de julio pasado en Córdoba ante la renuncia de su correligionario Eduardo Angeloz; el autonomista Raúl Romero Feris en Corrientes, donde las sucesivas intervenciones modificaron el calendario electoral; el justicialista Carlos Juárez (Santiago del Estero), quien asumió el 6 de julio tras la intervención federal de Juan Schiaretti; el ex gobernador de la dictadura Antonio Bussi (Tucumán), quien asumió el pasado 29 de octubre, y José Estabillo (Tierra del Fuego), quien recién asumirá en enero del próximo año.

José Octavio Bordón finalmente concurrió al encuentro del FG. Su asistencia al Congreso estuvo en duda hasta último momento.



VISITA AL BAUEN

# Un final con jazmines

(Por E. S.) -Nosotros siempre parecemos los malos de la película, pero ustedes hagan callar a los gurras, porque yo estoy cansada de hacer de bombero.

-Bueno, no te enojos, son los anticuerpos necesarios.

En la puerta del Bauén, la bordonista Nilda Garré y el frentista Darío Alessandro bromeaban después de haber logrado que José Octavio Bordón saludara en el Primer Congreso del Frente Grande. Identificados con las posturas negociadoras dentro del Frepaso, ambos legisladores tuvieron una ardua tarea. Los obstáculos que enfrentaron para garantizar la llegada de Bordón empezaron con una carta personal enviada a Chacho Alvarez y que éste nunca respondió y siguieron con la advertencia de Graciela Fernández Meijide contra "el oportunismo aventurero".

Bordón decidió enviarle una carta a su aliado hace diez días, luego de tratar infructuosamente de encontrarlo

por teléfono. "Yo no dije nada cuando vos te reuniste con Cavallo, y tu actitud de ahora no se corresponde", dice en uno de sus párrafos, escritos tras la reunión que mantuvo con Palito Ortega y Gustavo Beliz.

El mendocino está convencido de que su almuerzo con los justicialistas es parte del camino obligado por el que tarde o temprano transitará el Frepaso, y las críticas de sus aliados del Frente Grande le parecieron poco sinceras y dirigidas a hacerlo cargo de las posibles resistencias que las llegadas de Beliz u Ortega producirían en el FG.

"Yo discutí con él la posibilidad de reunirme con Beliz en diciembre pasado, y en ese entonces no tuvo problemas", les dijo Bordón a sus íntimos. Algunos de ellos sugirieron que condicionara la visita de ayer a una respuesta de Chacho a su carta, pero anteayer, mientras participaba de una sesión del Senado, se decidió a confirmar su participación en la jornada de cierre del congreso frentista.

Sin embargo, a las diez y media de la mañana de ayer, cuando llegaron a su casa Gerardo Conte Grand y Nilda Garré, el ánimo de Bordón era el peor: las radios habían empezado a llamar desde las seis y media, para que respondiera al discurso con el que Fernández Meijide había abierto el congreso.

Aunque no reclamó candidez absoluta, Chacho Alvarez criticó a Bordón en el cierre del Primer Congreso del Frente Grande, donde se discutió sobre todo la política de alianzas y la apertura hacia ex menemistas actuales o futuros. Alvarez cuestionó el encuentro de Bordón con Gustavo Beliz y Palito Ortega, al rechazar a "los cómplices del poder menemista", pero luego elogió el aporte de su socio en el Frepaso. Antes, el senador mendocino había hecho una combinación similar: rechazó a los "inquisidores" que lo criticaron por el famoso almuerzo y destacó la figura del líder del FG.

"De ser ciertas las declaraciones, voy a pedir una rectificación, porque yo no acepto inquisiciones. No podremos seguir trabajando juntos si esto no queda absolutamente aclarado", dijo a una de las radios, notoriamente ofuscado. "Voy a pedir que se rectifiquen por escrito, yo no soy ningún oportunista", fue lo menos que decía Bordón a sus visitantes, nervioso como pocas veces, pero ya decidido a estar presente en el congreso de sus aliados. Conte Grand y Garré lo escucharon con paciencia y su enojo se fue calmando. Camino al Bauén, no pudo escuchar a la dirigente sindical Alicia Castro, quien expresó su desagrado al escuchar "la marcha peronista en boca de los Menem, los Beliz y los Palito".

Cuando llegó al congreso frentista, conversó directamente con Fernández Meijide, quien se atajó diciendo "mis palabras están fuera de contexto" y le entregó una copia de su discurso. En el tercer párrafo de la página 2 de ese documento figura el texto que motivó el enojo: "El pluralismo no debe ser confundido con el oportunismo o el pragmatismo aventurero, del que los miembros del partido gobernante nos dan muestra día a día".

Bordón comenzó su discurso ante un auditorio frío, pero a los pocos minutos ya había logrado varios aplausos. "Hay Frepaso gracias a Chacho Alvarez y su grandeza", dijo entre otras cosas, aunque no se olvidó de demostrar su enojo: "Yo no acepto inquisidores", volvió a decir, sobre el final. Salíó del Bauén aplaudido y abrazado. Entusiasmado, compró en la puerta un ramo de jazmines para Garré y junto a Conte Grand celebraron con un almuerzo en Clásica y Moderna la nueva reconciliación.

CHACHO

(Por Ernesto Semán) Ante más de un millar de militantes, Carlos "Chacho" Alvarez cerró ayer el Primer Congreso del Frente Grande con un discurso en el que cuestionó el encuentro de José Octavio Bordón con Ramón Ortega y Gustavo Beliz al pedir "que no vengán al Frepaso los cómplices del poder menemista". Sin embargo, en su exposición de más de una hora, el líder frentista destacó la figura de su aliado y afirmó que "si a Bordón le parece bien engrosar la fuerza con hombres menemistas para garantizar que seamos gobierno en el '99, está bien que lo discutamos en público". "No podemos pelear con la UCR para ver quién se queda con la clase media, porque así estamos perdidos", agregó, para señalar luego que el crecimiento de la alianza sólo será posible con la incorporación de la base social del peronismo.

Los delegados caminaron durante todo el día por los pasillos del Hotel Bauén. Escuchaban a algún representante extranjero y salían luego a tomar un café en la calle Corrientes. Hasta las siete y media de la tarde, la jornada había estado dedicada a los saludos. Desde los sindicalistas Alicia Castro y Víctor de Gennaro, hasta los socialistas Hermes Binner y Norberto La Porta, pasando por Dante Caputo y Bordón (ver nota aparte), todos se subieron al estrado y hablaron para una cantidad de congresales y militantes que osciló entre los 200, en el peor momento, y los más de mil cuando llegó el discurso de Chacho Alvarez.

A ellos se sumaron los representantes internacionales, figuras del Congreso a los que los organizadores les dieron principal importancia. Fabio Mussi, del Partido Democrático de la Izquierda italiana (PDS), fue uno de los más aplaudidos, cuando habló en perfecto italiano de reconstruir "en medio del pragmatismo y la crisis de los sistemas políticos, las ideas de solidaridad, justicia y progreso para todos". Entre los más escuchados también estuvieron Víctor Blitt, del Partido Socialista de Israel, y Marco Aurelio García, del Partido de los Trabajadores de Brasil.

Pero el plato fuerte del día -y tema central de todo el Congreso-, era

## Saludo

(Por Daniel Casas) "La UCR le desea al Frente Grande un gran desarrollo político, pues ello beneficiará a toda la sociedad democrática y aspira que al igual que nosotros, dentro de unos años podamos recordar estos tiempos difíciles como aquellos momentos en que juntos hicimos de la Argentina un país moderno, democrático, desarrollado y solidario." Los frentistas hubieran preferido que el mensaje radical fuese transmitido en persona por Rodolfo Terragno, pero de todos modos se dieron por satisfechos con la presencia de Víctor Fayad, secretario general del Comité Nacional. El texto leído por el diputado de la UCR fue medido, para mantener abierta la posibilidad de una futura alianza, pero dejando en claro que en lo inmediato habrá que disputar el liderazgo de la oposición.

"La decisión de que fuera Fayad fue discutida cuidadosamente en el partido. Se mandó a una persona jerarquizada de la estructura partidaria y a la vez un dirigente que defendió

### SEMINARIO

## "Orgánico, Garantía de Calidad"

Todo lo que Ud. quería saber sobre los Productos Ecológicos

Viernes 15 de diciembre de 1995 - 9 a 18 hs

Bolsa de Cereales de Bs. As. Salón San Martín

### TEMARIO

- ☐ Frutas y Verduras
- ☐ Producciones Animales
- ☐ Industrialización
- ☐ Comercialización
- ☐ Certificación
- ☐ Salud

Se realizará una degustación de productos orgánicos

Informes e inscripción: de 10 a 17 hs  
Tel.: 382-3221 Fax.: 382-6670

Organiza:  
**M.A.P.O.**  
Movimiento Argentino para la Producción Orgánica

El Juzgado Nacional de Primera Instancia Civil y Comercial Federal Nº 3, Secretaría Nº 6, de la Capital Federal, hace saber que Juárez María del Carmen, DNI Nº 92.062.027, de nacionalidad alemana, ha solicitado la declaración de la ciudadanía argentina. Cualquier persona que conozca algún impedimento para la concesión del beneficio, podrá hacerlo saber a través del Ministerio Público, dentro del plazo de quince días. Publíquese por dos veces. Buenos Aires, 9 de noviembre de 1995. Viviana J. Malagamba, Secretaria Federal.

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 75, Secretaría Unica, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de Don Héctor Arnaldo Benemio. Publíquese por tres días. Buenos Aires, marzo 2 de 1994. María Inés Lezama, secretaria.

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 45 cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de Isidro Ventura Mercado. Publíquese por tres días. Buenos Aires, noviembre 23 de 1995. Dra. Marisa S. Sorini, Secretaria.



ALVAREZ CERRO EL CONGRESO DEL FG CON CRITICAS A BORDON

# ANGELES NI CARMELITAS

el discurso de Chacho Alvarez. Con la escenografía de un salón repleto de militantes de todo el país y un escenario desde el que lo acompañaban los veinte principales dirigentes del Frente Grande, el líder frentista se subió a una tarima ubicada al costado y volvió a una de las cosas que más disfruta: el discurso en vivo, ante un público entusiasta al que le arrancó una docena de ovaciones.

Durante la hora que duraron sus palabras, Chacho Alvarez no dejó tema sin abordar. Las críticas al encuentro de Bordón con Palito Ortega y Beliz le dejaron tiempo para dar su propia versión de cómo debe crecer el Frente Grande, cómo debe hacerlo el Frepaso y cuáles son las alianzas que tarde o temprano deberán realizar en el camino al '99.

Para responder al clima caldeado que en los últimos días se generó por el famoso almuerzo de Bordón, sostuvo que el Frente Grande no es "el partido de los frustrados ni los despechados". "No pido ángeles ni Carmelitas Descalzas. Discuto cuando la misión conspira contra el proyecto, porque ahí está lo peor de la política", dijo para llevarse las primeras ovaciones, que crecieron cuando pidió que no se sumen "los cómplices del poder menemista".

"No nos fuimos del partido gobernante porque nos iba mal o porque no nos iba bien en la interna o porque no podíamos ser candidatos; nos fuimos para mantener nuestras ideas, principios y convicciones", fue otro párrafo festejado por los militantes. "Yo no estudio para candidato", fue la única crítica velada que tuvo para Bordón.

Pero la intención de Chacho Alvarez no era que el centro de su discurso fuera Bordón, y dedicó la mayor parte del tiempo a definir cómo debe ser el Frente Grande. "No somos sólo un partido que está contra el modelo; lo que queremos es construir una nueva mayoría social". Al pie de la letra del documento que escribió, Alvarez aclaró la idea y señaló que "si este modelo privatiza, el antimodelo estatiza, si este modelo tiene laconvertibilidad, el antimodelo devalúa... y así la batalla está perdida de antemano. Lo que queremos no es un modelo contrario a éste, sino un proyecto político distinto con otro programa

económico". Para redondear, criticó al oficialismo porque "sus comportamientos al interior del Estado son los de Salinas de Gortari y Collor de Mello".

Alvarez también defendió la construcción simultánea del Frente Grande y del Frepaso. "No hay que tenerle miedo a la tensión entre crecimiento e identidad", dijo. Durante los dos días que duró el Congreso, los militantes del FG también discutieron cómo seguiría creciendo el Frepaso, y el consenso general parecía admitir que en el camino hacia 1999 debían producirse alianzas con sectores políticos y sociales ligados al peronismo. El líder frentista se adueñó de esta postura cuando dejó abierta la posibilidad de discutir con Bordón incorporaciones del menemismo "si a él le parece que ayudan a ganar en el '99", llamó a "fracturar la base social del peronismo" y reconoció que buena parte del apoyo del Frepaso proviene de "sectores que se benefician con este modelo".

**Carlos "Chacho" Alvarez cerró el Primer Congreso nacional del Frente Grande.**

*Dijo que no tiene una actitud sectaria, pero pidió que las alianzas se discutan públicamente.*



BELIZ DESPUES DEL ALMUERZO CON PILO

## Vacaciones en medio de la tormenta

**Por María O'Donnell) Gustavo Beliz pasará enero en las playas de Cariló, junto a su familia. Ese parece ser el único dato cierto sobre su futuro. Los íntimos de Beliz sólo atinan a decir: "Hay que esperar que pasen las vacaciones...". Todos quedaron muy desconcertados con el almuerzo que hace diez días compartió con José Octavio Bordón. Hasta el propio Beliz se encuentra superado por las circunstancias: sus aliados del justicialismo porteño lo esquivan y el Frente**

**Grande no lo quiere recibir en sus filas.**

Beliz no tenía que almorzar con Bordón. La mesa sólo estaba preparada para Ramón "Palito" Ortega. Pero un sábado por la noche, cinco días antes de la comida, el suegro de Beliz, José Meritello, se topó con Bordón en una fiesta organizada por una familia de bodegueros. Bordón aprovechó el encuentro casual para sugerirle a Meritello la posibilidad de incluir a su yerno en el almuerzo, según el relato de un dirigente cercano al senador.

Las dudas persistieron en la cabeza de Beliz hasta el mismo jueves por la mañana. Resolvió participar después de una larga charla con Pablo Fontdevilla, quien se encargó de consultar al ex gobernador tucumano. Fontdevilla era la persona ideal para el contacto. Trabajó con Beliz en la función pública. Cuando ambos se quedaron sin trabajo, Beliz le sugirió a Ortega que tomara a Fontdevilla como ministro de Gobierno en Tucumán. Ahora mantiene una estrecha relación con ambos.

El anfitrión del almuerzo, Gerardo Conte Grand, también estaba interesado en sumar a Beliz. Conte Grand fue parte del equipo de Beliz en el Ministerio del Interior. Después rompió con el justicialismo y se fue con Bordón al PAIS. Pero nunca rompió sus lazos con el ex ministro del Interior y siempre intentó que siguiera sus pasos. Entusiasma además a Bordón con la idea de tener a un dirigente en la Capital Federal que pueda disputarle protagonismo a Carlos "Chacho" Alvarez.

El ministro Domingo Cavallo se enteró del almuerzo una hora antes de que sucediera. Beliz lo llamó para avisarle. "Mucha gracia no le hizo", comentó una persona que supo

cómo había sido la charla. Después del conflicto por la ley de Correos, Cavallo resolvió bajar su perfil político y dedicarse casi exclusivamente al Ministerio de Economía, para cumplir con la tregua que negoció con el presidente Carlos Menem. Pero los movimientos de sus aliados (Beliz y Ortega) quiebran esa estrategia.

Cavallo estaba advertido, pero los socios de Beliz en el justicialismo porteño, los integrantes de la Lista Verde, no tenían la menor idea de lo que iba a suceder. Claudia Bello se enteró al mismo tiempo que los periodistas, cuando su jefa de prensa la llamó al teléfono celular para contarle lo que estaba viendo por televisión.

De inmediato, la secretaria de la Función Pública se puso a trabajar en un comunicado de prensa en el que se desligaba de la movida de Beliz. Eran unas pocas líneas para dejar en claro que no tenía previsto alejarse ni del justicialismo ni de Menem. También suscribieron ese comunicado algunos dirigentes sindicales, como Andrés Rodríguez, que le aportan a Beliz gran parte del magro aparato partidario que apoya su candidatura a intendente.

El miércoles pasado, los principales integrantes de la Lista Verde se juntaron —sin Beliz— en la Unión del Personal Civil de la Nación (UPCN). Algunos, como José Pradelli, estaban por quitarle todo apoyo a Beliz. Otros querían preservarlo como candidato, a pesar de todo. El debate, que no se saldó, puso en crisis a la Lista Verde. "Gustavo nos tiene que decir qué piensa hacer él, para que nosotros podamos tomar una decisión", reflexionan ahora. Beliz dice que no tiene espacio dentro del justicialismo, porque desde el Gobierno no le dan las internas que reclama. Pero tampoco toma una decisión.

Almuerzo con Bordón y no habla de romper con el justicialismo, porque tampoco tiene mucho espacio en la otra vereda. El Frente Grande no lo quiere recibir. Por otra parte, Beliz no quiere irse sin Ortega. Pero el gobernador tucumano no se deja apurar. Como su proyecto es ser presidente en 1999, puede mantener la indefinición durante dos años más. El problema de Beliz es que las elecciones de intendente son el año que viene y aún no definió en qué espacio político le gustaría estar para disputarlas.

## mensaje del radicalismo

la idea frentista en su distrito, Mendoza, y que reivindicó siempre el espíritu de El Molino", explicó a **Página/12** Federico Storani, quien el lunes próximo asumirá la jefatura de la bancada de diputados nacionales de la UCR.

Para Storani, la alternativa de un frente opositor "es la única posibilidad de enfrentar a la alianza económica, social y política en que se respalda el Gobierno. Esa confluencia —dijo— la integran los sectores económicos, en especial los que se beneficiaron con el proceso de privatizaciones; los partidos conservadores que pudieron volver a encaramarse en el poder y, como sostén, el andamiaje del justicialismo, con la unidad que les otorga el ejercicio del poder".

"Pero hablar ahora de un frente electoral es prematuro. Hay que buscar coincidencias y luego esperar que se genere un liderazgo natural a partir de dos hechos ineludibles: la elección del intendente metropolitano, el año que viene, y las legislativas de 1997", afirmó, y agregó: "Además, estoy hablando desde la

perspectiva de un radicalismo renovado, con Terragno en la conducción, Fayad en la secretaría general y yo en la presidencia del bloque de diputados; y también hay que ver cómo evolucionan las relaciones internas en el Frepaso, que tampoco son un lecho de rosas, porque Bordón bien podría ensayar una política de alianzas distinta a la que imaginamos nosotros".

En la misma sintonía, el jefe del gabinete en las sombras que se creó al llegar Terragno a la presidencia del Comité Nacional, Jesús Rodríguez, planteó ante la consulta de este diario la necesidad de esperar que las elecciones por venir aclaren el panorama. Y aprovechó para lanzar un directo al hígado de sus potenciales aliados, recordando los encuentros que mantuvo últimamente el senador José Octavio Bordón: "Antes de pensar en una alianza primero ellos tienen que definir con quién y hacia dónde van; con Gustavo Beliz, con Palito Ortega, con Domingo Cavallo, o con la oposición".

### CUESTIONES DE FAMILIA

Estudio Dra. Silvia Marchioli

- ADOPCION
- ALIMENTOS del hijo menor
- ALIMENTOS entre parientes
- FILIACION
- DIVORCIO. DIVISION DE BIENES. TENENCIA. VISITAS.
- NULIDAD DE MATRIMONIO
- SUCESIONES

**Escuchamos su consulta en el 311-1992 (15 a 19 hs.)**  
**Paraguay 764 piso 11 "A", Capital**



Gobernador  
Duhalde y jefe  
de bancada del  
PJ, Jorge  
Matzkin.

Con el cambio  
en Ganancias,  
perdieron  
Buenos Aires y  
la Nación.



## Quitaron del Presupuesto la rebaja de los salarios

El polémico artículo 20 del Presupuesto 1996, que autorizaba al Poder Ejecutivo a rebajar hasta un 15 por ciento los sueldos de los empleados públicos, fue borrado por los diputados en la maratónica sesión de antenoche. Esa iniciativa, impulsada por Domingo Cavallo y con el expreso respaldo del Fondo Monetario Internacional, no pudo pasar el filtro del Congreso. Para compensar, los legisladores ratificaron con retroactividad el decreto 290 de abril pasado, que ya había dispuesto la poda para salarios de la administración pública central superiores a 2000 pesos. Con ello, el Gobierno intenta un respaldo legal para no tener que pagar la restitución de la diferencia salarial retenida a lo largo de este año, dispuesta ya en fallos de la Cámara en lo Contencioso Administrativo.

Los diputados oficialistas respetaron además la política que bajó de Economía de congelar los ascensos y promociones en la repartición pública. En la mencionada norma se establece que "se suspenden transitoriamente los movimientos derivados de promociones, antigüedad, adicional por grado, por permanencia, y todo otro concepto que implique situaciones de similares características". Oscar Lamberto, del PJ, explicó que el bloque prefirió, en vez de reducir salarios, suspender los ascensos de los empleados públicos previstos por el SINAPA, que significará para el fisco un ahorro de 100 millones de pesos.

En el proyecto de Presupuesto el Ejecutivo aspiraba a tener las manos libres para rebajar los sueldos en toda la administración pública, incluida la Municipalidad de Buenos Aires. Esa cláusula tenía un alcance tan amplio que alcanzaba en

el paquete a recortes a las dietas de los legisladores y a las remuneraciones de los funcionarios del Poder Judicial, excepto las de los miembros de la Corte Suprema.

Antes que la chicharra anunciara el final de la sesión, 86 diputados del justicialismo y de partidos provinciales votaron a favor del proyecto del Presupuesto 1996, con la oposición de 53 del radicalismo y el Frepaso (ver aparte). En esa iniciativa, que ahora tiene que aprobar el Senado para convertirse en ley, se prevé una pauta global de gastos de 41.169 millones de pesos, un crecimiento de la economía del 5 por ciento y una inflación del 3 por ciento anual. Un incremento en 200 millones de pesos en el rubro gastos sería financiado con el incremento en 7 puntos del gravamen a los cigarrillos, pero ese proyecto no se pudo votar por falta de quórum.

# BRONCA DE

Los diputados siguen pateándole los tobillos al jefe del Palacio de Hacienda. Eliminaron la rebaja salarial de los empleados públicos del Presupuesto y voltearon un decreto del Ejecutivo sobre patentes. Cavallo reaccionó por las modificaciones en el impuesto a las Ganancias que acordó Bauzá con los legisladores. Mejoran los ingresos provinciales con fondos de la Nación.

El incremento de ingresos que tendrán las provincias en el '96 a raíz de la modificación al régimen del impuesto a las Ganancias, introducidas antenoche por la Cámara de Diputados, provocó ayer las primeras iras de Domingo Cavallo. "Las provincias tendrán que financiar la crisis con sus propios medios", sentenció el ministro de Economía, cuya prédica por el ajuste en los gastos provinciales es metódica. Por ahora, podría tratarse de una indicación a los senadores, pero si éstos no la toman en cuenta, podría aludir a un eventual veto. El desagrado del Palacio de Hacienda hacia las enmiendas que hicieron los diputados a varios proyectos económicos en la última sesión del período de ordinarias se proyecta también a la derogación del régimen de patentes decretado por el Ejecutivo y a la caída del artículo 20 en el proyecto de Presupuesto, que preveía las rebajas salariales en el sector público.

A través de la prórroga por dos años del impuesto a las Ganancias acordada por Diputados, los legisladores de las provincias (peronistas y radicales) consiguieron collar para ellas no menos de 280 millones de pesos para los próximos dos años -76 para el próximo y 210 para el '97-. Pero esa ganancia no se hizo a costa de los recursos que maneja Eduardo Duhalde con el Fondo de Reparación del Conurbano (796 millones para el próximo ejercicio), sino de las cajas de Economía y el Ministerio del Interior, administrador de los ATN, masa de recursos con la que más de una vez se auxilió desde la Rosada a gobernadores amigos. En las gestiones en Diputados para esas modificaciones y lograr así el quórum intervino el propio jefe de Gabinete, Eduardo Bauzá. Los legisladores aceptaron contra la aceptación de Duhalde de que el régimen expire en el '97. Es decir: dos años antes de las presidenciales a las cuales ya se lan-

## En el cambio

El bloque de la UCR votó en contra del Presupuesto, con lo cual quebró una tradición que mantenía desde que asumió Carlos Menem de apoyar en general esa iniciativa, reservándose disidencias parciales. Ese brusco endurecimiento del radicalismo, que coincide con el objetivo de su actual presidente, Rodolfo Terragno, de asumir un perfil opositor, generó una dura crítica del titular de la Comisión de Presupuesto, Oscar Lamberto, del PJ: "Tres veces en la historia ocurrió esto, renunciando el quiebre institucional; se lo hicieron a Hipólito Yrigoyen, a Arturo Illia y a Isabel Perón".

## Panorama

### ECONOMICO

(Por Marcelo Zlotogwiazda) La disminución en la tasa de desempleo en el área metropolitana del 20,2 por ciento en mayo al 17,4 en octubre, en el mejor de los casos habilita a prediagnosticar que se ha interrumpido la dramática tendencia de los últimos cuatro años. Si bien había sido el propio presidente Menem el que hace unos meses descalificó al INDEC cuando la estadística oficial mostró el brusco salto en los índices de desocupación, no es necesario caer en el descrédito del mensajero para despegar la nueva información oficial de cualquier tentación de exitismo. En primer lugar, porque los resultados parciales que se conocieron esta semana revelan que la causa casi excluyente del descenso en la desocupación ha sido que mucha gente optó por abandonar la búsqueda activa en el mercado laboral, cansada de tantas puertas que se cierran. Fue la resignación o el llamado "efecto desaliento" lo que achicó los porcentajes de desempleo, pero en la realidad continúa habiendo tan poco trabajo como antes: la encuesta oficial registró la creación de 12.000 nuevos puestos, un número insignificante para la población del área en

# DESOCUPACION DE ACERO

cuestión. Y así como la nueva fotografía no es en sí misma satisfactoria, dista aún más de ser suficiente como para proyectar con certeza una película de final feliz: sólo con abundante cantidad de tinta rosa se puede escribir un futuro venturoso en materia laboral a partir de los datos que presentó Juan José Llach. Tan es así, que apenas 48 horas después de la conferencia de prensa del secretario de Programación, el mismo INDEC difundió que la demanda laboral de noviembre fue un 12,9 por ciento más baja que en octubre, y un 31 por ciento menor si se la compara con la cantidad de avisos de noviembre del año pasado. No se puede descartar que lo que hasta ahora es nada más que un freno en la tendencia, termine convirtiéndose en un cambio de sentido. Pero no hay todavía sólidos elementos para el optimismo.

## Más con menos

Entre los principales motivos que explican el descenso en el

nivel de empleo de los últimos años, figuran los profundos procesos de racionalización laboral que encararon las empresas con el objetivo de elevar la productividad y mantenerse a flote competitivo a pesar del atraso cambiario. Por ejemplo, YPF está extrayendo y elaborando con 6000 personas mucho más petróleo y derivados que hace cinco años con 50.000, y el sector automotor llegó a cuadruplicar su producción con casi la misma cantidad de trabajadores. Un caso no tan conocido es el siderúrgico. Tomando en cuenta las cuatro grandes firmas del sector -Siderar, Siderca, Acindar y Zapla-, el rendimiento laboral pasó de 19 horas-hombre por tonelada de acero crudo en el período 1980-1989 a 7,5 horas-hombre en la actualidad. En un extremo está Siderar, que ahora en manos privadas fabrica más con 5100 personas que cuando llegó a darles empleo a 14.000 en tiempos en que se denominaba Somisa. Si bien los números anteriores son

contundentes en demostrar que la economía argentina funcionaba en muchos sectores con exceso de personal, y más allá de reconocer lo determinante que resulta la productividad en un mundo cada vez globalizado, no son pocas las críticas que podrían hacerse sobre la forma y los ritmos que tuvo la racionalización, y ni hablar acerca del deplorable papel que cumplió el Estado en prever y compensar las consecuencias sociales del cambio. Pero tal vez sea más urgente advertir sobre las promesas naíves de los que sostienen que lo anterior ya es historia, y la presentan como una etapa inevitable que sentó las bases de productividad para encarar de ahora en más un ciclo de crecimiento generador de empleo. Basta prestar atención a lo que dicen los dueños de Siderar. Su vicepresidente y hombre clave del grupo Techint, Javier Tizado, admite que ni siquiera en un escenario de fuerte incremento en la producción la planta de San Nicolás (la más grande del país)

le dará de comer a más gente. Por el contrario, lo más probable es que sigan reduciendo la dotación. ¿Cuánto más? Una pista podría ser la distancia a la que están de los niveles de productividad de sus principales competidores: las 6 horas-hombre por tonelada de Siderar duplica el rendimiento de Corea.

## Inflación de interés

Con las cifras de acero también se pueden ilustrar otros fenómenos de la economía argentina. Es uno de los sectores que pudo eludir la crisis de 1995 (aumentó su facturación un 15 por ciento mientras el PBI caerá más del 2 por ciento) porque pudo canalizar sobrantes hacia el mercado externo, que encima registró precios excepcionales: su exportación subió un 50 por ciento respecto a 1994 y ya representa más de la tercera parte de su producción. Pero esto da la pauta de lo que podría llegar a ocurrir con la balanza comercial del país si se



# CAVALLO

zó el gobernador bonaerense, que no contaría entonces con esos recursos extraordinarios.

"Amenaza con desfinanciar el presupuesto del '96. Vamos a tener que bajar algún gasto o incrementar algún impuesto", alertó ayer el secretario de Hacienda, Ricardo Gutiérrez, poco antes de que Cavallo lo tradujera en política: "Las provincias tendrán que financiar las crisis con sus propios medios".

Según la legislación vigente, la recaudación de Ganancias se distribuye de la siguiente forma: el 20 % para Seguridad Social, el 10 para integrar el Fondo del Conurbano Bonaerense, el 4 para repartir entre todas las provincias excepto Buenos Aires y un 2 entre los Aportes del Tesoro Nacional (ATN), auxilio financiero a las provincias que administra la cartera de Carlos Corach. El resto —que para el año próximo redondearía unos 5000 millones— se coparticipa. Pero este esquema acaba de retocarse.

El 4 % que se distribuía entre las provincias, excepto la de Duhalde, subirá al 5% durante 1996, incremento de al menos 70 u 80 millones de pesos (según sea lo que se recaude por aquel gravamen, cuya base de contribuyentes el Gobierno aspira a ampliar). Este punto lo aportará del Tesoro, resignando pesos de la porción que se coparticipa.

Pero si el Senado transforma en ley el proyecto, en 1997 las provincias engrosarán aquella porción hasta el 6 %. Un punto lo seguirá aportando la administración central, cuyo sacrificio para entonces habrá sumado no menos de 140 millones. El punto restante será restado a Interior, que, en lugar de recibir para los ATN un 2 por ciento de lo recaudado por Ganancias, deberá conformarse con un 1.

El esquema desaira menos a Duhalde, quien, si bien admitió una prórroga por menos tiempo del que anhelaba, logró mantener intacto el 10 por ciento para el controvertido

Fondo del Conurbano, sobre una recaudación que tiene perspectivas de aumentar (en un momento de las negociaciones se barajó la posibilidad de que esta asignación se transformara en una suma fija). El gobernador bonaerense, además, tiene muchas chances de que en una futura ley de coparticipación su provincia incremente el actual 22 por ciento. Con esta condición, hasta podría resignar sin costo los casi 800 millones de aquella controvertida asignación.

**"Las provincias tendrán que financiar la crisis con sus propios medios", dijo Cavallo con enojo.**



Alejandro Amdán

## Patentes: barajar y dar de nuevo

El diputado justicialista Humberto Roggero, titular de la Comisión de Industria, minimizó la posibilidad de que los Estados Unidos adopten sanciones comerciales contra la Argentina. Lo hizo luego de que anoche, en el vertiginoso trámite de la última sesión de ordinarias, se aprobara una ley que derogó un decreto del Poder Ejecutivo sobre patentes, a medida del pedido de los laboratorios medicinales de ese origen. La derogación, que vuelve a fojas cero el tema, fue votada de la misma manera que en senadores: a mano levantada de todos los legisladores. Pero más aún, implica un nuevo paso en la puja del "ala política" del Gobierno con el ministro Domingo Cavallo.

El proceder legislativo concluye —al menos por el momento— el conflicto planteado luego de que el Congreso votara a mediados de año una ley de patentes contraria a los deseos norteamericanos. El Poder Ejecutivo nacional la vetó, lo que a su vez fue respondido por el Congreso con una insistencia parcial por mayoría de dos tercios.

Posteriormente, y amparándose en la insistencia norteamericana de que esa ley derivaría indefectiblemente en sanciones comerciales contra la Argentina, el Gobierno reglamentó los acuerdos de patentes del GATT. Ante una nueva versión correctiva del Congreso, el PE firmó otro decreto —el 590/95—, reglamentario de la ley 111 de protección de la Propiedad Industrial sancionada el siglo pasado que, esta vez sí, contenía los puntos de vista del Ministerio de Economía.

La derogación de la vieja normativa, iniciada en el Senado y concluida ayer en Diputados, deja sin sustento legal la reglamentación. "Planteaba dos cosas que no estaban de acuerdo con lo que habíamos votado", explicó Roggero: "La ley 111, que derogamos expresamente, y los acuerdos del GATT y de París que están reglamentados por la Ley de Patentes". El legislador sostuvo además que "nosotros aceptamos muchas decisiones del Ministerio de Economía que no compartimos", para sostener que ahora el que dispuso los cambios es el Parlamento.

## Banqueros inmovilizados

La Justicia cordobesa dispuso que unos 70 imputados en las numerosas causas por irregularidades en la administración del Banco Social de esta provincia no podrán traspasar las fronteras. La determinación judicial fue tomada ayer por el juez de instrucción Eduardo Antonio Barrios, a cargo del denominado "super-proceso" cordobés. La resolución afecta a funcionarios y ex funcionarios de la entidad y a numerosos particulares, involucrados en una treintena de causas derivadas de distintas investigaciones. Los imputados, por hechos que habrían ocurrido durante la gestión del ex gobernador Eduardo Angeloz, deben fijar domicilio, no podrán mudarse sin previa autorización judicial y se les prohíbe salir del país. Las irregularidades, por otorgamiento de créditos sin avales suficientes, se habrían cometido durante la presidencia de la entidad del ex titular Jaime Pompas, quien permanece detenido con tres pedidos de prisión preventiva. Además de Pompas, también están privados de la libertad los ex directivos Francisco Celli, Alberto Serra, Arsenio Collino, Raúl Miranda y José Ellena. Por otra parte, el magistrado indagó ayer a ex directivos del Banco de la Provincia de Córdoba, la otra entidad de la banca oficial provincial sobre la que pesa la acusación de defraudación calificada por administración fraudulenta. El trámite judicial fue cumplido por los ex integrantes del directorio José Walter Dorfingler (ex presidente), Marcos Aksel y Rubén Spila García, involucrados en presuntas irregularidades en el otorgamiento de una tarjeta social de salud para empleados públicos.

**10 de Diciembre Día Internacional de los Derechos Humanos**

**Página/12 regala un libro**

**Desde el silencio**  
PROLOGO DE ERNESTO SABATO

Relatos de jóvenes secuestrados-desaparecidos durante la dictadura

El próximo domingo con **Página/12**

confirman los pronósticos de crecimiento para 1996, en la medida en que el mercado interno dejará menos saldos exportables, que a nivel microeconómico es algo que ya prevén en Siderar, y que a nivel macro habría aparecido como indicio en octubre (si es cierto que la balanza comercial volvió a cerrar en rojo como consecuencia de una supuesta e incipiente reactivación). En cuanto a las perspectivas para el año que viene, los que se quedaron con Somisa confían en que la economía crecerá el 5 por ciento que estima Cavallo, y lo fundamentan primordialmente en fenómenos internacionales (la caída esperada en la tasa de interés del Primer Mundo, y la necesidad que tendrán los grandes inversores especulativos de arriegar más dinero en mercados emergentes para promediar mejores rentabilidades): otra prueba de lo dependiente que es la Convertibilidad del flujo de capitales. De todas formas, los propietarios de Siderar señalan que sus decisiones de inversión para ampliar capacidad productiva siguen estando mucho más vinculadas a lo que esperan del mercado interno que al potencial exportador.



# El MODIN se pinta la cara y ataca a Galeano

**"Hay una agresión política al MODIN", denunciaron sus dirigentes al acusar al juez que investiga la causa AMIA. "Mete gente en la bolsa desprolijamente", dijo Morello.**

El diputado carapintado Emilio Morello negó ayer que haya hablado telefónicamente de "armas, explosivos y esas cosas" con algún miembro de la presunta banda de vendedores de equipamiento bélico y atribuyó esa acusación en su contra "al juzgado" de Juan José Galeano, quien investiga el atentado contra la AMIA. "Está metiendo gente en la bolsa desprolijamente", agregó el legislador del MODIN, en referencia al juez que el miércoles de esta semana libró una orden de detención en su contra sin caer en la cuenta de que está protegido por los fueros parlamentarios. La Junta Ejecutiva Nacional del MODIN, que integra Morello, también dejó de lado la diplomacia y emitió un comunicado donde afirma que las diligencias ordenadas por el magistrado son "una agresión política al MODIN".

Al salir de la entrevista con Galeano, anteayer, Morello había decidido bajar los decibeles y "abrir un compás de espera hasta que el juez me mande su cuestionario y pueda saber un poco más sobre su visión de la causa", pero ayer, tras leer los diarios, volvió a endurecer el tono. La información publicada por los matutinos de ayer, dijo, "sólo puede haber salido del juzgado", por lo que acusó a sus integrantes de haber vio-

lado el secreto de sumario vigente en la causa. Y agregó que es "insólito" que alguien piense que "haya podido hablar por mi teléfono particular de armas, de explosivos o esas cosas".

Por último, el ex capitán del Ejército, quien fue dado de baja por participar del levantamiento carapintado de Semana Santa de 1987, se preocupó en aclarar que el MODIN no es una agrupación antisemita. "Nos definimos como un partido de sentimiento nacional... no nacionalista porque eso es sectario" y "no podríamos participar en democracia si tuviéramos sectarismo hacia el sionismo o cualquier otra comunidad religiosa".

"Denunciamos la situación que afecta políticamente a nuestro partido", dijo la mesa nacional del MODIN en el comunicado firmado en primer lugar por Aldo Rico: "Nos resulta inadmisible aceptar que la acción judicial del allanamiento se haya practicado sin que el magistrado que la dispuso conociera siquiera que se trataba de la vivienda de un legislador nacional. Por otra parte -agrega-, la supuesta relación de un afiliado del partido (que se encuentra detenido en la causa) puede justificar tamaño procedimiento, y dejamos bien en claro que el MODIN no tolerará situaciones algunas que dañen la entidad institucional que representa".

El texto también analiza en tono crítico el curso de la investigación del atentado a la AMIA que conduce Galeano: "Se comenzó responsabilizando a la diplomacia iraní, lo que produjo un innecesario conflicto diplomático en el que inclusive el propio primer magistrado, Carlos Menem, quedó incurso en afirmaciones en tal sentido, que nunca se comprobaron. Luego la investigación se orientó hacia Paraguay deteniendo a ciudadanos libaneses, que en un procedimiento espectacular fueron traídos a Buenos Aires para dejarlos en libertad días después sin proceso alguno. En la causa hay detenidos por la venta de automóviles desde hace muchos meses. Ahora se producen allanamientos en sedes del Ejército Argentino que po-



Morello aseguró que no habla de bombas por teléfono.

"Esas cosas sólo pudieron haber salido del juzgado."

ne en sospecha a una institución fundamental del país, situación que el MODIN considera sumamente delicada, agravada aún con el silencio de autoridades del arma y del Poder Ejecutivo. Por último, ahora nuestro partido recibe esta agresión política, por lo que exigiremos una activa investigación".

Al final, para dejar abierta la po-

sibilidad de motorizar un juicio político contra el juez Galeano, la mesa del MODIN destaca que mandató al jefe partidario "Aldo Rico, para que con los demás legisladores nacionales promueva las acciones que considere un resguardo de los intereses políticos de más de 200.000 afiliados que el MODIN tiene en la Argentina".

## REFLEXION EPISCOPAL

# La Iglesia frente al poder

(Por Washington Uranga)  
Los obispos católicos realizarán los días martes y miércoles de la próxima semana una **asamblea general extraordinaria con el propósito central de examinar un borrador de documento en la que hace una evaluación crítica de la acción de la Iglesia a lo largo de todo el siglo, incluyendo entre otros capítulos lo realizado en materia de derechos humanos, la actuación eclesial durante la última dictadura militar y, en términos generales, la relación de la Iglesia con el poder. la reflexión episcopal se enmarca en el contexto más amplio de la actitud promovida por el Papa con ocasión del jubileo del año 2000, oportunidad en la que Juan Pablo II solicitó a la propia Iglesia una actitud autocrítica respecto de su acción pastoral. Los trascendidos en torno al borrador que actualmente se encuentra en manos de los obispos indican que no habrá mayores novedades respecto de la posición sustentada por la jerarquía en los últimos años en relación con estos mismos temas.**

El borrador fue elaborado por un pequeño grupo de obispos y ha circulado entre los miembros de la jerarquía en las últimas semanas. Para analizar el período de la dictadura el texto se centra en la violencia "como el acontecimiento más dolo-

roso" de ese tiempo, explicándolo desde la oposición entre "la violencia sistemática y ciega de la subversión" por un lado y "la violencia sin control ni límites del poder", por otro. Se dice allí que "la guerrilla intentó no sólo actos aislados de desorden, violencia y asesinatos, sino que tenía un plan ideológico y subversivo para tomar el poder" y que, por su parte "las fuerzas de represión no sólo permitieron algunos excesos en el marco de una legítima defensa, sino que más bien, inspiradas en la ideología de la seguridad nacional, pusieron en marcha un sistema de muerte y exterminio".

Tal como lo han reiterado en los últimos años en este borrador los obispos vuelven a reivindicar que ellos hicieron conocer sus reclamos "en favor de la justicia, del reconocimiento de la dignidad de los hombres, del cese de la violencia", pero reconocen que "no alcanzamos a calibrar la gravedad del mal que atacaba al cuerpo social". Más adelante los obispos aceptan también que "pecábamos de falta de realismo".

Este borrador en el que los obispos reconocen también que "al examinar nuestra presencia en la historia de los últimos veinte años nos es dado verificar que no siempre supimos ser clarividentes, no ofrecimos el testimonio personal que Jesucristo nos reclama" será el principal tema de debate en San Miguel. A lo

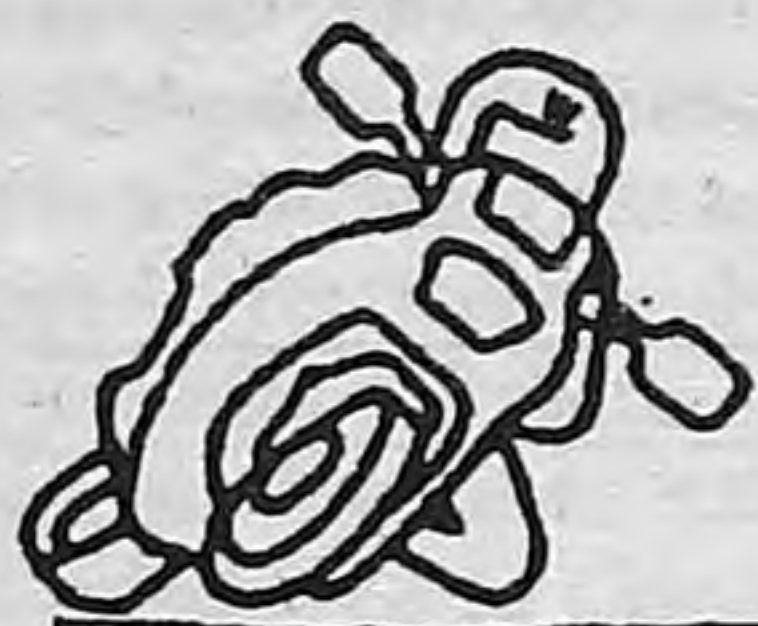
anterior habrá de sumarse sin duda un debate respecto de lo ocurrido el mes anterior a propósito del discurso de Juan Pablo II en el que criticó la situación económico-social y la corrupción en la Argentina y la posterior intervención del vocero vaticano Joaquín Navarro-Valls corrigiendo el texto papal. Varios obispos han adelantado que quieren pedir explicaciones sobre lo ocurrido y clarificar cuál fue el grado de intervención del poder político en la rectificación y establecer, si existiese, la propia responsabilidad de miembro de la jerarquía en ese hecho. Sin embargo, como es habitual en la jerarquía católica, todo el debate sobre este punto se dará a puertas cerradas y nada o casi nada de lo que allí se diga trascenderá a la opinión pública.

## Agresiones en Bariloche

Una concejala de Bariloche y un asesor del vicegobernador de Río Negro, Edgardo Gagliardi, fueron agredidos ayer por trabajadores estatales que protestaron frente al Concejo Deliberante de la ciudad turística contra el atraso salarial y el plan de ajuste del gobierno provincial.

La flamante edil radical Noemí Sosa fue atacada con huevos, tomates y tizas por un grupo de 200 estatales, quienes la insultaron recordando su paso como titular de la delegación regional del Consejo Provincial de Educación. Por las agresiones, Sosa no pudo trasladarse en vehículo y debió recorrer a pie las 15 cuadras que separan el Concejo Deliberante del Palacio Municipal, donde posteriormente prestó juramento como concejal.

En tanto, Miguel Palacios, un asesor de Gagliardi que es acusado de "ñoqui" por el Frente de Gremios Rionegrinos, se trenzó en una lucha desigual con los manifestantes que lo insultaban sin lograr que la policía intermediara para evitar la golpiza.



**SE CANSO DE ESPERAR  
LA MOTO, ...SUBASE  
A LA NUESTRA**

**El mejor servicio de mensajería  
al mejor precio del mercado.**

**Más de 5 años de experiencia con empresas  
- Motos 24 hs. - Equipos de Radiomensaje -**

**MOTO ACTIVA S.R.L.**

Mensajería Empresarial

TEL. 334-7339 - 331-8253 . MOV. 448-4946

**EL MAR  
CAMBIA  
LA VIDA**

Ahora usted puede disfrutar de la TALASOTERAPIA en un auténtico SPA de Mar.  
**Programas de Stress, Obesidad y Antiage diseñados por el Dr. Antonio C. Minuzzi y supervisados por el staff técnico del SPA de Mar.**

Los programas incluyen 7 días de alojamiento, chequeo y control médico, dieta personalizada y fo-

**3 Noches  
con 2 días de SPA  
\$ 280.-  
Por persona / Base doble  
o 3 pagos con tarjeta de \$94.-**

calizada en cada programa con los desayunos, almuerzos, comidas y colaciones intermedias, 8 tratamientos estéticos y 14 hidroterapéuticos, actividad de gimnasia especializada y recreación.

**MANANTIALES**



**SPA DE MAR**

Mar del Plata - Argentina

Reservas en Capital:

Suipacha 84 (1008)

Tel.: 345- 1580 / 1534

FAX: 345-4144

**layador  
962-3495**

**EMPRESA DE  
PINTURA**

• Especialidad en consorcios  
• Trabajos de altura

**REMISES y KOMBIS LAS 24 HS.**

Una flota moderna . Un servicio eficiente,  
seguro, confortable y económico.  
Consúltenos, o solicite la visita  
de un representante.

**BASAVILBASO 1378 • P.B. "B"  
328-8735 • 8347**



## DETALLES DE LA NUEVA VERSION

# La hipótesis sexual

Según la nueva versión, que para el fiscal es "factible", Carrasco habría sorprendido a Canevaro en una escena de sexo oral con una mujer, y sus asesinos fueron cuatro.

(Por Carlos Rodríguez, desde Neuquén) La "hipótesis sexual", que el tribunal federal y la fiscalía vienen abonando desde el comienzo del juicio, apareció reflejada en una versión—con muchos puntos oscuros todavía— que dice que a Omar Carrasco lo golpearon hasta matarlo porque sorprendió al subteniente Ignacio Canevaro mientras protagonizaba "una sesión de sexo oral con una mujer". En un confuso relato a cinco voces, Canevaro, los ex soldados Cristian Suárez y Víctor Salazar, y otro ex colimba que "ya estaría identificado por la fiscalía", según trascendió fueron acusados de haber golpeado a Carrasco, presuntamente en el interior del edificio circular donde está el tanque de agua o cisterna del Grupo de Artillería 161 de Zapala. El fiscal Manuel Reyes Balboa opinó que la versión aportada por dos chicas de 15 y 16 años, chequeada con resultado incierto con tres ex colimbas, "incrimina a los imputados, amplía a cuatro el número de acusados y es factible". Los abogados querellantes, Martín Segovia y Gustavo Olivera, dijeron que se trata de "datos que deben ser confirmados", mientras que las defensas consideran que es apenas "una fábula de Esopo".

En forma paralela, el jueves por la noche se hizo un careo entre el acusado Salazar y el testigo Sergio David Barros, quien reemplazó a Carrasco como cuartelero la tarde del 6 de marzo de 1994, cuando se produjo la desaparición del conscripto. Barros sostuvo que esa tarde no les preparó mate a los imputados Suárez y Salazar, rechazando lo que ambos habían afirmado en su declaración indagatoria. Afirmó que no lo vio a Salazar y que el televisor de la cuadra estaba apagado. Salazar sostuvo que en la televisión había visto esa tarde "programas musicales" y que estuvo encerrado en el detall. Eran sus coartadas para decir que no tuvo nada que ver ni en el asesinato ni en el ocultamiento del cuerpo de Carrasco. De todos modos,

Barros demostró ser un testigo poco confiable, que tiró permanentemente la pelota afuera, aunque en el careo con Salazar se mantuvo en sus dichos. Una de las menores llamadas por el tribunal dijo que escuchó la versión sobre la forma en que murió Carrasco durante una charla que mantenía el año pasado, en un supermercado de Cutral-Co, un grupo de jóvenes entre los que identificó a El Chulo, Antonio Morales, ex conscripto que ya había declarado en el juicio. La testigo uno

se lo comentó a una amiga, la testigo dos, que a su vez se lo transmitió al ex soldado Barros. La testigo uno se lo contó, el lunes pasado, a otro ex colimba, Miguel Angel Villanueva. Las dos testigos y los tres ex soldados declararon ante el tribunal.

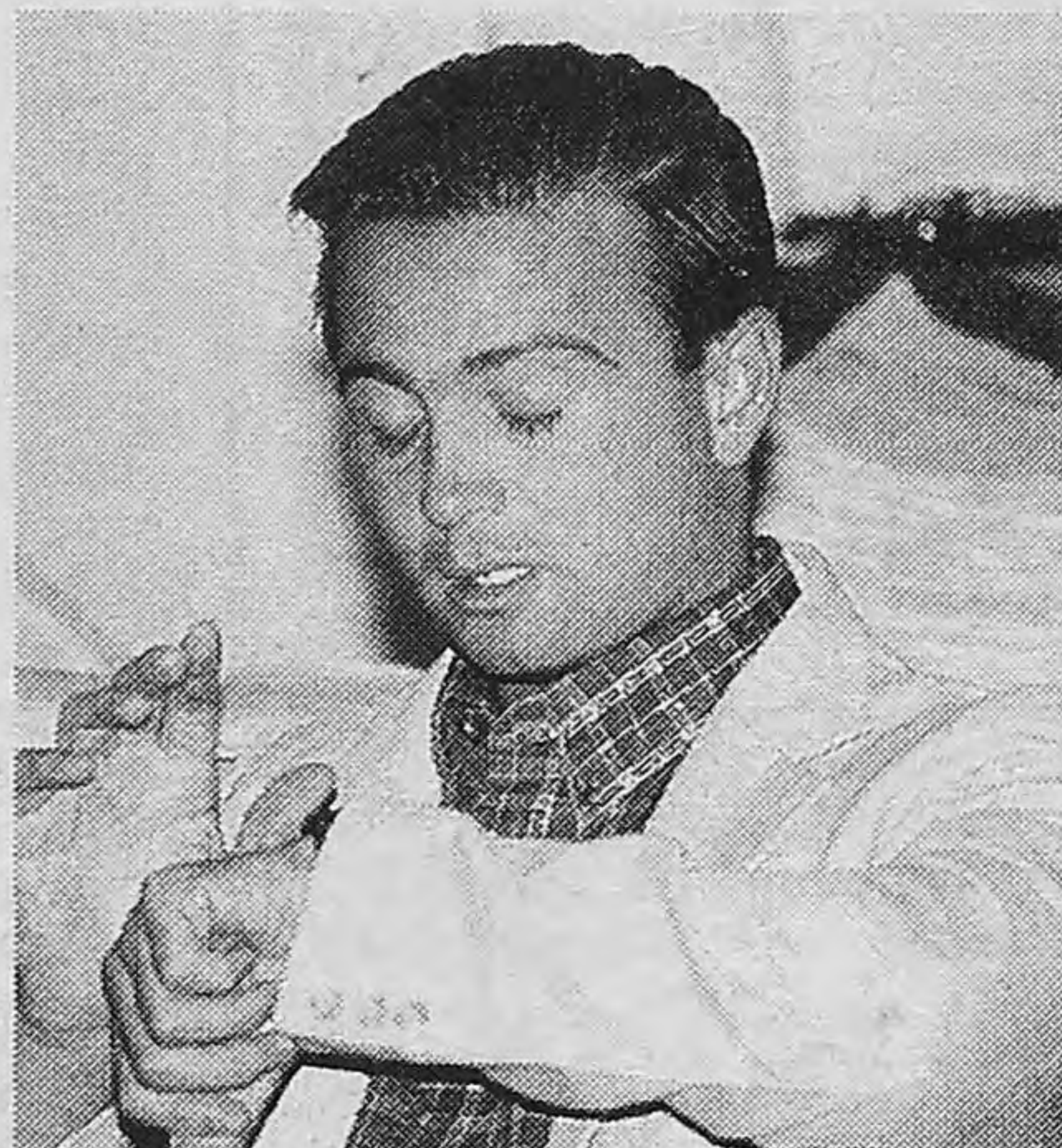
En el careo, las dos testigos no se pudieron de acuerdo en un punto: una dijo que había conocido la versión por escucharlo a Morales y la otra que su amiga, al transmitirle la información, había dicho que el que hablaba era Barros. Ni Barros ni Morales confirmaron lo dicho por las chicas. En el caso de Barros, dejó muy en evidencia que trató de eludir preguntas más incisivas del tribunal y apeló al "no sé, no me acuerdo", con enervante reiteración. El padre de Barros, que presenció la sesión, ejerció una marcación a fuego sobre su hijo para que no tomara contacto con los periodistas. El señor Barros se sentó al lado de Francisco Carrasco, padre de Omar, pero ni lo saludó. Carrasco recordó que "todos los

padres de Cutral-Co nos dieron la espalda y aconsejaron a sus hijos que no dijeran nada de lo que saben".

Villanueva, cuando declaró, agregó datos a la versión: a Carrasco lo sacaron "de los pelos" de la habitación donde Canevaro estaba con una mujer (algo poco probable porque Omar tenía el cabello muy corto) y lo golpearon en la cisterna. La versión sobre la paliza (habría incluido puntapiés cuando Carrasco cayó al suelo) es muy similar al relato que hizo en su momento el ex conscripto Juan Castro y nadie le creyó. La diferencia es que Castro ubicó el suceso en otro lugar del cuartel e identificó sólo a unos de sus presuntos golpeadores: el soldado Ariel Tarifeño. Ambos, Castro y Tarifeño, están citados para la semana próxima. La mujer de Barros, Nancy, era amiga de una de las menores testigos. Barros dijo que no habló con nadie del caso Carrasco, ni siquiera con su esposa. Barros podría haber visto esa tarde más de lo que dijo.



El conscripto Sergio Barros fue careado con Salazar. Canevaro, por su parte, fue nuevamente incriminado.



## Qué dice el fiscal

- ✓ "Faltaría un cuarto en discordia y a lo mejor se consiguen las pruebas para involucrarlo."
- ✓ "Podría ser un soldado."
- ✓ "Se están consiguiendo cosas más concretas y se está confirmando la impresión que teníamos de estos tres muchachos" (Canevaro, Suárez y Salazar).
- ✓ "El problema es que nadie se anima a hablar" (Manuel Reyes Balboa, fiscal de la causa).

## NUEVA YORK

Ocho personas murieron y otras cuatro resultaron gravemente heridas ayer, en un incendio registrado en Harlem, Nueva York, cuando un hombre armado se atrincheró en una tienda y le prendió fuego. El hombre, cuya identidad se desconoce, fue hallado poco después muerto en el interior de la tienda, con la pistola utilizada en la masacre a su lado. El jefe de la policía de Nueva York no aclaró en qué circunstancias murió el pistolero, si se suicidó o fue ultimado por la policía. Los otros siete cadáveres fueron encontrados por los bomberos cuando, después de una hora y media de trabajo para controlar las llamas, lograron ingresar al lugar. Las víctimas murieron asfixiadas por el humo que saturó la tienda de ropa "Freddie's", ubicado frente al teatro Apollo. La hipótesis que maneja la policía por ahora es que una disputa por el contrato de alquiler entre el dueño del local y el del edificio puede haber originado la tragedia, pero se ignora cuál era el papel del pistolero en ese conflicto contractual.

## Accidente en Montserrat

Un taxista murió ayer aplastado entre una columna de alumbrado y su propio auto, cuando, tras chocar violentamente contra otro vehículo, salió despedido de su asiento. El accidente tuvo lugar poco después de las 6 de la mañana en el barrio porteño de Montserrat. Según dijeron a la policía algunos testigos que presenciaron el choque, éste se produjo cuando ambos autos, que circulaban a gran velocidad para "cortar" semáforos, se cruzaron en una luz amarilla. A causa del impacto, el chofer del taxi, Raúl Néstor Mateos, de 53 años, fue despedido y su cuerpo fue a dar contra el pavimento, pero su propio auto lo pasó por encima. El otro conductor, Fabián Segovia, de 21, resultó ileso y fue demorado unas horas en la comisaría cuarta.

## Obrero baleado

Un obrero resultó herido de bala tras ser agredido por un grupo de asaltantes que se alzó con 40.000 dólares destinados al pago de sueldos de una obra en construcción. El hecho ocurrió ayer en Melo al 600, Vicente López, adonde llegaron cuatro hombres en un Fiat Duna, armados con pistolas 9 milímetros. Dos de los asaltantes ingresaron a la obra y redujeron a una decena de trabajadores que esperaban cobrar sus sueldos. En ese momento, uno de los obreros, identificado como Amado Díaz, recibió un balazo en el estómago al intentar resistir la orden de tirarse al piso.

## ¿Sabe qué es el sexo oral?

(Por C. R., desde Neuquén) Por un momento, la presidenta del tribunal oral de esta ciudad, María del Carmen Ingelmo, dejó su rol para dar una miniclasa de educación sexual. Una de las menores que declararon el jueves, a puertas cerradas, dijo que a Omar Carrasco lo habrían matado porque presenció "una escena de sexo oral entre el subteniente Canevaro y una mujer". Para que todo quedara claro, la doctora Ingelmo repitió lo dicho por la testigo: "Usted dice que presenció lo que describe como una escena de sexo oral. ¿Usted sabe lo que es el sexo oral, jovencita?" Y luego de recibir una respuesta casi inaudible, acompañada por un movimiento de negación hecho con la cabeza, la doctora Ingelmo ilustró: "Lo que usted dice es que una mujer le estaría chupando el pene al subteniente Canevaro". La menor, con las mejillas de color púrpura, volvió a mover la cabeza, ahora en señal de asentimiento.

En muchas ocasiones a lo largo del juicio, la doctora Ingelmo y la jueza Haidée Vázquez de Argüello, que llevan el peso del interrogatorio, tuvieron que pasar algún sofocón producto de la crudeza verbal de algunos testigos. "Dígaló, dígaló", alentaron a dúo al subteniente Ignacio Canevaro y finalmente éste largó textualmente lo que le había dicho a Carrasco para retarlo: "El soldado es piola, es pistola, es pija y se hace el banana".

El miércoles, con público en la sala, la doctora Vázquez de Argüello, presa de la curiosidad, preguntó con cierta candidez: "¿Qué significa rasarle las bolas a San Pedro?" El ex soldado Sergio Barrios no tuvo más remedio que explicar, con ademanes y todo, cuál había sido el castigo que le había impuesto Canevaro durante el descomunal "baile" del 6 de marzo de 1994. "Se me había roto uno de los borceguíes y como no podía seguir bailando me hizo parar en un pie y levantar las manos encima de la cabeza". Acompañó sus dichos con la acción y con los brazos levantados movió sus dedos como si San Pedro estuviera al alcance de sus manos.

## TRES ARTISTAS • SU OBRA • SU ESPACIO

**HOY**  
**20.30 hs.**  
**entrada libre**



EL GÓMEZ CAMPO



NOÉ ZELA



RODOLFO RAGO

**TALLER EL UTERO**

Elpidio González 5933 • Capital Federal



# Los concejales porteños, entre gallos y medialunas

La última sesión del Concejo Deliberante —mañana vencen los mandatos de la mitad de sus miembros— se prolongó hasta el mediodía de ayer. Viejos proyectos desempolvados.

## A cada quien, su calle

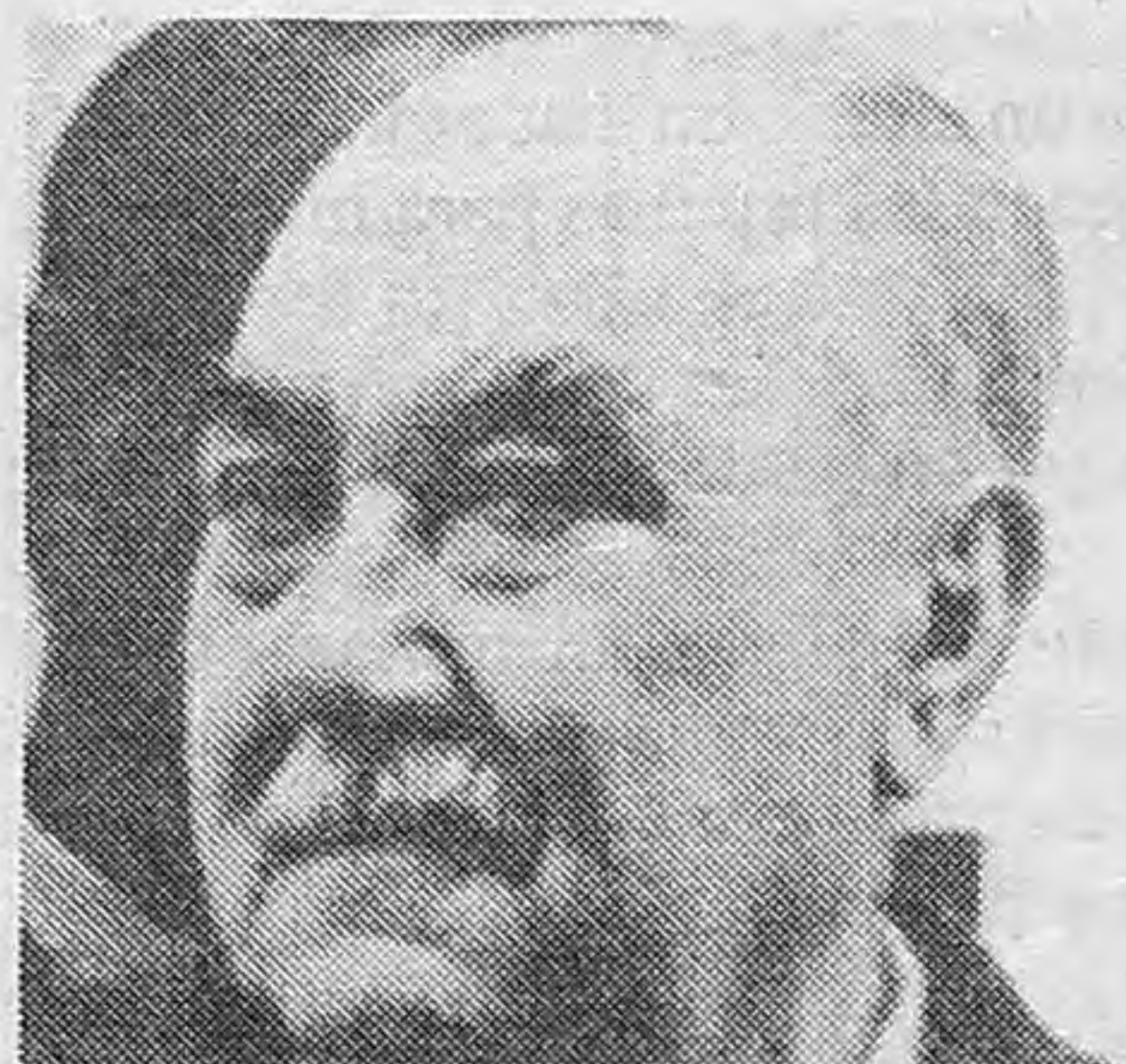
La maratónica sesión del Concejo Deliberante que culminó en la madrugada de ayer sirvió también para saldar algunas cuentas pendientes en lo que a nombres de calles y honores ciudadanos se refiere.

✓ Con el nombre del escritor Arturo Jauretche se denominará, según lo acordado ayer, la actual calle Méndez de Andes, desde Eduardo Acevedo hasta Juan B. Ambrosetti. El proyecto había sido presentado hace siete años.

✓ El distribuidor de tránsito que cruza las avenidas Udaondo e independiente Cantilo a la altura del estadio de River Plate, se llamará ahora Angel Amadeo Labruna, merced a la aprobación de un proyecto que presentó el ucedista Julio Crespo Campos y que fue respaldado e impulsado por simpatizantes del club de Núñez.

✓ La calle Elía entre la avenida Perito Moreno y Osvaldo Cruz, en el barrio de Parque Patricios, recordará por su parte al popular Ringo Bonavena. La ubicación de la calle con el nombre de Bonavena se debe a la cercanía de la sede de Huracán, el club de sus amores.

✓ El legendario bar La Paz, de Corrientes y Montevideo, fue declarado "sitio de interés cultural" a instancias de una propuesta de la concejala Inés Pérez Suárez, quien destacó al lugar como "de cita de gente de teatro, artistas y todos aquellos que debaten lo verdadero y necesario".



Arturo Jauretche.



Angel Labruna.



Ringo Bonavena.

Aunque finalmente decidieron postergar el debate sobre el presupuesto municipal para 1996, los concejales aprovecharon la última sesión de la actual composición del cuerpo para desempolvar una serie de proyectos que amenazaban con convertirse en letra muerta. Entre los que producirán mayor impacto en la ciudad se encuentra la iniciativa para recuperar la zona del bajoautopista en Barracas, actualmente ocupado por empresas privadas. El Concejo autorizó además la construcción de un hipermercado en el predio que ocupaba el Regimiento de Patricios en Palermo y creó una comisión de planeamiento para elaborar un Plan Maestro para la ciudad.

La sesión de despedida del Concejo Deliberante tal como funcionó en los últimos cien años comenzó en los primeros minutos de ayer. Las negociaciones cruzadas sobre el presupuesto comunal del año próximo fueron postergando el inicio del debate, pese a que por último se decidió tratarlo la semana próxima. Luego de las discusiones, los ediles cuyo mandato vence mañana estiraron las reuniones hasta casi el mediodía del feriado de ayer.

Entre los proyectos que fueron aprobados en la nocturna sesión, el de Barracas apunta a recuperar un agujero negro de la ciudad. Los terrenos que quedaron bajo la autopista 9 de Julio Sur, que une la Constitución con el puente Pueyrredón, fueron proyectados como espacios verdes. Pero, gracias a permisos precarios otorgados por el propio municipio, terminaron en manos privadas. Allí hay terminales de colectivos, estacionamientos de autos, restaurantes y hasta predios abandonados.

La ordenanza, presentada por los radicales Carlos Louzán, Eduardo Pacheco y José Pereiro dispone ahora la construcción —bajo la autopista— de las futuras sedes de la Comisaría 30ª y del Cuartel de Bomberos, además de una serie de centros para actividades deportivas, culturales, recreativas y de uso escolar.

Los concejales aprobaron también la constitución de una comisión, que integrarán funcionarios, ediles, especialistas y entidades profesionales e intermedias, para que en el plazo de un año presente un Plan Maestro para el desarrollo de la ciudad. "Lo que queremos es que haga un proyecto global para el crecimiento de Buenos Aires y no que se hagan cosas aisladas por caprichos o negocios inmobiliarios",



Algunos concejales se hicieron un sueño en pleno debate.

La sesión se extendió toda la noche y siguió por la mañana.

destacó Louzán, promotor del proyecto junto al justicialista Jorge Castells.

La comisión deberá estudiar una propuesta integradora sobre aspectos tan disímiles como la infraestructura urbana, los espacios verdes, el tránsito y las eventuales estaciones de transferencia, entre otros.

Las manos levantadas, pese a la oposición del Frepaso, también fueron suficientes para autorizar al Ejecutivo comunal a destinar el predio que ocupaba el Regimiento de Patricios, ubicado en Bullrich y Cerviño, en Palermo, a la construcción de un nuevo hipermercado de la cadena Jumbo.

Pese a que la sesión se desarrolló

íntegramente de madrugada y algunos ediles no resistieron la travesía, el bloque justicialista estuvo alerta para evitar un posible traspie. Un proyecto radical, apoyado por frentistas y socialistas, amenazaba con disponer la ampliación de la avenida 9 de Julio sin necesidad de demoler el edificio del Ministerio de Salud y Acción Social. Pero los peronistas estuvieron lo suficientemente despiertos como para abortar el intento opositor, que seguramente hubiera puesto de mal humor al presidente Carlos Menem, quien una semana atrás ordenó "arrasar" con lo que llamó "el adefesio que no sirve para nada".

## EDICTO

El Juzgado de Primera Instancia C. y C. N° 12 del Departamento Judicial de San Martín, comunica por tres días en autos: "SCHAER, Norberto Pablo C/RILO, Antonio y otros s/Ejecutivo-Reservado- Expte. B. 91.320/12079", que el martillero público H.C.L. Salinas, S.M.1, Tel/Fax: 755-7356, REMATARA el jueves 21 de diciembre de 1995 a las 11 hs. en calle (95) 18 Diciembre 1839 de San Martín - Bs.As., 50% indiviso de la propiedad de Jorge Guillermo Quevedo sita en Av. Mosconi Nos. 2355/57/59/61 de Capital Federal, edificada s/título sobre lotes unidos con 17,32 mts. de frente al SE calle Gral. Mosconi; 50 mts. de fondo al NE, lindando con lote 31 en el otro costado al SO. 37,01 mts. lindando con lote 8. Desde allí al NE lindando c/lote 22-8,66 mts. y el lote 23 por ser fondos, desde este punto se miden al NO 12,99 mts. hasta el contrafrente que mide 8,66 mts. lindando con lote 31 al NE y fondos del lote 12 al NO. Matrícula 16-38394; Partida Matriz 372688; Nom. Catastral: Circ. 16; Sec. 73, Manz. 71; Parc. 24 "a". Lo edificado consta de: local actualmente cerrado de unos 4 mts. x 6 mts., c/baño; garage c/cocheras alquiladas, a cargo de Marcosur S.A., c/entrepiso material, baño, taller mecánico y lavadero automotores; local amplio de unos 7 mts. x 9 mts. en p. baja y 1º piso 3 ambientes, baño, cocina, patio, inq. Marcosur S.A. En primer piso dos departamentos de 4 ambientes c/uno, baño, cocina, patio y terraza, uno ocupado por Marta D'Ovidio y el otro p/Ada Brizueño, Pablo Soto y 3 hijos menores c/inquilinos, total 5 unidades ocupadas s/mandamiento obrante en autos. Visitas 18 al 21 de diciembre de 1995 de 10 a 12 hs. Al contado, en efectivo y al mejor postor. Señal: 10 por ciento. Comisión 3 por ciento a cargo de cada parte. Base: \$ 34.792, el comprador abonará el 1 por ciento adicional de la comisión asignada al martillero (art. 38, inc. b ley 7014) y sellado boleto 1 por ciento, debiendo constituir domicilio dentro del radio del juzgado. 29 de noviembre de 1995.

Mirta B. Telias, secretaria.

## GRACIELA EUGENIA PERNAS

9/12/55

Secuestrada por la policía de la Pcia. de Bs. As. el 19/10/76

Graciela cumplió 21 años en el Pozo de Banfield. Ese día Graciela y sus ocasionales compañeros de agonía cantaron:

Detrás de las paredes que ayer se han levantado espero que respiremos todavía... Todavía escuchamos sus voces porque no los olvidamos, porque no perdonamos.

Pinti, Ana, Laura, Elena, Baby, Carmen y nuestros hijos con quienes amamos su memoria. La Plata 9/12/95



## LA ULTIMA SESION DEL CONCEJO Desde el lunes, sólo 30

La de la madrugada de ayer fue la última sesión de un Concejo Deliberante que ya tiene sentencia a su extinción. Por última vez se reunieron los 60 ediles —en realidad, sólo cantaron presente 50—. A partir del lunes, en virtud a un decreto presidencial, el deliberativo porteño funcionará con los 30 concejales elegidos con mandato hasta 1997. Hasta que se concrete la autonomía por-

teña, supuestamente el año próximo, y el vapuleado Concejo sea reemplazado por la nueva legislatura de la ciudad.

El Concejo se convirtió a partir de 1984 en una de las instituciones más cuestionadas y desprestigiadas de la democracia. Sesiones envueltas en escándalos, presencia de armas en lugar de discursos y continuas denuncias por corrupción fueron algunos de los elementos que minaron la confianza en el cuerpo. El propio presidente Carlos Menem amenazó con cerrarlo en varias oportunidades. El CD expira con casi el diez por ciento de sus miembros investigados por la Justicia.

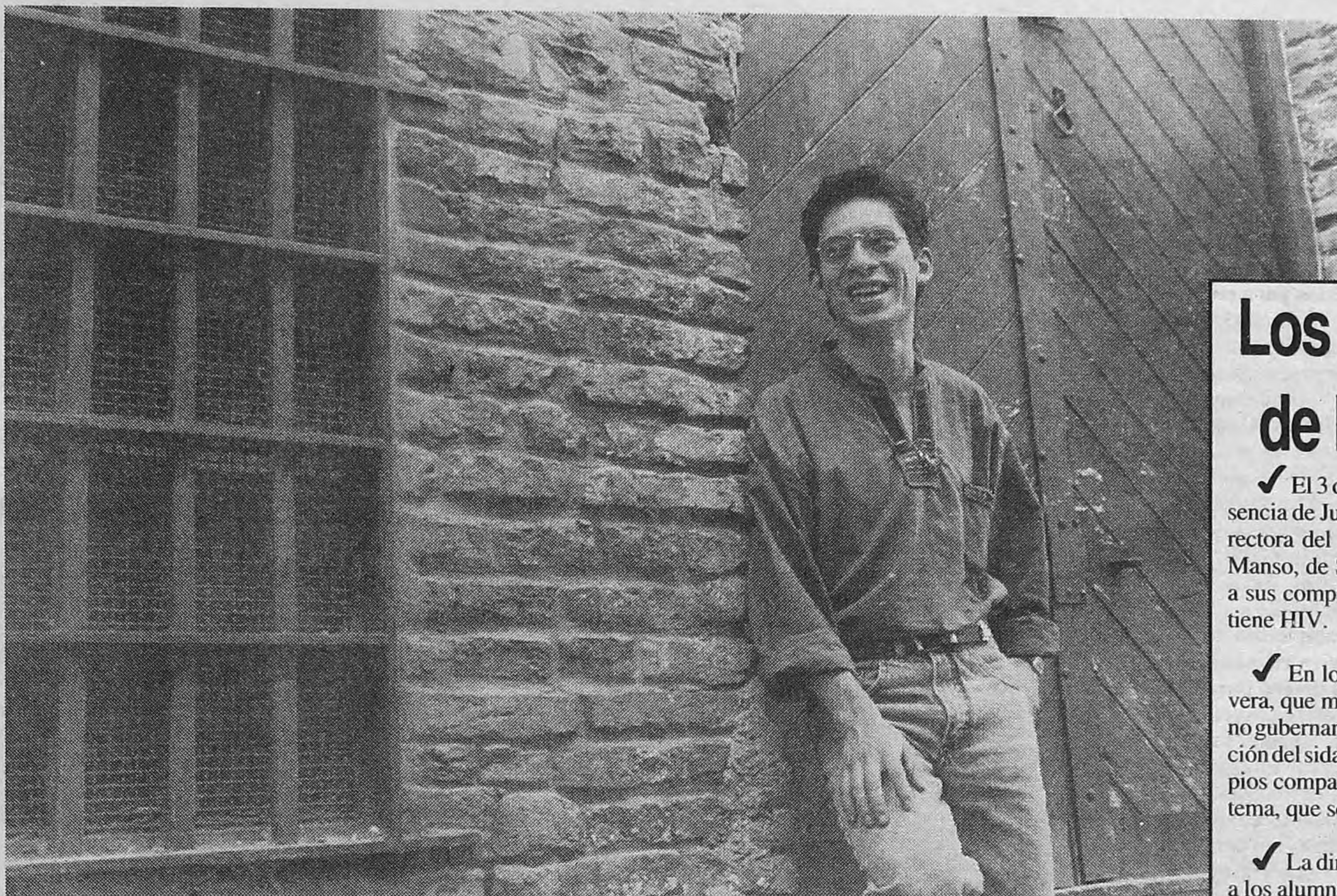
El final cantado hasta derivó en situaciones inimaginables tiempo atrás. Las últimas negociaciones para determinar quién presidirá el cuerpo hasta su defunción fueron arduas: nadie quería hacerse cargo. Hasta al Frente Grande, minoritario en el Concejo, le fue ofertado el puesto. Finalmente, el actual titular, José Manuel Pico, aceptó continuar la condena.

El próximo lunes, cuando haya sólo 30 concejales, Pico será ratificado como presidente y el veterano radical Juan Trilla como vice. La relación de fuerzas, con la nueva composición, no se modificará. El PJ seguirá siendo la primera minoría, seguido por la UCR, el FG y los socialistas, en ese orden.



"Aprendimos lecciones de vida", dijeron sus compañeros. Julio organizó talleres de prevención entre ellos.

El año pasado, la vicedirectora de una escuela difundió entre los alumnos que uno de ellos, Julio Talavera, era portador de HIV. La directora la respaldó e insultó al chico. La publicidad del caso produjo en el colegio Juana Manso una oleada de solidaridad, y los que se tuvieron que ir fueron los que lo discriminaron. El jueves, Julio se recibió.



Mario Manusia

## UN CASO DE DISCRIMINACION CON FINAL FELIZ

# Julio se sabe la lección

(Por Pedro Lipcovich) Un simple certificado de perito mercantil simboliza, desde el jueves, la victoria en una de las batallas más importantes por los derechos de las personas que viven con HIV-sida: el año pasado, la vicedirectora del colegio Juana Manso, de San Miguel, reveló a los compañeros de Julio Talavera que éste era HIV positivo y la directora denigró a las personas que padecen sida. El alumno recurrió a organizaciones no gubernamentales (ONGs), inició acciones legales, dio a conocer el hecho a los medios de comunicación y a fines del año pasado las funcionarias discriminadoras tuvieron que dejar sus cargos. Además Julio, que militaba en la ONG Lucha Escolar contra el Sida, organizó un taller con sus propios compañeros para ayudarlos a entender la situación de los que viven con HIV. Esos mismos compañeros lo abrazaron cuando, anteayer, nuevas y más respetuosas autoridades le entregaron su diploma. Talavera continúa militando por los derechos civiles, y ahora, como todas las personas que viven con HIV, deberá enfrentar la discriminación en un terreno más difícil: la búsqueda de trabajo.

No es habitual que un acto en una escuela pública sea presidido por un cartel como el que había en el salón de actos del colegio Juana Manso, en San Miguel: "Silencio = muerte, Julio = vida", firmado por las organizaciones no gubernamentales Gays DC, Act Up y Nx. Y cuando el graduado Marcelo Dattoli, en representación de sus compañeros de curso, dijo: "Aquí hemos aprendido, más que en las materias, en la batalla por la vida", su voz sonó con una autenticidad infrecuente en las ceremonias escolares. Dattoli fue uno de los alumnos del turno noche que, con Julio Talavera, compartieron una experiencia inédita en la historia de la educación argentina.

El 3 de junio del año pasado Julio Talavera había faltado a clase; la vicedirectora, Zulema Colantonio, que era también profesora de lengua, encontró buena esa oportunidad para contarles a los compañeros que él era HIV positivo; ella lo sabía porque Julio se lo había confiado a principios del año. Ante la confusión que esta actitud —expresamente prohibida por la ley contra la discriminación— produjo, intervino la directora, Marta López, para afirmar que "al sida lo man-

da Dios para castigar la falta de moral y la desunión de las familias".

Talavera decidió entonces, apoyado en las mismas organizaciones no gubernamentales que ayer lo acompañaron, iniciar acciones legales y dar a conocer los hechos a los medios de comunicación: había empezado el "caso Julián", así llamado porque, siendo Julio menor de edad, no correspondía dar a conocer su nombre. En diciembre, ante la presión de la opinión pública, se tuvo que ir la vicedirectora, y en marzo de este año hizo lo mismo la directora.

"El primer medio que se acercó, el año pasado, fue *Página/12*—recordó Talavera—. Y los resultados se resu-

men en el acto del jueves, que es una victoria. Muchas veces el periodismo da a conocer casos de discriminación y después no se sabe cómo terminaron, pero acá se sabe: se tuvieron que ir del colegio, gracias a que los medios las escracharon, y yo me recibí."

"El interés de mi caso es que es un espejo de lo que pasa con los HIV positivos—agregó Julio, que actualmente milita en la ONG Gays y Lesbianas por los Derechos Civiles—. Este caso tuvo notoriedad pero muestra lo que les sigue pasando a muchas personas. En cuanto a mí, terminó un round pero la pelea sigue: me recibí, tengo que salir a bus-

car trabajo y para mí ni siquiera hacen falta análisis preocupacionales porque ya hice pública mi condición de HIV positivo. Lo mío no es grave: no soy rico pero mi familia me apoya y no me falta de comer. A muchos de los que viven con HIV, también la familia los deja solos."

"Estamos lejos de la solución del problema del sida y no me refiero a la vacuna sino al mambo ideológico que hay alrededor del tema: es el sida social. Lo que mata a la persona con HIV no es sólo el virus sino la discriminación, el abandono, la falta de políticas oficiales; la muerte social", dijo el flamante graduado del colegio Juana Manso.

## UN PROBLEMA CHARLADO ENTRE TODOS

# "Se desconcertaron"

(Por P. L.) —¿Cómo fue el taller de prevención que organizaste para tus compañeros de curso?

—Cuando la vicedirectora les dijo que yo era HIV positivo los chicos se desconcertaron, preguntaban por qué yo no lo había dicho antes, creían que era peligroso. Y las autoridades del colegio no sabían qué decirles porque ellas mismas no lo tenían claro. Yo venía ya trabajando en prevención y asistencia a personas que viven con HIV-sida, en la ONG Lucha Escolar contra el Sida, y entonces organicé un taller con la ayuda de dos compañeros del curso que trabajaban en la misma organización.

—¿Cómo funcionan los talleres de prevención?

—Se da a los chicos información básica sobre las formas de contagio y las medidas de prevención. A partir de eso, escuchar qué les preocupa: si la dificultad está en la sexualidad, hablar de ella. Y hablar también de las sexualidades diferentes. Para alguien que, como es mi caso, se asume como gay y que, para más, es HIV positivo, los prejuicios son muchos. En los talleres, les hacemos ver a los chicos en qué ellos también sufren discriminación, para ayudarlos a ponerse en la piel de la persona discriminada. Para los adolescentes la discriminación va desde la

prohibición del pelo largo hasta la que se vincula con la moda: se discrimina a la persona que no usa la marca de zapatillas que hay que usar, que no va a tal o cual boliche.

—¿Cómo fue la respuesta de tus compañeros de curso en ese taller?

—Realmente, reaccionaron muy bien. Podría haber pasado que todos reaccionaran "bien", que me dieran la palmada en la espalda, que no me echaran ni me putearan pero me miraran con cara de "se muere mañana"; es lo que llamamos discriminación positiva.

—¿Qué es, más precisamente, la discriminación positiva?

—Un ejemplo es la reciente instalación de una guardería especial para chicos HIV positivos en Quilmes. El razonamiento de los que la pusieron fue evitar que los chicos sufrieran discriminación en las escuelas comunes: entonces crean un lugar especial donde se supone que van a ser bien tratados y donde, seguramente, la mayoría del personal va a ser también gente seropositiva. Pero, en la fantasía de los funcionarios de la Municipalidad de Quilmes, esos chicos se tienen que morir antes de entrar en la primaria o, si no, habrá que abrir para ellos una escuela primaria especial, y después una secundaria especial, y así.

—¿Qué otras modalidades de discriminación destacarías?

—Los modelos discriminatorios se imponen desde lo oficial. En el caso que me afectó, no hay que olvidar que se trataba de autoridades docentes: el Ministerio de Educación es responsable por la formación de personas en funciones tan importantes. Por otra parte, el Ministerio del Interior tiene un programa contra la discriminación, pero no lo pone en marcha. Las policías Federal y de la Provincia de Buenos Aires infringen la ley cuando para entrar a sus filas exigen un test de seropositividad: los que vivimos con HIV ni siquiera podemos ser policías...

—Uno de los temas que más preocupan a las ONG es el de los análisis preocupacionales.

—Muchísimas empresas los están practicando a los que quieren ingresar a trabajar. En algunos casos te lo anuncian y vos teóricamente podés negarte pero es claro que, si te negás, no te toman. También es grave que los hagan reparticiones oficiales, como las que mencioné y también el Ministerio de Economía.

## Los tiempos de la pelea

✓ El 3 de junio de 1994, en ausencia de Julio Talavera, la vicedirectora del colegio público Juana Manso, de San Miguel, comunica a sus compañeros de curso que él tiene HIV.

✓ En los días siguientes Talavera, que milita en organizaciones no gubernamentales para la prevención del sida, organiza para sus propios compañeros un taller sobre el tema, que se desarrolla con éxito.

✓ La directora del colegio dice a los alumnos que "al sida lo manda Dios para castigar la falta de moral y la desunión de las familias".

✓ Talavera recurre a la ONG Gays DC y, con su patrocinio jurídico, envía cartas documento a ambas funcionarias, que no responden. Además, denuncia los hechos a los medios de comunicación.

✓ En octubre, Talavera y su abogado son recibidos por el director del área media del Ministerio de Educación de la Provincia de Buenos Aires, quien les asegura que se iniciará sumario administrativo. Pero no se hace presente en el colegio ningún inspector sumarial.

✓ En diciembre, ante la presión de la opinión pública y de la comunidad educativa, la vicedirectora se va del colegio; en marzo de este año la directora hace lo mismo.

✓ El 7 de diciembre de 1995, Julio Talavera se recibe de perito mercantil.

Mario Manusia



Julio Talavera ahora busca trabajo.

—A la vicedirectora del colegio que cometió la infidencia, vos le habías revelado que convivías con el HIV: ¿no fue un error de tu parte?

—Sí. Creí que era mi obligación moral decirlo, para cuidar a los demás, pero no es así. Después supe que ninguna norma preventiva requiere que quien vive con HIV lo comunique. Con ese criterio, tendríamos que salir a la calle con una campanita...



(Por Mariana Carbajal) Desesperados, los padres de centenares de drogadependientes reclaman la continuidad de los subsidios oficiales que les permiten a sus hijos recibir tratamiento de rehabilitación. "Si se cortan las becas a partir del mes próximo —como ya anunció el Gobierno— los jóvenes quedarán en la calle sin haber completado la terapia y sin que estén listos para enfrentarse nuevamente a la sociedad", advierte, con angustia, Francisco Armenteros, en representación de los familiares de los quinientos adictos que se verán afectados por el recorte dispuesto por la Secretaría de Prevención de la Drogadicción y de Lucha contra el Narcotráfico (SEDRONAR). La mayoría de estos pacientes viven en la Capital Federal. "En la ciudad de Buenos Aires hay unos 8000 adictos dispuestos a emprender un tratamiento de recuperación y no pueden rehabilitarse porque no tienen dinero para pagarlo", alerta Armenteros. Ayer, el Concejo Deliberante aprobó un proyecto que dispone crear un centro de rehabilitación para drogadependientes en el Hospital Fernández. La iniciativa, que repara en parte el absoluto vacío en la materia, no alcanzará sin embargo para satisfacer la demanda de terapias.

Gustavo Green, titular de la SEDRONAR, prefirió guardar silencio sobre el tema. Página/12 intentó consultar a Green en los últimos días sobre los motivos que llevan al Gobierno a quitar esta importante ayuda económica, pero el secretario prefirió evitar el contacto con la prensa. Antes de asumir en su actual cargo, y cuando todavía presidía la Comisión de Drogadicción de la Cámara de Diputados, Green aseguró a este diario que se había comprometido ante las comunidades terapéuticas a "hacer todo lo posible" para que el presupuesto de la secretaría no fuese recortado por el Ministerio de Economía, evitando así eliminar las becas.

## Abandonados

Actualmente unas 29 comunidades terapéuticas tienen pacientes mayores de 21 años subsidiados por la SEDRONAR que de otra forma no podrían recibir tratamientos de rehabilitación, debido a sus elevados costos. El proceso de recuperación debe extenderse al menos durante un año —generalmente llega a dos— y cuesta entre 500 y 1200 pe-

# Medio millar de adictos sin becas ni tratamiento

*Los subsidios para la rehabilitación de 500 jóvenes dependientes de las drogas expiran a fin de mes. Los tratamientos son caros y largos, y no tienen cobertura.*



sos por mes. "Nos anunciaron en la secretaría que a partir de este mes cesarán las becas, con lo cual 500 adictos serán abandonados en la mitad de sus tratamientos", señala Armenteros. Su hijo de 23 años está internado hace 18 meses (con una beca oficial de 1000 pesos mensuales) en la Fundación Mensajeros de la Vida y le quedan 18 meses más de tratamiento. "No sé qué va a pasar en enero", agrega, desconcertado.

Armenteros y una decena de madres de adictos brindaron el martes una conferencia de prensa para denunciar el alcance de la decisión oficial. Estuvie-

ron acompañados por las concejales frentista María Elena Naddeo y socialista Clori Yelicic, quienes junto con otros ediles presentaron dos proyectos que expresan la preocupación por el tema: en uno solicitan al Poder Ejecutivo nacional que garantice la continuidad de la ayuda económica y en otro piden al gobierno municipal que implemente un Programa de Asistencia, Recuperación y Prevención de la Drogadicción. Las concejales se comprometieron a pedir la inclusión en el Presupuesto '96 —que el cuerpo legislativo discutirá en la sesión del lunes— de una partida destinada al trata-

miento de adictos mayores de edad.

"Este año los subsidiados suman 500. Quiere decir que el Estado está invirtiendo mensualmente 500.000 pesos, cuando debería invertir por lo menos 12 millones de pesos, según el universo de drogadependientes que, se calcula, existe en nuestro país", considera Armenteros. El panorama se agrava si se tiene en cuenta que salvo el Cnarses (tiene 72 camas) y otras tres instituciones públicas, no existen otros lugares de internación de adictos sin costo. "Estamos pidiendo por la vida de estos jóvenes", dice Marta Aldao, madre de otro adicto.

## Las etapas

Los tratamientos terapéuticos que brindan las 29 instituciones no gubernamentales subsidiadas por el Estado tienen, en líneas generales, similares características y se dividen en tres etapas \*:

**1º. Precomunidad:** Se extiende aproximadamente 120 días. Consiste en la toma de conciencia por parte del adicto de la necesidad de la recuperación; recuperan hábitos, abandonan el idioma de la calle. Se realiza la contención del drogadependiente y la imposición de límites.

**2º. Comunidad Larga:** Tiene una duración de entre 8 y 12 meses en la comunidad terapéutica. Se trabaja a partir de la motivación, del estímulo, con el objetivo de que el paciente (residente) pueda enfrentarse nuevamente a la sociedad. Se le propone aprender a ser tolerante y la aceptación de nuevas consignas de vida. Empiezan las terapias familiares para que la familia adquiera participación en el reencuentro del individuo con él mismo. En este momento es cuando se ve con claridad que el profesional más importante para la recuperación es el propio adicto. No salen sin ellos mismos, si no se "bancan" entre ellos. Reciben el apoyo de psicólogos, psiquiatras y otros profesionales.

**3º. Reinserción:** Lleva alrededor de un año. Incluye la visita a la familia el fin de semana completo. Se trata de que los jóvenes vuelvan a insertarse en la sociedad. Deben buscar trabajo y una casa donde vivir, mientras continúan asistidos por terapeutas. De a poco van reconstruyendo su vida fuera de la comunidad y se van haciendo cargo económicamente de su tratamiento.

\* Fuente: Familiares de adictos en recuperación y ex adictos.

**EN DICIEMBRE**  
Videoteca/30 regala

# TOM Y JERRY

"LA PELICULA"

HABLADA EN CASTELLANO

Página/30

La revista que se puede leer, ver, escuchar, rebobinar y volver a leer

PSICO BOLCHE



## OTRO ESCANDALO EN BRASIL

# Los misterios de la carpeta rosa

*Una lista de 40 políticos que recibieron contribuciones irregulares del Banco Económico hizo estallar un nuevo escándalo. Habría dos ministros involucrados.*

Aún sin salir de la crisis desatada por el caso SIVAM, el gobierno brasileño se zambulló ayer en un nuevo escándalo que involucra a dos ministros y cuyos secretos están concentrados en una sugerente "carpeta rosa". Se trata de una lista de donaciones irregulares realizadas en 1990 por el Banco Económico—ahora intervenido por el Banco Central— a las campañas de unos 40 políticos. El Banco Central reconoció la existencia de la carpeta y se la entregó a la fiscalía para que investigue el caso, aunque es poco probable que los acusados sean procesados. Pero para el gobierno, que ya viene golpeado, la carpeta rosa abre una nueva herida a dos puntas: siembra dudas sobre algunos de sus funcionarios y pone al descubierto una durísima interna entre sectores del equipo económico y en la coalición de gobierno.

La lista de los beneficiados fue descubierta en agosto, en la carpeta encontrada en el despacho del propietario del banco, Angelo Calmon de Sá, y desde entonces estaba bajo la guardia del director de Normas del Banco Central. Aunque la información que contiene no fue dada a conocer oficialmente, el tema se "filtró" primero a la revista *Isto'e*, que lo publicó el fin de semana y luego al resto de los medios, que ayer dieron nuevos datos de la lista. Entre los que habrían recibido los "aportes" secretos del banco (serían en total unos seis millones de dólares) figuran los actuales ministros José Serra—Planificación—y Gustavo Krause—Medio Ambiente—. También estarían los dirigentes del PFL (el partido socio del PSDB en la coalición gobernante) Antonio Carlos Magalhães y su hijo, Luis Eduardo, el actual presidente de la Cámara baja y el ex presidente José Sarney, ahora senador.

En realidad, difícilmente pueda haber un proceso contra los involucrados, aun si se comprueban las donaciones, ya que la ley que pena este tipo de contribución es posterior a 1990; en ese año la ley electoral no atribuía penas a quienes recibieran donaciones directas. Si podría ser acusado el Banco Económico, que con esas donaciones habría evadido impuestos.

Pero además de sospechas sobre quiénes recibieron contribuciones secretas, el escándalo profundizó viejas peleas. En el Congreso se afirmaba ayer que la "filtración" habría sido una maniobra del Banco Central para perjudicar a Serra, el ministro de Planificación, con el cual las autoridades del BC han tenido serios enfrentamientos. A su vez, Antonio Carlos Magalhães—el "hombre fuerte" de Bahía—interpretó que se intenta perjudicarlo a él, ya que está en guerra con el BC desde la intervención del Económico, banco con base en Bahía. Todo esto hizo que se abriera una investigación sobre la filtración y que ya se estén corriendo versiones sobre la renuncia de Gustavo Loyola, el presidente del BC.

Como si las cosas no fuesen suficientemente complejas, desde el BC dan otra versión: dicen que la filtración vendría del titular del banco intervenido, que intentaría así evitar su venta al grupo Excel, tal como se estaba negociando.

La difusión a medias del contenido de la carpeta rosa da además lugar a una fábrica de especulaciones: supuestamente en el listado figuran algunos beneficiados con iniciales, lo cual permite que se lancen nombres alegremente. Algunos de los aludidos—como el propio Serra—han salido a reclamar que se dé a conocer la carpeta en su totalidad, para aclarar la situación.

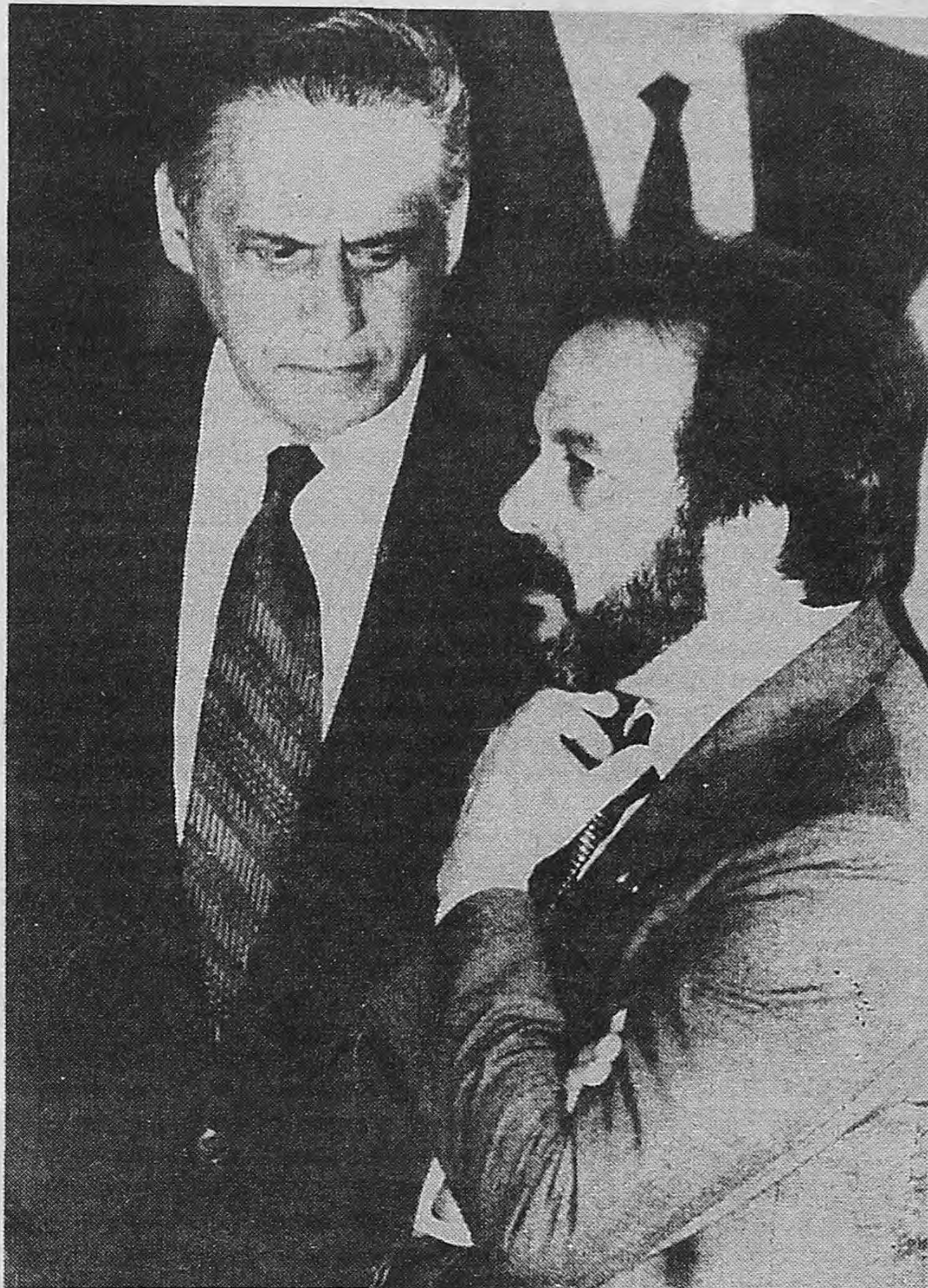
El tema de las contribuciones electorales "bajo cuerda" es especial-

mente sensible en Brasil después de la crisis que terminó con el gobierno de Fernando Collor y del llamado escándalo del presupuesto. En el primer caso, se comprobó que algunas empresas habían donado en secreto fuertes sumas a cambio de favores de la administración Collor. En el segundo, se trató de contrataciones del Estado que dieron contribuciones en negro para que los legisladores incluyeran enmiendas al Presupuesto que las beneficiaban.

**Gustavo Krause, ministro de Medio Ambiente, sería uno de los beneficiados por los "aportes".**

**José Serra, el otro ministro, pide que muestren la "carpeta rosa".**

AFP



## LA LEYENDA DEL CHE

## En busca de la resonancia

Con el hallazgo de cuatro anomalías por un georradar que busca los restos del guerrillero Ernesto "Che" Guevara, renacieron el viernes las esperanzas de que éstos puedan ser ubicados e identificados después de nueve días de excavaciones en una fosa común al norte del aeródromo de esta localidad boliviana. Las anomalías, según especialistas del Centro Argentino de Antropología Forense, son cuerpos extraños no precisados aún. Pero el solo hecho de ser anunciadas levantó el ánimo entre la gente que participa en la búsqueda, pues ayer las autoridades militares habían planteado la posibilidad de dar por terminada la operación si no se hallaba nada en la fosa de unos 840 m2 entre la pista de aterrizaje y el cementerio local.

El viceministro de Gobierno, Hugo San Martín, y el jefe del equipo de antropólogos, Alejandro Incháurregui, dijeron que las anomalías fueron encontradas entre el jueves y viernes en la estructura del subsuelo donde se realizan los trabajos. Aún no se pudo especificar si se trata de un problema de remoción de tierra, falla geológica o el descubrimiento de restos humanos, según Incháurregui, director del CAAF. Tanto San Martín, quien había retornado de La Paz recién, como Incháurregui, comentaron que tal vez en el curso de las próximas horas podría establecerse la composición exacta de las anomalías.

Los trabajos de excavación, por el equipo argentino y una veintena de soldados del ejército boliviano, continuaron pese a una persistente llovizna que cayó desde la madrugada y se prolongó a lo largo de la húmeda mañana vallegrandina. Parte de las nuevas excavaciones que se avanzaron no emplearon el georradar, un so-

fisticado aparato que radiografía el subsuelo hasta una profundidad de 90 metros y es capaz de detectar y proyectar gráficos en una pantalla de ordenador.

Una comisión oficial encargada de dirigir la búsqueda fue creada por el propio presidente de Bolivia, Gonzalo Sánchez de Lozada, tras conocerse la noticia luego de 28 años de incertidumbre. Está integrada por dos generales del Ministerio de Defensa y la Inspectoría General del Ejército, y el viceministro de Gobierno.

Este último, Hugo San Martín, se mostró partidario desde un principio de una búsqueda amplia, en la creencia de que en el lugar de los hechos

existen otras tres presuntas fosas comunes donde estarían enterrados unos 16 guerrilleros.

Esa posición contrastó con la de sus colegas de la comisión especial, los generales Remberto López, secretario de Defensa, y Armando Balcázar, inspector general del Ejército, quienes plantearon dar por concluida la misión si no se hallaban restos en la actual excavación.

San Martín, luego de conocerse que el jefe del Estado ratificó buscar los restos hasta encontrarlos, informó que el trabajar con el georradar se puede prolongar hasta una semana e identificar los restos puede demandar cuatro a cinco días más de trabajo.

## El testimonio de una campesina

Un diminuto personaje que reza "a Dios y al Che" apareció ayer en Vallegrande al acelerarse la búsqueda de los restos del comandante guerrillero Ernesto Guevara, muerto en Bolivia en 1967. Virgilia Cabrita, una campesina enana a quien el Che mencionó en su diario de campaña dos días antes de morir, vino a esta lejana población atraída por las noticias sobre la búsqueda de los despojos del mítico revolucionario. "El era muy bueno, yo rezo a Dios y al Che", dijo a los periodistas la pequeña y humilde mujer, de poco más de un metro de estatura y 35 años de edad. La campesina envejeció prematuramente en la soledad de una cercana montaña de la agreste serranía del Nancahuazú, donde el jefe guerrillero libró su último combate y un día después murió a manos de los militares que lo capturaron herido, el 9 de octubre de 1967. "... de resultados del informe de la vieja (una campesina apresada por los guerrilleros) se desprende que estamos aproximadamente a una legua de La Higuera y otra de Jagüey y a unas dos de Pucará. A las 17.30, Inti, Aniceto y Pablito fueron a casa de la vieja que tiene una hija postrada y una medio enana; se le dieron 50 pesos con el encargo de que no fuera a hablar ni una palabra, pero con pocas esperanzas de que cumpla a pesar de sus promesas", escribió el Che, el 7 de octubre de 1967, en la última página de su célebre diario. Al día siguiente cayó capturado herido, trasladado preso a una escuela de barro de La Higuera, en cuyo interior—al amanecer del 9 de octubre—fue ejecutado por orden militar. "El Che tenía los ojos grandes, el pelo largo y choco (rubio), era muy guapo y tenía una estrella en la frente", dijo la diminuta Virgilia Cabrita, al describir al comandante guerrillero—en cuya boina negra lucía el distintivo de una estrella—que conoció cuando niña, de unos ocho años. "Lo que recuerdo es que le vendimos alimentos y él hizo promesas de llevarnos agua y escuela para los niños", agregó.

## MEXICO

## Las cuentas de nunca acabar

Raúl Salinas, hermano mayor del ex presidente Carlos Salinas, cuenta con trece cuentas bancarias en Suiza, Alemania, Gran Bretaña y Estados Unidos, con cerca de 123 millones de dólares cuyo origen es investigado en los dos continentes. Según trascendió ayer, Raúl Salinas de Gortari tiene cuentas en las ciudades de Ginebra, Zurich, Hamburgo, Luxemburgo, Londres, Nueva York y Houston, algunas de ellas con el nombre falso que usa, Juan Guillermo Gómez Gutiérrez. La ubicación de todas las cuentas bancarias de Raúl Salinas, así como el monto aproximado de los depósitos, fue revelada hoy por el diario *Reforma*, que cita fuentes de la investigación, pero esos informes no fueron confirmados oficialmente.

Las pesquisas están a cargo de la Procuraduría General de la República, que asiste a las autoridades de Suiza y Gran Bretaña, según se ha confirmado oficialmente en esos dos países, en la investigación sobre el origen de la fortuna de Raúl Salinas. En Suiza y Gran Bretaña se sospecha que los fondos fueron obtenidos

por posible "lavado" de dinero procedente del narcotráfico o la presunta financiación de comercio ilegal de drogas.

Las primeras cifras sobre la fortuna de Raúl Salinas fueron reveladas el mes pasado, cuando su esposa, Paulina Castañón, fue detenida el 15 de noviembre en Ginebra por intentar retirar parte de los 84 millones de dólares depositados en ese país, a nombre de Gómez.

La procuradora de ese país europeo, Carla del Ponte, se entrevistó el miércoles con Raúl Salinas, que se encuentra detenido en la prisión de Almoloya, desde febrero pasado, acusado de ordenar el asesinato del secretario general del PRI, José Francisco Ruiz Massieu.

El abogado defensor, Eduardo Luengo Creel, negó que el dinero proviniera del narcotráfico, sino de los negocios que su cliente mantiene con empresarios mexicanos, a quienes no identificará hasta que exista una denuncia formal. Los montos aumentaron por los intereses, pues las cuentas se mantuvieron sin movimientos importantes en los últimos años, agregó el también representante legal.





## EL PERSONAJE

Cuando se trata de conseguir votantes, hay políticos que recurren a las promesas, otros que optan por los regalos, y están también quienes saturan con su imagen en televisión. El primer ministro ruso Viktor Chernomyrdin, en cambio, optó por apelar a los instintos más básicos de los votantes, aunque pareció contemplar sólo al electorado masculino. Su arma secreta para la campaña con vistas a las elecciones del próximo 17 fue nada menos que traerla a Moscú a Claudia Schiffer, quien desfiló anoche en el hotel Rossia en el marco de una manifestación patrocinada por Chernomyrdin. A los periodistas que esperaban en el aeropuerto, sin embargo, Schiffer les dejó en claro que no le interesaba la política, sino el dinero que le pagaban por participar en la campaña.

## EL NUMERO

55

por ciento de los israelíes hoy votarían por Shimon Peres, según una encuesta publicada ayer. Si las tendencias se mantienen hasta el próximo noviembre, Peres puede estar seguro de conservar su puesto: los que dicen preferir al líder del Likud, Benjamin Netanyahu, alcanzan sólo al 31 por ciento.

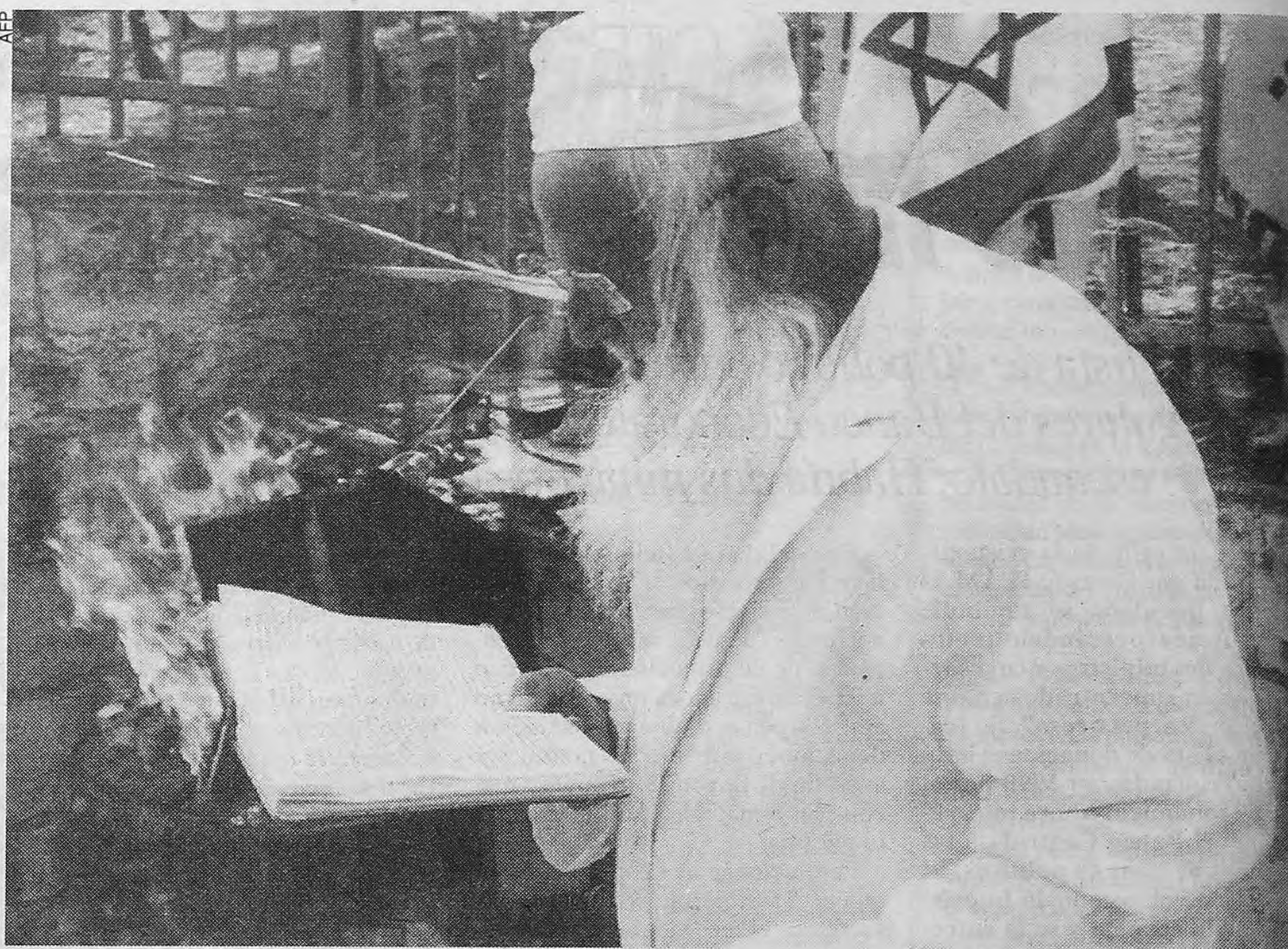
Una noche de octubre un rabino se aproximó sigilosamente hasta las puertas de la casa de Rabin.

Allí profirió la "pulsa denura", el término arameo para "latigazos de fuego".

Los israelíes están abalanzándose sobre enciclopedias y tomos religiosos para verificar algo que suena increíble: que el judaísmo acepta, invoca y utiliza los más terribles maleficios y que Rabin fue víctima de uno de ellos.

(Por Juan Carlos Gumucio, desde Jerusalén) Sigmund Freud dijo una vez que el primer hombre que lanzó un maleficio en vez de un cuchillo fue el fundador de la civilización. Eso trae poco solaz a los judíos de Israel, cada día más asombrados por las revelaciones de que unos rabinos conjuraron una maldición mortal contra el primer ministro Yitzhak Rabin. Prefieren atenerse a aquella frase de Walter Scott: "Un maleficio es como una piedra suspendida en el aire que caerá sobre la cabeza del que lo profirió".

En el ambiente de congoja y rabia que hay en Israel, eso es lo que espera la mayoría. Como en todas partes del planeta, en el próspero y moderno Estado de Israel siempre se ha hablado de poderes sobrenaturales. Pero pocos se imaginaron que la administración de fuerzas ocultas no era un rito limitado a aquéllas ajenas, extranjeros, sino que es una actividad que traspasa el círculo de su jerarquía religiosa.



## El asesinato de Rabin y la maldición de los rabinos

¿Rabinos que se dan a la brujería? Tal parece ser el caso. A medida que se descubren detalles del plan que culminó con el asesinato de Rabin por un judío fanático el 4 de noviembre, los israelíes están abalanzándose sobre enciclopedias y tomos religiosos para verificar algo que suena increíble: que el judaísmo acepta, invoca y utiliza los más terribles maleficios y que Rabin fue víctima de uno de ellos.

Según el semanario *The Jerusalem Report*, una noche de octubre un rabino vinculado con el proscrito movimiento racista y ultrarreligioso Kach se aproximó sigilosamente hasta las puertas de la casa de Rabin. Allí profirió la "pulsa denura", el término arameo para "latigazos de fuego". "A Yitzhak Rabin le queda poco tiempo", musitó el rabino, cuya identidad aún no ha sido divulgada. "Los ángeles ya tienen sus órdenes. Rabin incita contra el judaísmo. Y sobre él, Yitzhak, el hijo de Rosa y conocido como Rabin, tenemos permiso para demandar de los ángeles de la destrucción que usen la espada contra este malvado hombre, que lo maten por entregar la tierra de Israel a nuestros

enemigos, los hijos de Ismael". En menos de un mes, el tiempo que supuestamente toma la realización del maleficio, Rabin estaba muerto.

En el momento de su detención, el asesino confeso, Yagual Amir, declaró que la orden de matar a Rabin "vinó de arriba".

La policía está detrás de varios rabinos ocultistas y emplea el mismo tesón contra los judíos fanáticos, como aquellos dos jóvenes detenidos por escupir y orinar en la tumba de Rabin. Todavía no se conocen resultados. Pero en el empeño, las autoridades y el público han abierto sus propias investigaciones. Unos sostienen que los maleficios funcionan, y citan como ejemplo el caso de Gershon Agron, alcalde de Jerusalén en la década de los cincuenta y pionero de las piscinas mixtas. La idea de hombres y mujeres en una misma alberca horrorizó a unos rabinos cabalistas de la ultraortodoxa secta Edah Haredit. En un año, Agron murió de hepatitis.

Otros miran la cuestión de los maleficios y maldiciones con escepticismo. Uno de los más publicitados ma-

leficios rabínicos de los últimos tiempos fue aquel lanzado contra el líder iraquí, Saddam Hussein, cuando sus misiles Scud comenzaron a estrellarse en Tel Aviv durante la guerra del Golfo, en 1991. Saddam sigue vivo y coleando.

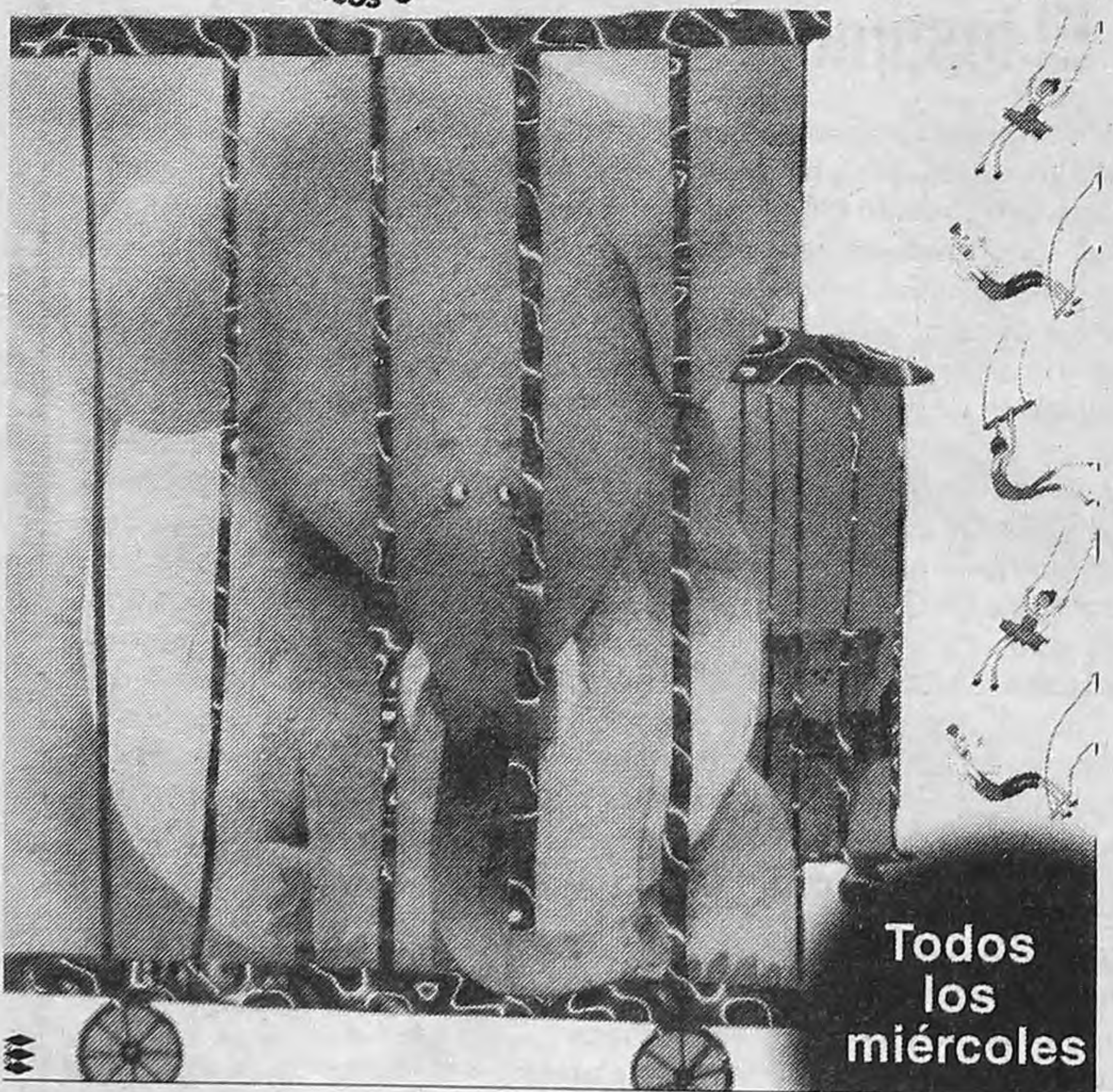
Pero ello no ha mellado el tenebroso respeto que inspiran las "fatwas" judías. Si un rabino maldice a quien se atreve a construir un edificio en una zona "sagrada", las posibilidades de que el jefe de obras se vea de la noche a la mañana sin albañiles son más bien altas. Las amenazas de súbita demencia, cáncer y bancarrota son cosas que se toman en serio. Especialmente después del infarto que fulminó a Eyal Ragonis, el jefe de una compañía constructora que el año pasado desafió las maldiciones y fue enterrado a los 37 años de edad. O del súbito cáncer que en 1987 terminó con el arqueólogo Yagual Shiloh, que excavó las ruinas de la Ciudad de David, en los extramuros de Jerusalén, hasta toparse con osamentas cuyo descubrimiento los rabinos de la muerte prometida habían declarado tabú.

Página/12  
presenta

Un Elefante  
Ocupa Mucho Espacio

de Elsa Bornemann

15 cuentos para chicos en 7 fascículos a todo color



Todos  
los  
miércoles

PELIGRA EL ACUERDO

## El IRA no entrega las armas

El IRA eliminó el jueves cualquier posible margen de duda sobre su actitud hacia la comisión internacional de desarme creada en Londres hace una semana, al reiterar su negativa absoluta a entregar las armas "ni por la puerta delantera ni por la trasera". En un duro comunicado enviado a la BBC en Dublín, el Ejército Republicano Irlandés (IRA) culpa a la "mala fe del gobierno británico y a la intransigencia unionista" de abrir un peligroso interrogante sobre las posibilidades reales del acuerdo de "doble vía".

El primer ministro británico, John Major, calificó el texto del IRA como "una bofetada" para aquellos que en el Ulster y en la República de Irlanda habían visto resurgir la esperanza en el proceso de paz con la visita del presidente Bill Clinton la pasada semana.

Esta respuesta de la organización armada, similar a la expresada ya en setiembre pasado, supone un serio revés para el recién firmado acuerdo anglo-irlandés que permitió al presidente estadounidense apuntarse un éxito absoluto en su viaje.

Aunque no novedoso, el comunicado ha sido difundido en un momento especialmente delicado, en vísperas de la primera reunión de la comisión internacional emanada del acuerdo del 28 de noviembre, reunión prevista para este fin de semana en Nueva York. Con sus palabras, el IRA ha vuelto a situar el proceso en la fase previa a la llegada de Clinton.

La firma del acuerdo, por los primeros ministros de Irlanda y el Reino Unido, John Bruton y John Major, respectivamente, no resolvía las diferencias de aproximación al proceso de paz que siguen manteniendo

do Londres y Dublín.

El gobierno británico no se ha apeado de sus exigencias de que el IRA entregue las armas antes de que se aborden las negociaciones con todos los partidos políticos del Ulster a finales de febrero. Dublín, por su parte, ha considerado siempre imposible que tal condición se cumpla.

En este sentido, la respuesta tajante del IRA, que "de ninguna manera accederá a la absurda petición de rendir sus armas", no entraña ninguna novedad. Tanto Gerry Adams, presidente del Sinn Féin, que representa a los paramilitares en la arena política, como Joe Hedron, en nombre del Partido Laborista y Socialdemócrata, el partido católico más importante de Irlanda del Norte, se declararon ayer poco sorprendidos por esta nueva demostración de la insatisfacción del IRA ante el estado actual del proceso.

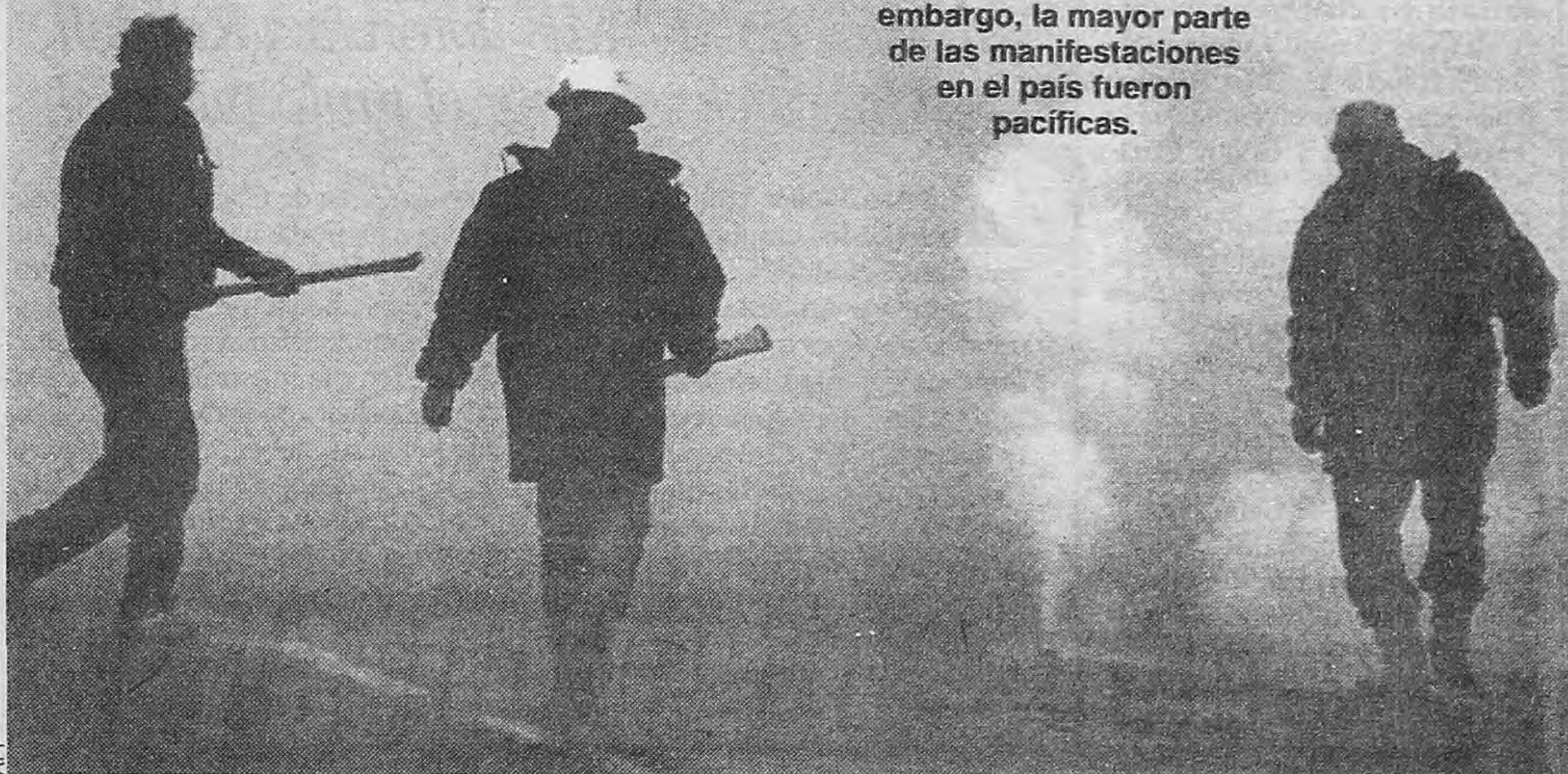


## FRANCIA ESTA DE HUELGA

# Sigue el conflicto pese a la mediación

*El gobierno francés intentó entablar un diálogo con los dirigentes sindicales para resolver la aguda crisis.*

Más de 20 personas resultaron heridas en actos de violencia. Sin embargo, la mayor parte de las manifestaciones en el país fueron pacíficas.



AFP

Francia vivía ayer los primeros atisbos de una solución al peor conflicto laboral en una década luego de que el primer ministro Alain Juppé nombró a un mediador en un intento de romper el estancamiento. El mediador intentó romper el estancamiento y entablar un diálogo en el conflicto con trabajadores ferroviarios en huelga mientras cientos de miles de empleados públicos marcharon por las calles para exigir el fin de las reformas al bienestar social. Más de 20 personas resultaron heridas en actos de violencia ligados al paro, aunque la mayor parte de las manifestaciones en el país fueron pacíficas.

La huelga creció hasta convertirse en la peor crisis laboral en una década, al abarcar el jueves la mayor parte de los educadores del país y parte del personal de las líneas aéreas Air France y Air Inter. También participan trabajadores de los servicios eléctrico, de gas, correo y teléfonos.

Juppé canceló sus planes de asistir a una cumbre franco-germana y presidió una sesión ministerial de emergencia antes de designar al veterano economista Jean Matteoli, jefe del Consejo Económico y Social, para que medie en la disputa con los trabajadores ferroviarios.

Su oficina tuvo que negar rumores difundidos en los mercados financieros alemanes de que había renunciado este jueves, en el día 14 de la crisis, por los planes de austeridad, que son vitales para preparar a Francia para la unión monetaria europea.

Un líder sindical, cuya dirección es clave en las huelgas, pidió a Juppé efectuar negociaciones inmediatas y directas, al decir que no tenía sentido realizar "consultas" sin sentido con ministros de menor rango.

"El único que puede resolver este problema es el primer ministro", dijo Marc Blondel, del sindicato Fuerza Obrera a la emisora de radio Europa 1.

Hervé Gaymard, secretario de Estado para Salud y Asuntos Sociales, dijo que él y el ministro de Trabajo, Jacques Barrot, se reunirían la semana próxima con los sindicatos, pero que no era "inconcebible" que Juppé se entrevistara personalmente con los dirigentes sindicales.

Dominique Perven, ministro de Servicios Civiles, subrayó: "El principio de la reforma es absolutamente no negociable. Sin embargo, habrá consultas sobre los detalles de su aplicación, sobre la aplicación de los decretos".

Su ministerio proporcionó pruebas estadísticas de que la huelga estaba ganando terreno. Dijo que 36,7 por ciento de los 2,2 millones de servidores civiles estaban en huelga, en comparación de sólo 10 por ciento el martes.

La nieve y las bajas temperaturas en la región de París aumentaron la miseria de cientos de miles de personas que debían caminar para llegar a su trabajo o unirse a los congestionamientos de tránsito que embotellan un total de 333 kilómetros de carreteras hacia la capital francesa.

El caos de transporte causado por las huelgas de trenes, autobuses y el subterráneo de París se intensificó. Un paro de bomberos suspendió temporalmente las operaciones en el aeropuerto Orly de París, desviando vuelos al aeropuerto Charles de Gaulle, que se halla al norte de la capital, donde suspensiones laborales de algunos controladores aéreos causaron más retrasos.

Huelguistas que disparaban señales luminosas y extinguidores de incendio

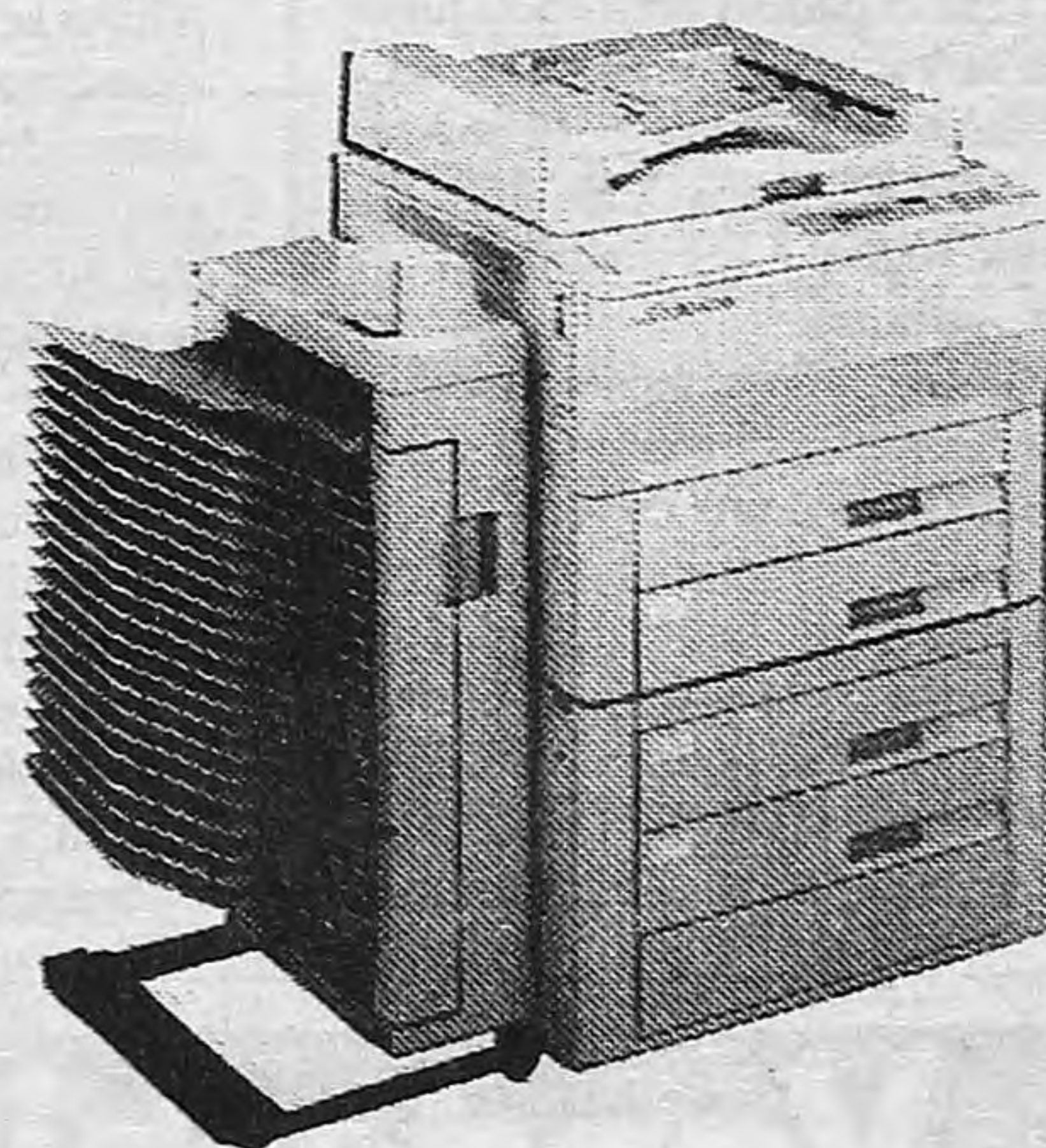
se enfrentaron brevemente con la policía antidisturbios en una faja de estacionamiento para aviones en el aeropuerto de Orly. En Calais, ferroviarios huelguistas detuvieron los trenes que atraviesan el Canal de la Mancha en dirección a Londres durante tres horas al ocupar una cabina de cambio de señales. Los maestros, que habían mostrado previamente poca propensión a desertar de sus salones de clase, se unieron este jueves al movimiento. El gobierno dijo que el 44,5 por ciento del personal educativo estaba en paro. Los maestros se unieron así a los empleados de correos, hospitales, concejos locales y servicios públicos de gas, electricidad y teléfonos.

## ¿Por que arriesgar su cuello por una fotocopiadora de la edad de piedra?

### mita

**Tecnología de avanzada.**

Importada exclusivamente por **BRUNO HNOS.** quien en forma **CONTINUA Y SIN INTERRUPCIONES**, desde el inicio de la comercialización ha ofrecido a sus clientes, el mas alto nivel de mantenimiento técnico y de provisión de repuestos y materiales.



Decídase **YA** por una fotocopiadora **MITA**. Cuentan con nuestro respaldo y experiencia!

## BRUNO HNOS. S.A.

**Representante exclusivo en la República Argentina**

Fotocopiadoras **NUEVAS, SIN USO** con la tecnología mas avanzada a nivel internacional, tanto en equipos personales como en los de alta producción.

**Solicite un promotor llamando al Tel. 307-8701 / 9653 / 9764 - Fax 361-2052**

**Av. Independencia 401 - Bs.As.**

Los tiempos exigen **mita**

SOUVENIR



# NOTICIERO

**NACIONAL B.** El flamante campeón Huracán visita a Quilmes en el partido más importante de la fecha 20, desde las 18.10. A las 16.30 juegan Atlanta-Haig, Brown-Chacarita y Tigre-Morón. Una hora más tarde se enfrentarán Talleres-San Martín T, a las 18.30 lo harán Rafaela-Unión y una hora después Central Córdoba-Arsenal. Anoche jugaban Atlético Tucumán-Instituto, Gimnasia y Tiro-Los Andes y Godoy Cruz-All Boys.

**PRIMERA B.** Italiano y Talleres deciden el título de Apertura. Italiano tiene 34 puntos y recibe a El Porvenir, mientras que con un punto menos Talleres visita a Defensa y Justicia.

**EUROPA.** Se sortearon los partidos de los cuartos de final de las copas europeas de fútbol. El 5 y 19 de marzo se jugará la Copa UEFA con estos encuentros: Barcelona-Eindhoven, Slavia Praga-Roma, Milan-Burdeos y Bayern Munich-Nottingham Forest. Los días 7 y 21 de marzo se enfrentarán por la Recopa, Dynamo Moscú-Rapid Viena, Parma-Paris St. Germain, La Coruña-Zaragoza y Borussia Moenchengladbach-Feyenoord. Los días 6 y 20 de marzo en la de Campeones competirán Real Madrid-Juventus, Borussia Dortmund-Ajax, Nantes-Spartak Moscú y Legia Varsovia-Panathinaikos.

**CENTROAMERICA.** Honduras y Guatemala se clasificaron para la Copa de Oro de fútbol que se jugará en enero en Los Angeles. Honduras venció 5-3 a Costa Rica en la definición por penales y Guatemala batió 1-0 a El Salvador. Los ganadores jugarán la final el domingo mientras que Costa Rica y El Salvador disputarán el tercer puesto y la última plaza vacante.

**ESPAÑA.** Atlético de Madrid y Barcelona, primero y segundo de la Liga española de fútbol, jugarán hoy uno de los partidos adelantados de la fecha 16. El otro será entre Racing y Valencia. Un punto separa a los madrileños de los catalanes.

**BRASIL.** Fluminense derrotó 4-1 a Santos en el Maracanã y Botafogo le sacó un empate de 1-1 a Cruzeiro en el Mineirão en los partidos de ida de las semifinales del campeonato brasileño de fútbol. Las revanchas se jugarán mañana invirtiendo la condición de local.

# Coggi cree que esta vez podrá

*Después de tres aplazos y si una junta médica de la AMB autoriza a Randall, tendrá su chance por el título mundial.*

La Asociación Mundial de Boxeo (AMB) emplazó al norteamericano Frankie "Cirujano" Randall para que defienda su título ecuménico de peso welter junior contra el argentino Juan Martín "Látigo" Coggi en la primera semana de enero de 1996. Si el combate vuelve a sufrir postergaciones (va por la cuarta) y si, además, el promotor norteamericano Don King no deposita como garantía 50 mil dólares en los próximos días, Randall será despojado de su corona, reveló el empresario Osvaldo Rivero. De darse tal circunstancia, el nuevo monarca surgirá de una pelea entre los dos primeros del ranking y entonces Coggi, que se encuentra segundo, tendrá la ocasión de enfrentar al francés Kalid Rahilou, número uno en el listado de la AMB, informó Rivero.

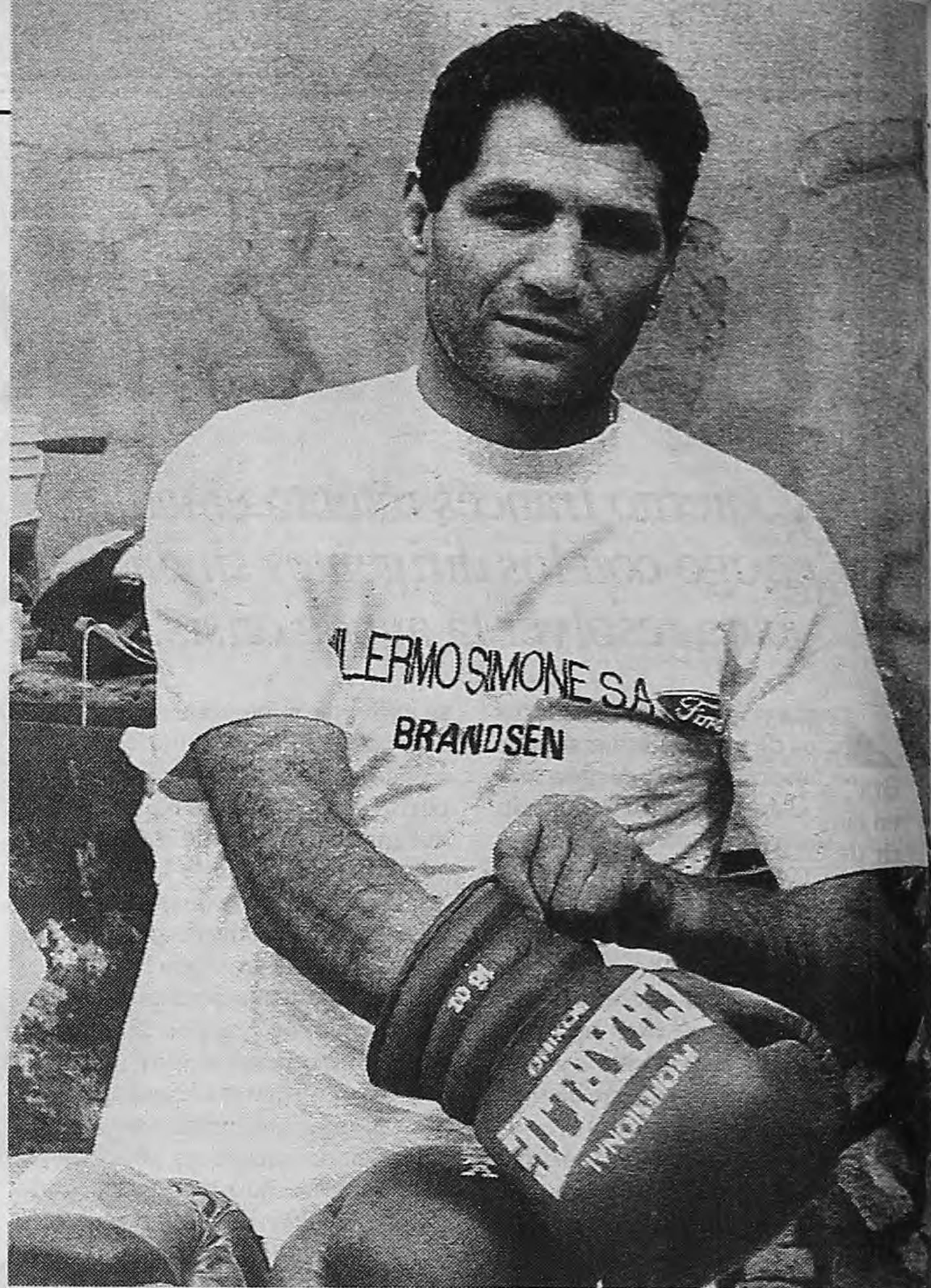
Una nueva indisposición del actual monarca de los 63,500 kilos, por la cual va a tener una junta médica ordenada por la entidad rectora, acrecentó

la frustración de Coggi, quien pensaba pasar las fiestas navideñas y su cumpleaños número 34 con la faja de campeón en su poder. "Espero que le saquen el título después de la junta médica. Creo que en este momento no está para pelear con nadie. En este caso era muy especial la revancha, pero él ya le había dicho a Marcelo González y a Carlos Irusta (periodistas argentinos) que conmigo no quería pelear porque le habían dolido todos mis golpes", señaló el santafesino.

Afectado por su reconocida adicción al alcohol y las drogas, Randall no fue despojado del cinturón a pesar de haberse detectado efedrina después de su defensa exitosa frente al colombiano José "Rayo" Barboza. Otro motivo por el cual la AMB siguió perdiendo credibilidad como fiscalizador del boxeo mundial. "Todo esto le está haciendo un daño tremendo al boxeo porque una vez tenemos a un tipo que antes de dedicarse al boxeo ya traficaba y consumía droga. Y con respecto al alcohol, ni hablar. Yo lo vi diez minutos después que se suspendió la pelea (cuando Tyson se lesionó el pulgar) y era infernal la borrachera que tenía Randall. Siempre creí que la Asociación era una de las entidades más serias, pero todo esto me está desorientando", manifestó con indignación el ex campeón del mundo.

Son cuatro postergaciones consecutivas -tres sobre la fecha- y muchos los interrogantes que se abren con respecto al futuro del hombre nacido en Arroyo Seco (Santa Fe) y radicado en Coronel Brandsen, aunque la noticia que dio Rivero logró tranquilizarlo un poco.

"Esta es la cuarta vez y la tercera a días de la pelea. Si la AMB toma una decisión responsable yo tendría que pelear con Rahilou. Con el francés creo contar con mayores posibilidades ya que si bien es un exquisito boxeador, no tiene pegada. En el boxeo de alta competencia la factura del golpe tiene mucha importancia, además yo tengo mucha experiencia y algunas mañas sobre el ring y eso vale mucho a la hora del com-



Coggi retomó los entrenamientos con el objetivo puesto en reconquistar el título mundial.

bate", confió a DyN el boxeador.

Coggi retomó ayer los entrenamientos en el gimnasio de la FAB después de enterarse de las novedades cuando se reunió con Rivero. "Me costaba un poco arrancar porque yo me caigo moralmente y me pongo muy mal de ge-

nio. Pero me llamó Rivero y me convenció, así que estoy firme otra vez. Así me cueste la vida la corona va a ser mía para dedicársela a todos los que me quieren y también a aquellos que sostienen que me tengo que retirar porque ya estoy viejo."

## Adiós Sampras

Primero se frustró la exhibición de Conchita Martínez y Steffi Graf porque el empresario argentino, Ricardo Pollera, que traía a las tenistas, advirtió que perdería mucho dinero habida cuenta de la mínima venta anticipada de entradas. Ahora se suspendió la exhibición de Pete Sampras y Jim Courier por lesiones de ambos. El miércoles los organizadores confirmaron que Courier no se había repuesto del desgarramiento sufrido en la final de la Copa Davis pero sería reemplazado por el sueco Thomas Enqvist. Ayer se lesionó Pete Sampras en Munich, a punto tal que no pudo jugar los cuartos de final del Grand Slam de Munich ante Goran Ivanisevic. Venían todos para un fin de año a toda orquesta y se agitó la fiesta del tenis internacional.

## TENIS EN MUNICH

# Se decide el Grand Slam

El ruso de 21 años y sexto jugador del ranking mundial Eugeny Kafelnikov logró el pasaje a las semifinales del Grand Slam de tenis que se disputa en Munich con la tentadora bolsa de 6 millones de dólares en premios. Tras vencer a Jacco Eltingh se enfrentará hoy a Goran Ivanisevic, mientras que la otra semifinal estará a cargo de Boris Becker y Todd Martin.

Kafelnikov venció al holandés por 3-6, 6-3, 6-2 y enfrentará a Ivanisevic. El croata se benefició con la lesión de Pete Sampras, quien no pudo asumir el compromiso en los cuartos de final por uno de los partidos más esperados del torneo. En la otra semifinal, Becker no debería tener proble-

mas con el norteamericano Todd Martin, otro beneficiado en cuartos con la lesión del rival. Estaba en el tercer set del partido con Andrei Medvedev cuando el ruso tuvo una lesión muscular y abandonó el partido. Becker había derrotado en un durísimo partido al zimbabwano Byron Black. Para Becker, esta es la mejor actuación de su carrera en el Grand Slam ya que nunca había llegado a semifinales. El ruso Kafelnikov, en cambio, dijo que ya había superado la desilusión de la semana anterior cuando, jugando en Moscú, participó de la derrota en la final de la Copa Davis ante el equipo de Estados Unidos. Las semifinales de hoy y la final de mañana serán al mejor de cinco sets.

# Vanderbilt - Vanderbilt - Vanderbilt

Cerrito y Paraguay  
Tel. 815-3201

Shopping Paseo Alcorta  
2º nivel, Tel. 806-5588

Viamonte 826  
Tel. 393-7811

Lope de Vega 1055  
Tel. 567-6868/2046

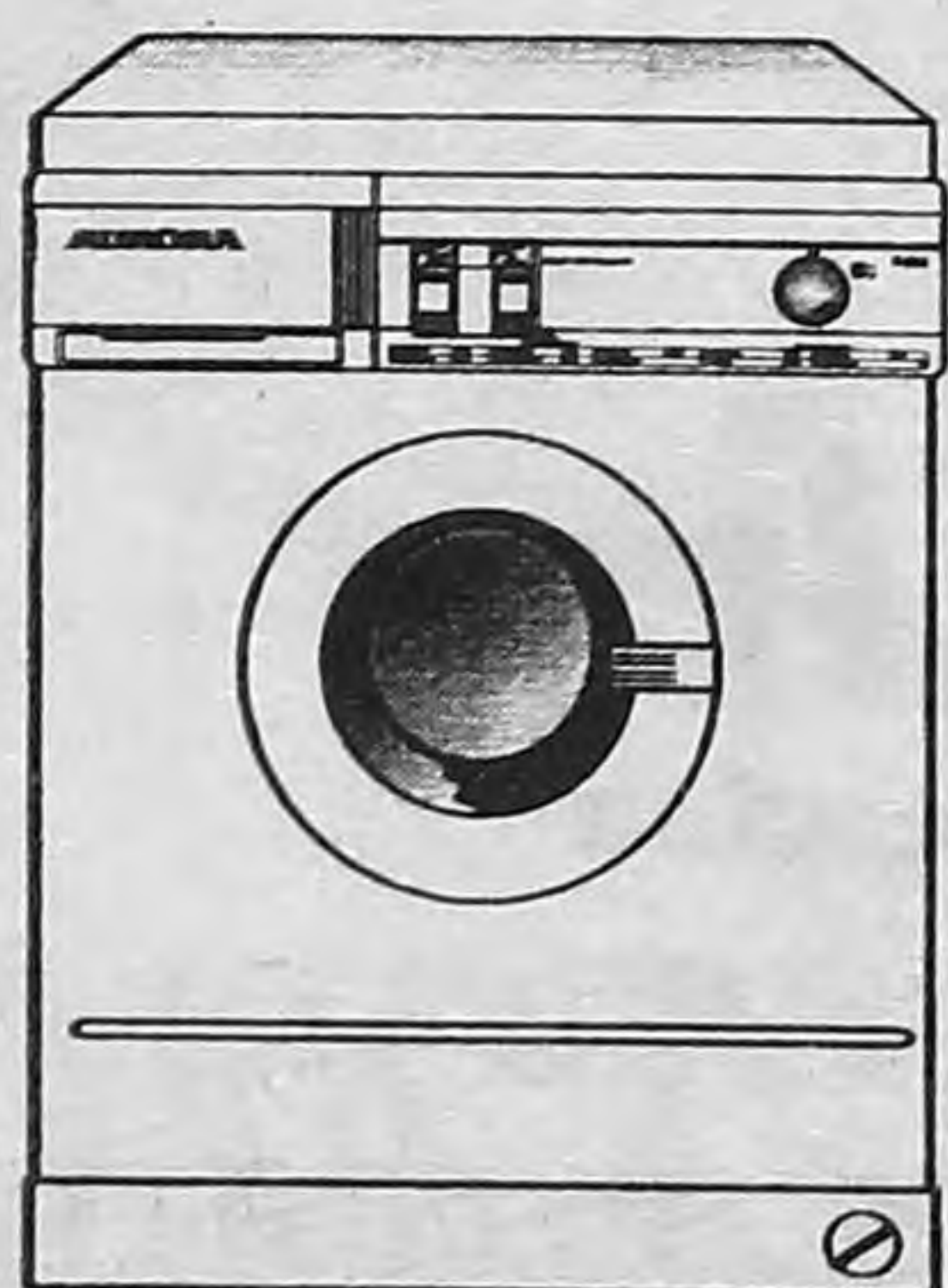
Unicenter Shopping  
Tel. 733-1111

Córdoba Shopping Center  
Tel. (051) 205041

Nuevo Centro Shopping  
Tel. (051) 82-8208,  
Córdoba

Mendoza Plaza  
Shopping Center  
Tel. (061) 38-0900/0885

## AURORA

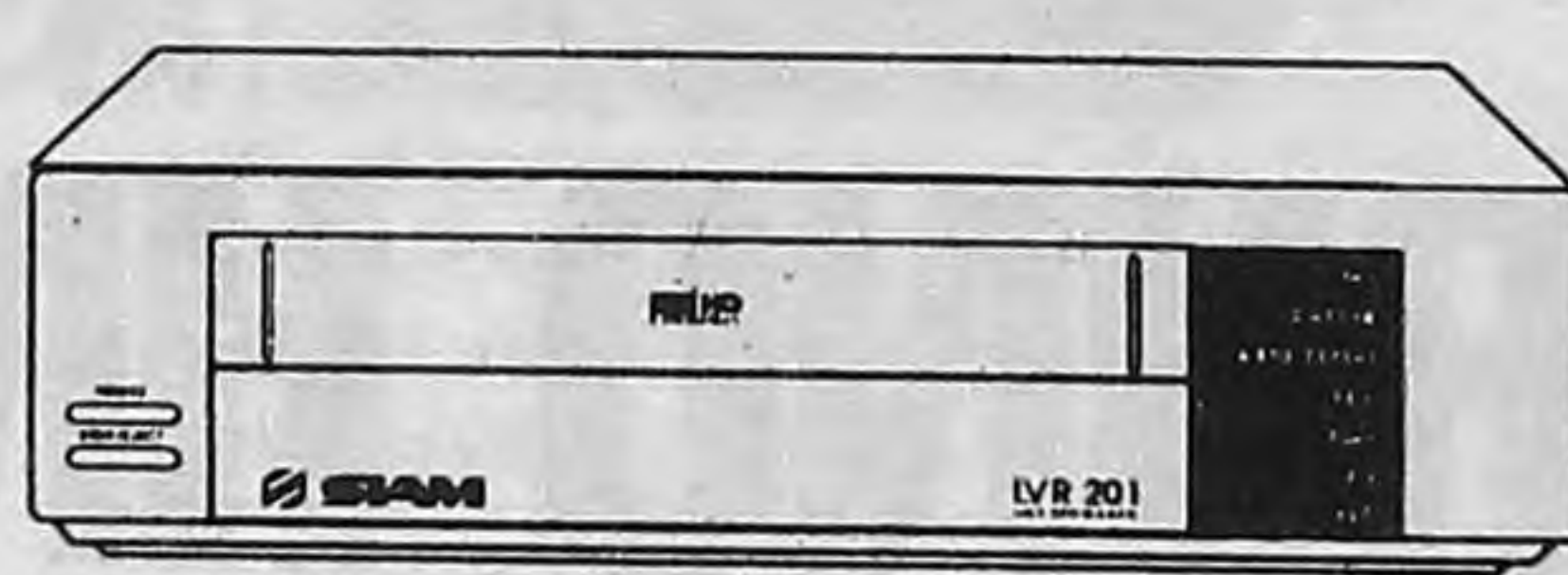


Lavaurora  
Mod. 503

10 programas  
automáticos de lavado.  
Carga frontal.  
Protegido por el exclusivo  
proceso de cataforesis.

CONTADO EFECTIVO  
\$ 449

## SIAM



Video Slam LVR 201

Grabación instantánea.  
Control remoto.  
Auto repeat.  
220 V - 12 V

CONTADO EFECTIVO  
\$ 199

## SONY



CONTADO EFECTIVO  
\$ 899

TV Sony  
29"  
Estéreo

SAP. Space  
sound.  
Control  
remoto.  
Código  
KV 2940

Para que sus regalos sean toda una fiesta, también confeccionamos Listas de Casamientos

OFERTAS VALIDAS HASTA EL 16/DICIEMBRE/95 O HASTA AGOTAR STOCK. CONSULTE POR PLANES DE FINANCIACION. ESTOS PRODUCTOS CUENTAN CON LA GARANTIA EN TODO EL PAIS DE ELECTRODOMESTICOS AURORA S.A.



# DECISIVO PARTIDO CON ESTUDIANTES

# Lo de Boca es a todo o nada

*Debe ganar para seguir en carrera y después esperar que Vélez se caiga. Estudiantes piensa en Maradona.*

Empieza a definirse el torneo Apertura de fútbol. Boca "visita" a Estudiantes, que será local en cancha de Independiente, a partir de las 21.10 y con el arbitraje de Juan Carlos Crespi. Como es habitual, el encuentro será televisado por TyC.

Hasta ahí las formalidades. Boca está un punto abajo de Vélez y necesita ganar y esperar una caída del puntero. Le lleva dos unidades a Racing que viene de golearlo y provocarle una profunda crisis interna. Estudiantes, por el contrario, desde que cambió de técnico se mantiene invicto y necesita también los puntos para mejorar su bajo promedio y encarar el próximo torneo con un poco más de aire en la pelea por la permanencia. El partido, en cuanto a su desarrollo y a su resultado, no admite pronósticos certeros. Por distintas razones a los dos los asiste la necesidad. A Boca no le sirve el empate, Estudiantes se irá de Avellaneda contento con un punto arrebatado a uno de los candidatos al título.

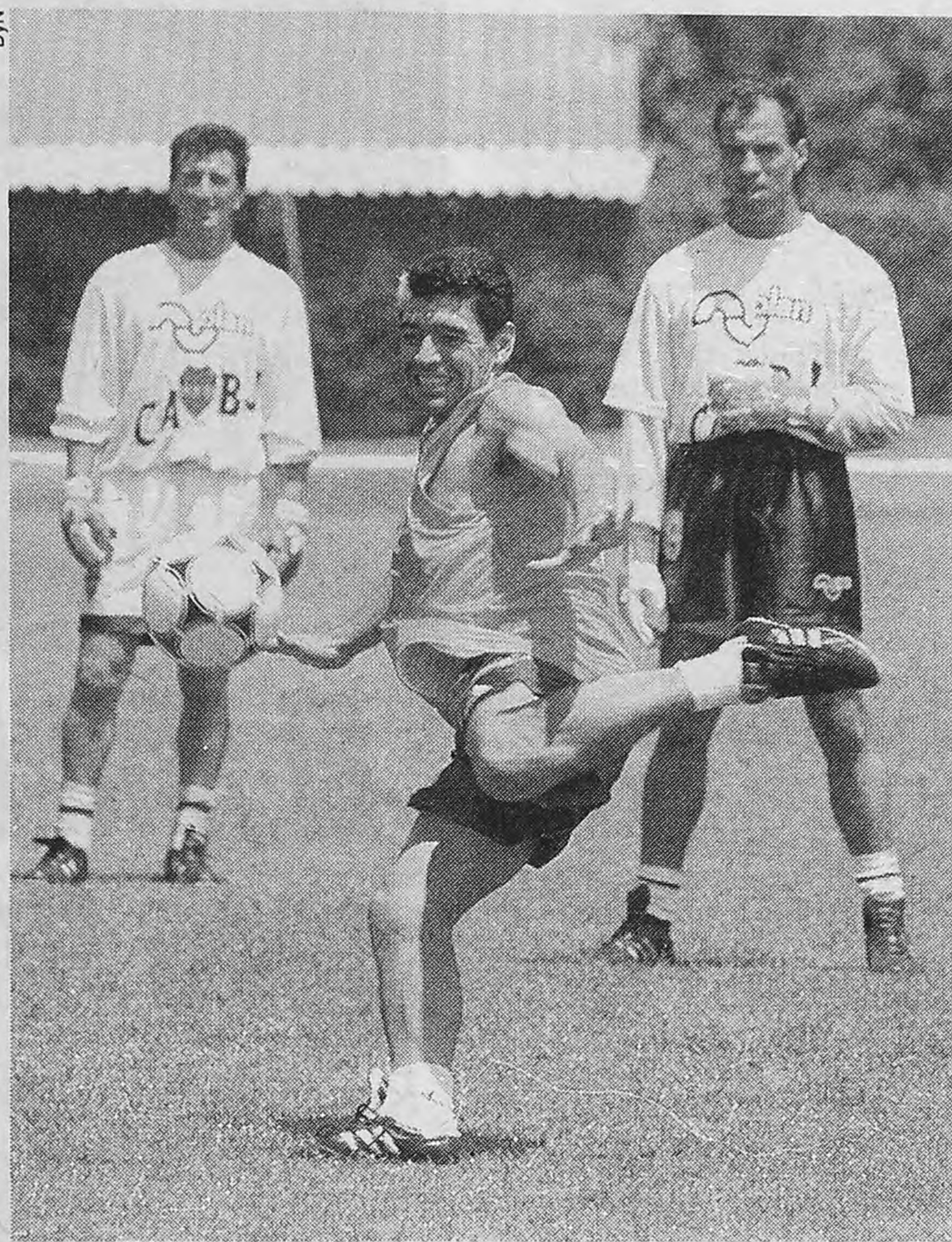
Están confirmados los equipos. Marzolini se decidió por Navarro Montoya; Vivas, Gamboa, Fabbri, Mac Allister; Saldaña, Carrizo, González, Maradona; Martínez, Tchami. En el banco estarán Yorno, Medero, Peralta, Márcico y Caniggia. El técnico borró a Scotto y Soñora, está suspendido Giunta y permanece afuera Walter Pico. Son cuatro cambios respecto del último partido más la vuelta al banco de Caniggia, quien en la semana dijo que "en Boca pasan cosas raras" y puso en duda su continuidad en el club más allá de diciembre.

La semana de Boca fue la más difícil del año con discusiones de los jugadores entre ellos buscando una autocrítica a la derrota frente a Racing, con el técnico de parte de los hombres excluidos y también por aquellos que consideran que todavía no tuvieron una oportunidad. Acosado por la necesidad y por el silencio que guardó Maradona durante toda la semana a no ser para admitir que "tenemos pocas posibilidades" y después afirmar que "Vélez perdió cuatro partidos y puede perder otro más", Boca es una incógnita. Es imposible saber qué respuesta anímica, física y futbolística tendrá frente a un rival que no le hará las cosas sencillas. Y tampoco puede aventurarse si la multitud que acompañará al equipo será un apoyo invalorable o una gran presión. Boca no puede jugar tan mal como el domingo pasado y en "condiciones normales" es más que Estudiantes.

En silencio, los platenses mantienen un invicto de cinco partidos desde que el polémico Daniel Córdoba asumió en lugar de la dupla Manera-Russo. Consiguió un triunfo importante en Rosario ante Newell's y parece haber ganado en confianza. "Correr, meter, pensar y jugar" es la doctrina que mueve al técnico y trata de bajar a sus futbolistas. Dispuso una formación con dos líneas de tres, dos enganches y dos puntas para contener a Boca a partir de Maradona. La idea de Córdoba es tomarlo hombre a hombre si va de punta y rodearlo a presión en zona si baja para constituirse en lanzador, además de taparle a los que lo asisten para que Diego construya. En los papeles Córdoba parece tener todo decidido, después, como siempre, la pelota la manejan los hombres en el césped y no la tiza en el pizarrón. Estudiantes formará con Bossio; Azconzábal, Prátola, Rojas; Cravioito, Cascini, Aguilar; París, Verón; Palermo, Calderón.

## No muy alegre

"Me siento traicionado y amargado por las cosas que dicen los jugadores. Leo los diarios y no lo puedo creer. Ayer estuve con ellos y no me dijeron nada. ¿Por qué no lo hicieron? Esto es para mí un gran dolor", se confesó Antonio Alegre ante La Red después de enterarse que Scotto, Soñora y Márcico fustigaron a Marzolini, que Caniggia dijera que "en el club pasan cosas raras" y recordando las protestas de Martínez y Pico. "Hay que recordarles que son empleados del club y que se deben a Boca. Que Navarro Montoya analice cómo jugó el domingo, que Soñora también lo analice y lo mismo va para Scotto. Parece mentira que gente como Márcico, que no es una criatura, que tiene años en el fútbol y recorrió mundo, caiga en una cosa como ésta", añadió Alegre, quien dijo estar enterado de que el grupo no funcionaba bien porque "me lo contó un jugador, de los experimentados, pero prefiero callar su nombre".



Maradona en la última práctica del Hindú Club.

Marzolini hizo cuatro cambios. Scotto ni al banco.

## JUGO BIEN Y GANO

# La pasión inútil de River

Tarde piaste, River. No sólo ganó sino que jugó bien y dando la ventaja de tener a Francescoli en chapa y pintura. Ganó y no sirve de nada y más de uno se fue del Monumental mirando de reojo a Ramón Díaz que dejó de lado este torneo. Si en vez de tres puntos se dieran dos en este campeonato, River sería líder único con un punto de ventaja sobre Boca, dos sobre Vélez y tres sobre Racing.

La sorpresa se instaló en Núñez cuando a los dos minutos Totó García dejó solo a Gambier con Burgos y el remate se fue apenas desviado. A los siete hubo otro remate de Saralegui que tapó Burgos y enseguida lo perdió Muller. ¿River?, River todavía estaba en el vestuario. Sin embargo los tres llamados de

atención sonaron con la furia de un despertador. Los locales empezaron a apretar las marcas sobre García y Saralegui. Cedrés era salida y armado y Gallardo el cambio de velocidad. Amato dio las alegrías del primer tiempo con el primer gol y provocando el penal que Gallardo transformó en el segundo. ¿Partido resuelto? El golazo de Gallardo después de una gran jugada colectiva pareció liquidar el pleito pero Gambier achicó la diferencia. Ortega fue a buscar la revancha después de un foul fuerte y se llevó la roja. Colón puso la sal con el gol de Riso sobre la hora. Al final fue una digna caída de los santafesinos. El público no se bancó el bajón final y lo que era floreo terminó siendo despedida con insultos. Ganó River, ¿para qué le sirve?

<b>3</b>	<b>RIVER:</b> Burgos; Lombardi, Ayala, Juan Gómez, Altamirano; Hernán Díaz, Almeyda, Gallardo, Cedrés; Ortega, Amato. DT: Ramón Díaz.
<b>2</b>	<b>COLON:</b> Leonardo Díaz; René Gómez, Rodríguez, Sciaqua, Unali; Ibarra, Rafael Díaz, Saralegui, Roberto García; Gambier, Muller. DT: Enzo Trossero.
<b>Cancha:</b> River. <b>Arbitro:</b> Guillermo Marconi. <b>Goles:</b> 22m. Amato (R), 36m. de penal y 66m. Gallardo (R), 74m. Gambier (C), 88m. Riso (C). <b>Cambios:</b> 45m. Uliambre por René Gómez (C), 68m. Riso por Muller (C). <b>Incidencias:</b> 83m. expulsado Ortega (R).	

## Chilavert habla, Vélez se concentra

"De incentivación no hablo, para hablar de ese tema llamen a Macri. A mí nunca me ofrecieron nada, pero los que quieren saber que lo llamen a Macri. El ya dijo que no es pecado ni delito, entonces hay que preguntarle a él. La única incentivación del equipo de Vélez son los premios que nos dan nuestros dirigentes", aseguró, tajante, José Luis Chilavert. El arquero opinó que "Belgrano es tan difícil como todos los demás. Pasa por un mal momento por el tema del descenso pero también sabemos que tendrán la motivación de ganarle al puntero", añadió. Carlos Bianchi concentrará a Chilavert, Zandoná, Trotta, Pellegrino, Cardozo; Basualdo, Gómez, Bassedas, Posse, Pandolfi, Flores, Guzmán, Galeano, Herrera, Cordone, Camps, Sánchez y Méndez. Tienen tres amarillas Zandoná, Herrera, Gómez y Chilavert.

## Brindisi ya se decidió

Miguel Brindisi confirmó que Pablo Michelini y Adrián De Vicente serán los laterales de Racing ante Gimnasia. "No hay otra alternativa que ganar, por eso agotamos todos los recursos. La idea de incluir a De Vicente es porque me gustó el tándem con Pompei ante Boca. Quiero en el equipo todo el fútbol y la potencia posibles", dijo el técnico. Racing formará con González; Michelini, Ubeda, Galván, De Vicente; Faciutto, Quiroz, Capria, Pompei; Delgado, López. En el banco estarán Ragg, Castro, Viqueira, Chacoma y Fleita. El equipo ya está concentrado en un hotel céntrico.

## La FIFA sin fútbol

Más de 100 países de todo el mundo disfrutarán este fin de semana de la fiesta del fútbol, pero los popes de la FIFA reunidos en París se quedarán sin esa fiesta a causa de la huelga general en Francia. Los directivos están reunidos para decidir, entre otras cosas, la clasificación en los distintos continentes al Mundial '98 y entre los actos programados estaba la televisión de partidos de todo el mundo durante 24 horas en una celebración con el auspicio de Naciones Unidas. A causa de la huelga la Federación francesa suspendió los encuentros de todas las categorías previstos para el fin de semana.

## Santos que vienen marchando

Aunque faltan dos partidos para terminar el torneo y no está confirmada la continuidad de Veira, el presidente Miele ya tiene el pedido del técnico para el próximo año pensando en la Libertadores. Veira pidió tres refuerzos. El lateral está entre César Loza, de Lanús y Sergio Castillo, de Español. Los dos, además, pueden ser volantes, como le gustan a Veira. La plaza en el medio tiene como candidatos a Cristian Bassedas, de Vélez, Walter Pico, de Boca pero sobre todo a Daniel Garnero, de Independiente. También hay tres nombres para ocupar la plaza de delantero. Alberto Acosta, que está en Chile, el juvenil Iván Gabrich de Newell's y hasta Walter Silvani, de River. No habría que descartar que en vez de tres fueran cuatro las incorporaciones. Hasta ahora, Bassedas y Garnero son los que tienen más posibilidades de ir a Boedo.

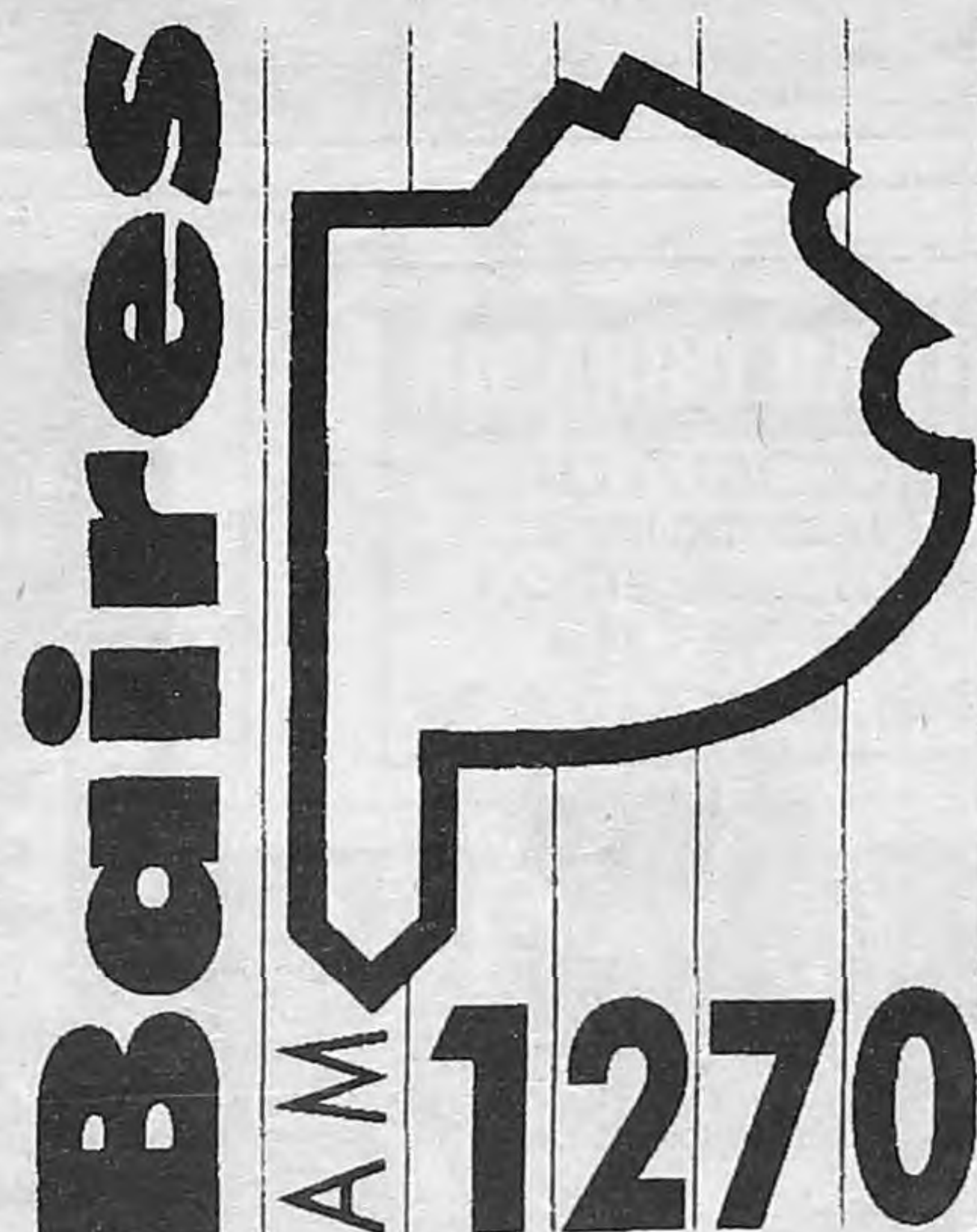
**Hoy  
Sábado 9**

**20:00 hs.**

**ESTUDIANTES L.P.**

**VS.**

**BOCA**



**La Radio de la Provincia**

LS 11 RADIO PROVINCIA

UNA PRODUCCION DE LOS LIDERES DEL FUTBOL CON LA CONDUCCION DE RICARDO SCIOSCIA



## Un frente de cultura

Bajo la denominación de Frente de la Cultura, diversas entidades intelectuales y artísticas organizaron para el lunes, desde las 19, en la sede de Argentores (Pacheco de Melo 1820), una reunión en la que se analizará el estado real de la cultura argentina. La invitación formulada a los medios habla de "un alarmante estado de crisis" y de la necesidad de que los hacedores se unan para "encarar en conjunto la lucha por la recuperación de fueros, que son los de toda la población del país". Se evaluarán los problemas de cada uno de los sectores intervinientes y las tácticas a seguir. Participarán de este encuentro unas sesenta figuras, entre otras, Onofre Lovero y Roberto Cossa, Osvaldo Dragún y Pepe Soriano, Alejandra Boero y Patricio Contreras, Carlos Carrella y Leonor Manso, Mirtha Arlt, Alberto Segado, Rita Cortese, Marcos Zucker, Betiana Blum, Jaime Kogan y Carlos Gorostiza. Junto a Argentores se alinean en la convocatoria la Asociación Argentina de Actores, Geta (Grupo de Estudios de Teatro), el Instituto Internacional de Teatro, Fundación Somigliana, MATE (Movimiento de Ayuda al Teatro), Critea (Círculo de críticos de teatro), Aitea (Investigadores), SEN (escritores) y SAAP, sociedad integrada por artistas plásticos. Los puntos a debatir en la reunión versarán sobre la protección del derecho patrimonial del creador y el intérprete, la defensa de las fuentes de trabajo, el reclamo de políticas culturales a las autoridades nacionales, y de provincias y municipios, la promulgación de una ley del teatro consensuada, la protección de los espacios físicos de los teatros independientes y oficiales, asuntos que merecen un debate, lo mismo que la ley de radiodifusión y las que afectan a los escritores. Se harán propuestas de corrección a la ley de cine, y reclamos por una legislación que proteja los derechos de los artistas plásticos y la libre circulación de las obras de arte.

**Renata Schussheim dice que la idea es despedir el año "bien arriba".**

*La modelo Mariana Arias será el viernes próximo la "Reina de la Noche".*

(Por Hilda Cabrera) Un grupo de artistas decidió "terminar el año bien arriba" y armó *Babel*, un espectáculo múltiple, como los que se acostumbra organizar en este fin de milenio. Se verá sólo una noche, el próximo viernes en el Anfiteatro del Parque Centenario, con acceso libre y gratuito. Se trata de un desfile de historias menudas dichas con música e imágenes, que, a la manera de bloques, se sucederán durante una hora, el tiempo exacto para que la gente no se canse ni se aburra, apunta a **Página/12** Renata Schussheim, coordinadora artística de este evento, junto a los bailarines y coreógrafos Jean François Casanovas y Oscar Araiz. El espectáculo reúne a 150 artistas de distintas disciplinas y una única modelo, Mariana Arias, quien compondrá a la Reina de la Noche. "Esto no es fashion -alerta Schussheim-, sino una figura creada especialmente para ella."

*Babel* surgió de la fantasía de los coordinadores y de un equipo amigo, y lleva música original de Edgardo Rudnitzky. Se verán imágenes contemporáneas, procesiones feéricas, lanzallamas, patinadores... Todo sobre la pasarela de 80 metros de largo que en forma de flecha se ha instalado frente al lago del parque. La intención es crear un núcleo energético, dar para incentivar en otros el deseo de participar. "Este año ha sido tan duro, que cuando la gente se entera de que uno está en un proyecto, espontáneamente llama para colaborar. Nadie quiere quedar aislado, enroscado en sí mismo y rumiando la falta de trabajo. Por eso *Babel* se parece a un abrazo masivo y popular. No vamos a poner ninguna valla a la gente, aunque quizás tengamos que dejar un espacio especial para que los fotógrafos puedan trabajar tranquilos. Para la gente que aprecia lo visual esto se va a convertir en golosina", promete Renata.

Aunque con proyectos personales -como el de exhibir en Rosario su última instalación *Nave*-, Schussheim cree que armar una progra-



Mario Manúsia

# El año habrá sido malo, pero finalmente termina

Renata Schussheim, Jean François Casanovas y Oscar Araiz coordinan "*Babel*", un megashow gratuito en que 150 artistas despedirán 1995 pensando que 1996 será mejor.

mación es hoy una aventura, algo así como elaborar una masa gelatinosa, inasible. "Este es un año difícil, y no lo digo por el mundo del espectáculo, sino por la calle. Demasiados problemas económicos, y mucho malhumor, depresiones y violencia. También por esto armamos *Babel*, para terminar el año con un abrazo, como si estuviéramos de fiesta, bien arriba, juntos y provocando."

Artista plástica, escenógrafa y vestuarista, con dos últimos trabajos en teatro (*La invención de Morel* y *Don Fausto*, de Pedro Orgambide), cree haber logrado con *Babel* la suma de los diferentes. Participan actores, contorsionistas, bailarines, músicos..., todos sobre la pasarela, menos Schussheim. "Soy tímida, aunque no lo parezca. Prefiero estar

bien atrás. Cuando salgo a saludar me da taquicardia. Eso no me da placer, en cambio me gusta generar proyectos, pero sin fantasías con el poder. No me imagino en el lugar de un ministro, por ejemplo. Para mí, el poder es tener un sueño y saber que voy a encontrar a alguien que me ayude a concretarlo. La política me parece muy densa. Estar en el poder es meterse en una ciénaga, por eso me parece bastante sabio y femenino no querer involucrarse demasiado en política. Convengamos también que las mujeres que ocupan el poder en este país tampoco nos hacen buena prensa."

Entiende que su trabajo artístico es de ida y vuelta. El retorno le llega especialmente desde el sector de los más jóvenes, capaces -dice- de generar estéticas originales. "Para

este espectáculo, necesitábamos tambores por ejemplo, y los encontramos en un grupo muy joven, La Caturga, un conjunto de percusionistas que trabaja en el Parque Lezama."

Aunque se trata de un espectáculo festivo, el ensamble de los bloques de *Babel* tiene un matiz apocalíptico. "En realidad, es una fotografía de la época. Acá no inventamos nada nuevo. Traduce lo que vemos a diario en la televisión o lo que leemos en los diarios. Pienso que describir la realidad tal como se da sería una tontería, sencillamente porque nos supera. Sin embargo, siempre se cuela por algún lado. Este trabajo es apocalíptico, pero no como catástrofe. Mi sensación es que *Babel* no retrata un final. Para mí es un punto de partida..."

## Centro Cultural Recoleta

Viernes, sábados y domingos  
21:30hs. Junio 1930

## DE LA GUARDA

TM GSM  
Teatro  
Central  
San Martín  
CENTRO CULTURAL RECOLETA  
BUENOS AIRES  
FUNDACION ESTILOS  
TRANS-BANK S.R.L.  
Courtier  
Página/12

En La Tradición De Hitchcock  
La Más Aterrorizante De Todas Las Epocas.  
Rolling Stone Magazine

**TESTIGO MUDO**

ESCRITA Y DIRIGIDA POR:  
ANTHONY WALLER

SENSACIONAL EXITO  
**CINEPLEX LAVALLE - LOSUAR - SAVOY**  
Lavalle 727 Av. Corrientes 1743 Cabildo 2829

## TEATRO CERVANTES, 1996

# La temporada de los directores

El anuncio de la temporada '96 en el Teatro Nacional Cervantes fue ante todo una convocatoria de directores. Más que detalles sobre elencos y precisiones en torno al presupuesto que, se aseguró, estaba acordado, el plan para la próxima temporada descansa en el prestigio de los directores. Así, en el marco de la reunión convocada por el secretario de Cultura Pacho O'Donnell en el restaurado Salón Dorado del teatro se supo que Augusto Fernandes (con años de experiencia en Alemania) dirigirá *El relámpago*, título que designa su versión sobre *Camino a Damasco*, de August Strindberg, que Alberto Ure conducirá *En familia*, de Florencio Sánchez, y que Alejandra Boero hará lo propio con una obra aún no confirmada, pero que correspondería a un argentino. Estos trabajos irían a la Sala Mayor. En la más pequeña, la Argentina, Daniel Marcove dirigirá *Auto de fe* (entre bambalinas), de Patricia Zangaro, Daniel Veronese *Circoneiro*, in-

terpretada por El Periférico de Objetos, y Ricardo Barts *La callada música del toreo* (creación colectiva). O'Donnell, virtual director interino del teatro, aclaró, junto al director nacional de teatro Lito Cruz y la presidenta de la Asociación Amigos del Cervantes, Lydé Lisant, que no habrá más coproducciones privadas en esa sala, que se cuenta ya con un presupuesto propio (oficialmente no se dieron cifras) y que "avanzan los trámites tendientes a conseguir la autarquía".

En principio, se institucionaliza el precio de las entradas, que serán de cinco pesos, y todavía menor para jubilados, estudiantes de teatro y menores de 18 años. Estos tendrán acceso abonando solamente un peso. La intención -dicen- es "recuperar espectadores" para un teatro que ese mismo día mostró nuevas galas edilicias. La Asociación Amigos exhibió a los concurrentes la restauración de la fachada de la calle Libertad, conduciendo al público a la calle des-

pués de descubrir en el foyer una placa que celebraba el acontecimiento. Fue algo así como una segunda inauguración. La primera data de 1921, cuando María Guerrero y Fernando Díaz de Mendoza "donaron el teatro al pueblo argentino". Según los Amigos, para este trabajo se emplearon "tecnologías y materiales similares a los originales, de forma tal de minimizar el impacto sobre lo existente". No se trató de hacer a nuevo la fachada, sino de intervenir sobre las zonas cuya degradación comprometía su conservación. Por su lado, Cruz anunció la creación de un Instituto Pedagógico Teatral destinado a convertirse en un "centro de intercambio cultural y formación dramática". Se ha convocado ya a Carlos Gandolfo y a Augusto Fernandes y, en el área internacional, a otros tres argentinos residentes desde hace más de dos décadas en París: los directores Jorge Lavelli y Gerome Savary, y el escenógrafo Roberto Plate, quienes dictarán cursos y seminarios.



EN PELICULA Y CD ROM

# El gran regreso de Piluso

Un presupuesto de un millón de dólares enmarca al film de dibujos animados que intentará preservar la memoria del personaje de Alberto Olmedo y de su compañero Coquito.

(Por Claudio Zeiger) Es, ni más ni menos, como lo anuncia el título: el regreso del Capitán Piluso. Y de Coquito, obvio. Aquellos personajes de los inicios de Alberto Olmedo en la televisión están en tren de convertirse en protagonistas de un largometraje de dibujos animados realizados por computadora. Es un proyecto que según uno de sus hacedores, Marcelo Olmedo, uno de los hijos del famoso capo cómico, está alejado de la nostalgia y el homenaje. Y también de la televisión. Una vez realizada la película, la idea es llevar el material a CD ROM para difundirlo en el campo de la educación interactiva. O sea, un viejo (y querido) dúo modernizado para las nuevas generaciones.

“El proyecto empezó con la idea de hacer software de entretenimiento y educativo con Piluso y Coquito. Pero había que posicionar a los personajes, las generaciones cambiaron y los conocen los grandes, que no iban a usar ese software. Después de muchas discusiones y charlas decidimos que lo mejor era hacer un largometraje, mejor que hacer televisión o cortos. Un largometraje para cine que esperamos estar en condiciones de estrenar para julio de 1996”, puntualiza Marcelo en una entrevista con **Página/12**. La idea y guión está a su cargo junto a Hugo Sofovich, en un proyecto del que también participan Mariano y Fernando Olmedo, Cristian Ortiz (el hijo de Coquito) y la productora Balam que se hace cargo del diseño del dibujo animado.

—Según tu recuerdo ¿qué significó Piluso para Alberto Olmedo?

—Para mi viejo fue un trampolín impresionante cuando Piluso nace en los sesenta, más exactamente en 1959. Ganó más de un Martín Fierro por Piluso y Coquito. Volvía siempre. Paraba un par de años y renacía de nuevo. En la última etapa creo que mi viejo decide hacerlo más que nada porque Coquito quería hacerlo, pero él ya estaba cansado, como un día se cansó de hacer Rucucu. Grababa a veces cinco programas en un día. Ya no sentía ganas de hacer un programa infantil, a pesar de que tenía éxito.

—¿Influye en el proyecto el hecho de que después Olmedo se haya alejado del personaje y del público infantil?

—Se aleja en cuanto a los personajes, pero si te fijás lo que hizo para grandes es relativo. El Manosanta terminó prestando también en cuanto a generación se te ocurra. Todos se reían dentro de lo que entendía cada uno. Incluso creo que lo que marcó a Piluso como diferente es que trataba a los chicos de igual a igual, como a grandes. Y eso a los chicos les encantaba.

El presupuesto del film *El regreso del Capitán Piluso* ronda el millón y medio de dólares, cifra que puede impresionar pero que a decir verdad es la mitad de lo que suele costar una producción apreciable del cine nacional en estos tiempos. “El largometraje es el primer paso, y antes de largarlo esperamos tener en la calle una enorme cantidad de merchandising, al mejor estilo Disney. Todos los escenarios van a ser hechos íntegramente por computadora.” La historia indica que Piluso resultó fundamental para que Olmedo pudiese estructurar su carrera. En 1962, aquel cómico rosarino que era un advenedizo en el mundo de las estrellas obtuvo un Martín Fierro al Mejor Programa Infantil

Así se verán aquellos tiernos marineros inofensivos en su versión de dibujos animados.

El proyecto involucra a tres hijos de Alberto Olmedo y a uno de Humberto Ortiz.



“Lo que marcó a Piluso es que trataba a los chicos de igual a igual, sin hacer diferencias, como a grandes. Y eso a los chicos les encantaba.”

por aquel extraño “capitán” que quedaría en la memoria colectiva como uno de los personajes más queribles de la historia de la televisión. Luego, Olmedo se alejaría, al menos formalmente, de la audiencia menuda. Aunque también puede especularse que más que perder a ese público lo amplió, porque nadie puede afirmar que sus personajes posteriores fueran exclusivamente para adultos, ya que por horarios televisivos y su capacidad de impacto cómico, llegaban a una audiencia de lo más diversa en cuanto a las edades. La novedad es que el dibujo animado que podrá apreciarse el año próximo tendrá una impronta ecológica (¿cuidará de los animalitos, al estilo Sofovich?). Por lo pronto, paisajes y preservación del medio ambiente, causas poco difundidas en los años de Piluso y Coquito. “Los enemigos de hoy son otros”, comenta Marcelo Olmedo. “Piluso no tenía grandes enemigos. Hubo una época en que tenía como rival al Indio Comanche, después del gran desafío entre Piluso y Martín Karadagián que llenó el Luna Park. Nuestra idea era sobre todo rescatar a los personajes y perpetuarlos, y creo que la manera de perpetuarse hoy es en forma digital. Pretendemos que tenga un contenido social y por eso elegimos la ecología. Piluso va a ser el gran defensor del medio ambiente. Va a estar ambientado en escenarios conocidos mundialmente pero argentinos.”

## Xuxa está apuradísima

La animadora infantil Xuxa provocó una verdadera polémica nacional en Brasil al anunciar que está decidida a quedar embarazada “a toda costa” durante el año próximo e incluso afirmar que de no encontrar un padre se animaría a encargar un bebé de probeta. La “reina de los bajitos”, que tiene 32 años y es una de las figuras más apetecibles del mundo, precisó, además, que intentará quedar embarazada durante el mes de julio, para que su hijo sea de Aries, “un signo de fuego”. Xuxa explicó que su mayor deseo es tener un hijo antes de los 35 años y que, por eso, no puede “perder más tiempo”, aunque subrayó que antes de recurrir a métodos de fecundación in vitro tratará de encontrar al “padre del bebé”. La prensa le recordó a Xuxa que sería muy difícil encontrar al hombre de su vida y quedar embarazada el año que viene, sobre todo porque actualmente ni siquiera tiene novio. “Naturalmente que me gustaría enamorarme —respondió Xuxa—, pero no soy ninguna adolescente como para quedarme horas tomada de la mano con mi novio en el zaguán, o viendo la tele bajo la mirada vigilante de mi suegra.” Por eso, “cuando encuentre la persona indicada, me caso rápido y, después, a fabricar el bebé...” Pero si todo resultase diferente, Xuxa está dispuesta a recurrir a la fecundación artificial, pese a que cree que no es “una de las soluciones más agradables”. “Estuve leyendo sobre eso y supe que en el caso de un bebé de probeta las posibilidades de que nazcan mellizos son mucho mayores, y ese sería mi mayor sueño: tener dos al mismo tiempo.” Sin embargo, la rubia ex novia de Pelé y Ayrton Senna está convencida de que tiene que casarse. “Al principio me parecía que no era necesario, pero después pensé que sería bueno, un casamiento ante el altar de la iglesia y todo.” En ese caso, agregó jocosa, Marlene Mattos, su agente que la controla en todo, “no perdería la oportunidad para hacer un especial para la TV”. Xuxa partirá en los próximos días rumbo a Finlandia para “encontrarse” con Pa-

pá Noel y grabar, en medio de la nieve y en sus lugares auténticos, las escenas de un especial de Navidad. Las afirmaciones de la estrella originaron numerosas y previsible reacciones de parte de humoristas, profesionales y aficionados, que invadieron los medios de comunicación brasileños. La lista de hombres que en teoría se postulan para prestarle los servicios que desee es tan vasta como la propia población masculina del país.

## Fito no hará la música

El regreso de Piluso es un proyecto que ya está en plena marcha y cuenta con muchos participantes. A los ya citados hay que incluir la participación de la empresa Microsoft y probablemente de Silicon Graphics que tuvo a su cargo, vaya como ejemplo, el hardware de *Terminator II*. Un aspecto importante a tener en cuenta es el de las voces de los personajes. En principio se recurrió a las de Fernando Olmedo y Cristian Ortiz, respectivos hijos de los actores, después de un intento fallido de utilizar las voces originales. Gonzalo Azpiri, de la empresa Balam, encargada de la animación, diseñó los nuevos personajes. “La idea es conjugar la acción, el romance, la aventura y el musical, porque va a haber números musicales”, comentó Marcelo Olmedo. A propósito, ya han tanteado a varios popes de la música nacional, aunque por compromisos del músico para 1996 se descartó a Fito Páez, autor de *Tema de Piluso*, una canción incluida en su último disco, *Circo beat*. “El tema es un homenaje espectacular. Fito siempre tuvo esas actitudes para con mi viejo y es muy amigo de la familia, sobre todo de mis hermanos Javier y Fernando, de los que está más cercano. Nos hubiera encantado pero sus compromisos no se lo permiten”, contó Marcelo a **Página/12**.

## RICARDO BARTIS

ACTUACION  
SEMINARIOS DE  
ENTRENAMIENTOS  
EN ENERO

INF.: de 17 a 22 hs. - Tel.: 855-6329

## JOSE LARRALDE

presenta temas de su nuevo disco

“COMO QUIEN MIRA UNA ESPERA”  
y sus clásicos de siempre

SABADO 9 DE DICIEMBRE

Teatro Municipal de Merlo - Colón y Riobamba (Merlo)

DBN





# "Ya no me seducen el sufrimiento y la tragedia"

Después de cuatro años de ostracismo voluntario, Silvina Garré vuelve por la revancha con "Nuestro lenguaje sagrado". "Ahora soy otra persona", dice.

(Por Fernando D'Addario) —¿Cambias-te?

—Sí, soy otra persona. Y ese cambio me sirvió para madurar como artista.

Silvina Garré puso la casa en orden y volvió. Su ostracismo de casi cinco años resultó terapéutico, la melancolía mutó en esperanza, y su vuelco más personal que artístico —que incluyó su casamiento con un joven modelo de 22 años— desembocó, de todos modos, en un nuevo álbum, *Nuestro*

*lenguaje sagrado*, con un mensaje más "up" que el que había reflejado, por ejemplo, en su anterior manifestación artística, el libro de poemas *Pena privada* y en su extensa discografía como solista.

"Crecí como persona y también en

lo artístico. Sé que ahora canto mejor y tengo una mayor perspectiva a la hora de componer y escribir canciones", dice la cantante de 34 años en entrevista con *Página/12*. En el disco, que navega entre canciones pop y baladas, David Lebón participa en el tema "Jaula de león" y se destaca la versión que hace de "Tribulaciones, lamentos y ocaso de un tonto rey, imaginario o no", aquella canción de Sui Generis.

No quiere definirse ni como rockera ni como baladista: "Ahora cambiaron los parámetros. Antes lo mío era decididamente rock. Hoy digo que hago canciones. No soy una baladista ni una cantante melódica. Nací y crecí escuchando el rock nacional de La Máquina, Serú y esas cosas. Y eso eran canciones". En los últimos años estuvo estudiando psicología y componiendo, y asume que se borró del ambiente de la música.

—¿Por qué te desapareciste tanto tiempo del circuito?

—Me borré por decisión propia, entre otras cosas porque estaba cansada de las presiones del negocio discográfico. Estaba cansada de las sugerencias, de que me dijeran que tenía que hacer "música bien arriba". ¿A qué se referían con música arriba? Nunca lo supe. Además, ¿arriba de qué? Por supuesto que siempre están las personas que te dicen "seguí haciendo la tuya", pero me sentía muy confundida. No sabía cómo conciliar mi pasión por la música, con la decisión de hacer lo que me gustaba, y por el otro lado asumir que era mi trabajo, que vivía de él, que otra gente vivía de eso, y que, además, eso que hacía era público. Por eso desaparecí.

Dice, entonces, que volvió mucho mejor, segura de sí misma, "convencida de hacer música por el simple placer de hacerla. Querer parecerse a otro siempre te lleva a terminar mal". Según ella, los cambios están a la vista. En principio, "no me siento tan triste. Ya no me siento seducida por el sufrimiento y la tragedia. Yo era de

las que creía que sólo estando triste se podía componer buenas canciones. Descubrí que no es totalmente cierto, a pesar de que sí, la tristeza inspira. Ahora tengo la autoestima más alta, me quiero más, estoy segura de mí misma".

Quienes la hayan visto recientemente en televisión habrán notado que esos cambios no fueron solamente interiores. Hubo un reacomodamiento de la imagen de Silvina. De aquella chica quebradiza en lo anímico y por ende frágil físicamente, pasó a mostrar una personalidad más desinhibida y como lógica consecuencia, un look más llamativo, permeable al interés de los medios electrónicos y del "ambiente". Silvina reconoce que "hubo un cambio de imagen corporal. Varió la relación mía con mi cuerpo. Aprendí a comer bien, a cuidar mi aspecto,

me borré aquella vieja idea de que un cerebro que pensaba no podía perder tiempo dándole importancia a la imagen. Creo que se trata de una unidad. Soy mujer, y quiero verme linda, arreglada, no encogida con una expresión de víctima que pedía por favor que no me hicieran daño."

sión de víctima que pedía por favor que no me hicieran daño". Eso no implica, asegura, que se haya banalizado como artista ni que se haya farandulizado. "Sólo estoy más sociable", se defiende, y aclara, por las dudas, que esta nueva actitud que muestra ante la vida no tiene que ver necesariamente con haber conocido a quien es su actual marido, el modelo Javier Del Valle, con quien comparte la desnudez en la tapa de su flamante álbum. "No cambié por él. Fue al revés. Cambiéantes, y gracias a ese cambio fue que pude estar mejor y permitir que Javier entrara en mi vida."

—Con respecto a tu visión del negocio de la música, ¿también cambiaste?

—No. Las compañías discográficas y las productoras primero se fijan cómo van a vestir a tal grupo, antes de mandarlos a aprender a tocar. Y eso cada vez es más notorio.

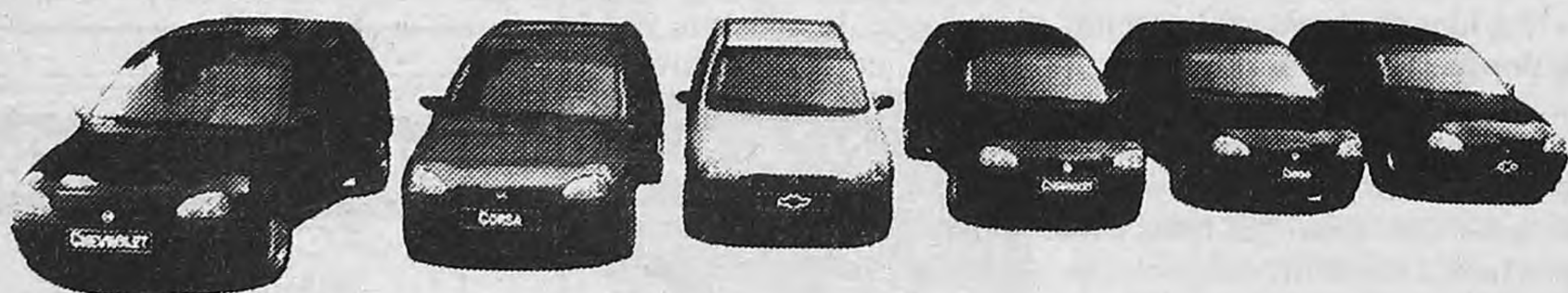
**"Soy mujer, y quiero verme linda, arreglada, no encogida con una expresión de víctima que pedía por favor que no me hicieran daño."**

TERMINAMOS EL AÑO CON UN GRAN CONCURSO

## UNA SONRISA SOBRE RUEDAS

ESCUCHE EN TIEMPOS MODERNOS Y R.F. POSITIVO A OSCAR GOMEZ CASTAÑÓN Y ROLANDO HANGLIN Y GANE 6 AUTOS CORSA O KM QUE SORTEAMOS DURANTE ESTE MES LLAMANDO DE 9 A 17 HS Y CONTESTANDO NUESTRAS PREGUNTAS AL

999-4000



GAÑE TAMBIÉN PARTICIPANDO EN LA PROMOCIÓN DE ALTO PALERMO SHOPPING

SIENTA CONTINENTAL  
●●● AM 590

MICHAEL SIGUE GRAVE

## Abrazado al Topo Gigio

—"Grave, pero estable." Ese fue el último parte médico sobre la salud de Michael Jackson, quien seguía internado en la sala de terapia intensiva de un hospital de Nueva York. Los médicos del hospital adelantaron también que el cantante estará allí "por varios días". Tal vez para no aburrirse, Jackson ordenó que decoraran la habitación con enormes posters de Shirley Temple, Clark Gable, el ratón Mickey y el Topo Gigio.

El estado del cantante, de 37 años, es más grave de lo que se creía cuando fue ingresado en el hospital Beth Isrel North de Nueva York, tras desmayarse el pasado miércoles en el escenario del teatro neoyorquino Beacon, cuando ensayaba un concierto que debía ser emitido el próximo fin de semana por la cadena de televisión HBO, aseguraron fuentes del hospi-

tal que pidieron reserva de sus nombres.

El cantante fue visitado fugazmente por su esposa, la hija del fallecido "rey del rock" Elvis Presley, Lisa Marie Presley. Lisa, que se trasladó desde Los Angeles a Nueva York, llegó al hospital con gafas de sol y se negó a hacer declaraciones a la nube de periodistas concentrados en la puerta del centro médico.

Mucho más tiempo le dedicaron su madre, Katherine Jackson, y sus hermanas Janet y Rebbie. Pero La Toya Jackson, otra hermana del cantante —abiertamente enfrentada a él—, no sólo no fue a visitarlo. Hasta dudó de la veracidad de su enfermedad. "Conozco a Michael y los trucos que utiliza cuando quiere ser el centro de atención", dijo. "Todo esto es una maniobra publicitaria."



EXCLUSIVO: ASI SIGUE "ANTHOLOGY"

# ¿Lennon era un mentiroso?

La miniserie beatle continúa mañana con varias desmentidas de polémicas anécdotas de John.

“Nosotros nunca fumamos marihuana en el palacio, sino cigarrillos normales. John inventó esa historia para hacerse el radical”, afirma George Harrison en el segundo capítulo de *Anthology*, que Canal 9 emitirá mañana a las 22, y al que *Página/12* tuvo acceso en exclusiva para la Argentina. Continuando con el espíritu de supuesta desmitificación exhibido en la primera entrega, esta parte de la historia oficial de Los Beatles muestra una tendencia a desautorizar declaraciones de Lennon en algún caso confirmadas por los varios biógrafos. En el primer capítulo había sido el enojo por los trajes de Epstein. En el segundo se desmiente una famosa anécdota de un porro encendido en Buckingham —y por ende la supuesta búsqueda del príncipe para sumarlo a la aventura— y la versión Lennon de que la banda zapó con Elvis en Graceland. “Teníamos tal terror por la perspectiva de conocer a Presley, que nunca conseguimos desinhibirnos”, apunta Ringo. “Después, John dijo en algunas entrevistas que habíamos tocado con Elvis. Todo mentira”, liquida.

De todas formas, este segmento —que va desde el carrusel infartante de la Beatlemania hasta el lanzamiento de *Sgt. Pepper's*— también arrojará luz sobre las mutaciones que fueron llevando a la banda de su etapa pop a la experimentación de *Rubber Soul*, *Revolver* y *Sgt. Pepper's*. Así, Harrison describe su deslumbramiento con la música de Ravi Shankar, y cómo eso influyó en sus composiciones de la época, mientras Paul comenta las reacciones de George Martin en una situación en que su dominio de productor perdía terreno frente a la desatada iniciativa de los Beatles. “Cuando escuché ‘Tomorrow never knows’ estaba espantado”, dice Paul. “La música era de John, muy diferente a cualquier cosa que hubiéramos hecho en el pasado.” Como ejemplo, el bajista también cita el proceso de composición de “A day in the life”, con una letra extraída de los diarios por Lennon. El envío también incluye el rechazo del público norteamericano a las declaraciones de John sobre la popularidad de Cristo y la de su banda, y cómo las relaciones empezaron a complicarse a causa de la fama. Necesitados de privacidad, George asegura que “empezamos a volvernos

locos”, y que “el mundo nos usó”.

La miniserie, que en Estados Unidos ya llegó a su fin, despierta algunas polémicas con respecto al tratamiento que se le da a la historia del grupo. Las menciones al uso de drogas por parte de la banda son esporádicas, y citadas casi por las obligaciones que impone una existencia demasiado pública. En el primer capítulo, la visita a EE.UU. otorgó un buen espacio a la estadía en Miami, pero no dio pistas sobre el encuentro con Bob Dylan, histórico personaje que les convidó su primer cigarrillo de marihuana. Y esa decisión se mantiene a lo largo del buen material filmado ofrecido, llegando a esquivar toda referencia al difícil tramado de relaciones del cuarteto con las mujeres. En lo visual, las mejores imágenes parecen las de la grabación en vivo de “I'm down” en el Shea Stadium en el '65, su última presentación en directo en 1966 o la transmisión televisiva de “All you need is love”, que no por vistas resultan menos interesantes.

Para el final, y en el estilo de la primera parte —que culminó con el clip de “Free as a bird”—, *Anthology* deja sonar el inédito “Real love” e incluye el video de “Hello goodbye”. Sin la perfección ultratecnológica del primero, este clip presenta un collage de imágenes de archivo y escenas registradas en los estudios de grabación. Mientras en su país de estreno ya se dieron a conocer cifras que dan a la miniserie como el programa de mayor audiencia del año, los productores ya anunciaron su intención de editar en video una versión ampliada de diez horas. La caja especial verá la luz a fin de año, seguramente para conformar un excelente regalo de fiestas. El doble CD *Anthology II*, en tanto, explotará en el mercado mundial en julio de 1996.



Los Beatles posando en el inicio de su período de experimentación.

“George Martin está espantado con ‘Tomorrow never knows’, contará Paul mañana.

## Merchandising modelo '95

Algunos ponen el grito en el cielo por el detalle, pero los Beatles no quieren volver a ser engañados. En 1964, los acuerdos realizados por un inocente Brian Epstein dejaron a los jóvenes integrantes de la banda con sólo el 10% de los ingresos por venta de merchandising: por eso, esta vez el control está en sus manos. En las ediciones internacionales del doble CD *Anthology* hay un insert en el que se ofrecen toda clase de productos, remeras, camperas, gorras, billeteras y mochilas de The Beatles, acompañados por su correspondiente número de serie para comprar a distancia. Allí se advierte que las camperas, jerseys y remeras “están realizadas con algodón orgánico cultivado sin pesticidas, herbicidas, funguicidas, fertilizantes o defoliantes, con total respeto al medio ambiente”, mientras que las gorras, billeteras y mochilas son de cáñamo (cannabis), “una de las fibras más resistentes del mundo”.

De la misma manera, el 15° aniversario del asesinato de Lennon provocó que ocho países lanzaran esta semana una serie de estampillas con su imagen. Nicaragua, Antigua y Barbuda, Guyana, Azerbaiján, Maldivas, Palau, Ghana y Malí convocaron a un concurso en la Corporación Filatélica Intergubernamental, y Yoko Ono se encargó personalmente de la selección de los trabajos, reevaluada entre más de cien dibujos presentados. En Nueva York, en tanto, el Strawberry Fields de Central Park —situado frente al Dakota, última morada de John— fue escenario ayer de procesiones realizadas por los fans del músico, que llevaron a cabo minutos de silencio y encendieron velas en su memoria.

## Rock y tango, al fin solos

Moris, uno de los padres fundadores del rock en castellano, se dará uno de los grandes gustos de su vida al cantar el martes próximo en el Teatro Nacional Cervantes acompañado por la Orquesta Nacional de Música Argentina “Juan de Dios Filiberto”. El recital conjunto viene a formalizar una unión consumada de hecho entre las vertientes ciudadanas que nutren la música del autor de “Ayer nomás”, “De nada sirve” y “El mendigo del Dock Sud”, entre otras. Además de estos clásicos de toda su carrera, Moris presentará el material de su nuevo álbum *Sur y después*, el tercero grabado en Argentina en una trayectoria artística de 30 años, que incluye una productiva década en España. Las localidades están a disposición del público a partir de hoy, de 10 a 20 en la boletería del teatro.

## La Habana es puro cine

*Caballos salvajes*, dividiendo opiniones entre el público y la crítica, creciente expectativa por la visita del astro Richard Gere y una completa retrospectiva sobre la obra cinematográfica de Wim Wenders, son las noticias destacadas del día en el marco del XVII Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano que se realiza en La Habana. La película dirigida por Marcelo Piñeyro y protagonizada por Héctor Alterio, Leonardo Sbaraglia y Cecilia Dopazo cosechó una cerrada ovación entre los espectadores pero no convenció mucho al crítico Frank Padrón. “Típica muestra de *road movie*, incluye una dosis de crítica social que no alcanza siquiera para cubrir las apariencias de cine con cierta profundidad”, escribió Padrón. Y remató su comentario afirmando que el director “intenta hacernos pasar caballo por liebre: su nuevo tango no es nada feroz, ladra pero no muerde”. Pese a esto, la prensa supone que la película argentina es gran candidata al “Premio del público”, a entregarse en el cierre del Festival. Mientras tanto, una retrospectiva de 16 películas del director alemán Wim Wenders realizadas entre 1967 y 1989, se ha convertido uno de los eventos más esperados del Festival, con la inclusión de films como *El estado de las cosas*, *Notas sobre rodajes* y *Las alas del deseo*.

## Fiesta anual del Teatro San Martín

Todos los espectáculos con entrada gratuita

Teatro Municipal General San Martín



Av. Corrientes 1530, Teléfono 374-1385

### Sábado 9

- 14.30 Historias breves (Ciclo de cortometrajes)
- 16.00 La leyenda de Robin Hood
- 16.30 Spirituals, Trigrana y Tam-bu-le  
Por el Ballet Juvenil del TMGSM
- 17.00 Historias breves (Ciclo de cortometrajes)
- 19.00 Escuela de Gimnasia rítmica
- 19.30 Historias breves (Ciclo de cortometrajes)
- 21.00 Aquelarre, Pléyades  
y Los cuatro temperamentos  
Por el Ballet Contemporáneo del TMGSM
- 21.30 En órbita
- 21.30 Escenario para un solo momento
- 22.00 Historias breves (Ciclo de cortometrajes)
- 22.45 Recital de Inés Rinaldi

### Domingo 10

- 14.30 Historias breves (Ciclo de cortometrajes)
- 16.00 La leyenda de Robin Hood
- 16.30 Spirituals, Trigrana y Tam-bu-le  
Por el Ballet Juvenil del TMGSM
- 17.00 Historias breves (Ciclo de cortometrajes)
- 19.00 Recital de Leticia Daneri (Tango)
- 19.30 Historias breves (Ciclo de cortometrajes)
- 21.00 Aquelarre, Pléyades  
y Los cuatro temperamentos  
Por el Ballet Contemporáneo del TMGSM
- 21.30 Guarda mis cartas...
- 21.30 Escenario para un solo momento
- 22.00 Historias breves (Ciclo de cortometrajes)



## TELEVISION

○ **Antología de Los Beatles.** La segunda parte del documental que, junto con el lanzamiento del álbum doble, contribuyó a revivir la beatlemania en todo el mundo. Mañana a las 22 por Canal 9.

○ **Belle Epoque.** Premiada con el Oscar a la mejor película extranjera, una comedia picaresca ambientada en la feliz España prefranquista. El lunes a las 22 por Space.

○ **Jurassic Park.** Dinosaurios que vuelven a la tierra, científicos que viven una odisea y un parque de maravillas convertido en una selva hostil, todo en un gran espectáculo cinematográfico



"Nada lentamente", una creación colectiva del grupo de teatro La Pista 4.

"El secreto de Roan Inish", una mirada tierna y sencilla de la vida.

## Noche y día

con el sello de Steven Spielberg. Mañana a las 22 por Cinecanal.

○ **Lluvia negra.** Dos policías norteamericanos enfrentados a la temible yakuza japonesa, en los más bajos fondos de Tokio. Hoy a las 20 por Space.

○ **Adiós Sui Generis.** Película de culto para toda una generación rockera argentina, con los históricos conciertos despedida del dúo García-Mestre. Dirigida por Bebe Kamin. Mañana a las 22 por Volver.

○ **Desaparecido.** En pleno golpe de Pinochet, un padre desesperado en búsqueda de su inocente hijo. Hoy a las 18.50 por TNT.

○ **Escenas de shopping center.** Un maduro matrimonio que discute y discute, en el emporio del consumo. Con Woody Allen y Bette Midler. Hoy a las 22 por Júpiter.

○ **TN Deportivo.** El más completo resumen deportivo del fin de semana. Hoy y mañana a las 12 y a las 21 por Todo Noticias.

○ **Semana Rock.** Titulado *Un año en la vida de los Rolling Stones*, un programa dedicado exclusivamente a Jagger, Richards y Cía., presentado por Javier Andrade. Hoy a las 15 y mañana a las 18 por MTV.

○ **Caloi en su tinta.** Dibujos animados para adultos, diseño gráfico, historieta y artes plásticas, presentados por el papá de Clemente. Hoy a las 18 por ATC.

## MUSICA

○ **Los Visitantes** en el teatro Astros, Corrientes al 700. Hoy a las 22.

○ **Mike Stern Trío** en el auditorio Bauen, Callao al 300. Hoy y mañana a las 22.

○ **Illya Kuryaki and The Valderramas** en el teatro Maipo, Esmeralda al 400. El lunes a las 21.

○ **Víctor Heredia** en la explanada de la Biblioteca Nacional, Av. del Libertador y Agüero. Hoy a las 21. Entrada libre y gratuita.

○ **Las Blacanblus** en La Trastienda, Balcarce al 400. Hoy a las 22.

○ **Los Ratones Paranoicos** en el teatro Opera, Corrientes al 800. Hoy a las 22.

○ **Tributo a Enrique Cadícamo**, con **Adriana Varela**, **Litto Nebbia** y **Mónica Cadícamo** en el anfiteatro del Centro Cultural Recoleta, Junín 1930. Hoy a las 21.

○ **Pablo Enríquez y Rubén Rada** en Obras Sanitarias, Libertador al 7300. Hoy a las 22.

○ **Celebración del Día Nacional del Tango** en el Teatro Nacional Cervantes, Libertad 815. El lunes a las 19.30. Entrada libre y gratuita (*localidades a disposición del público en las boleterías del teatro, de 10 a 21*).

○ **Eladia Blázquez** (a las 22) y **Teresa Parodi y Marilina Ross** (a la 0.30) en la Casona del Conde de Palermo, Honduras 3852.

○ **Andrea Tenuta** en Clásica y Moderna, Callao 892. Hoy a las 22.

○ **Salgán-De Lío, Osvaldo Requena y Karina Rivera** en el Teatro Luz y Fuerza, Perú 823. El lunes a las 20.

○ **Patricio Rey y sus Redonditos de Ricota** en Concordia, Entre Ríos. Hoy a las 22.

○ **Lito Epumer y Armando Alonso** en El Mirador, Balcarce y Brasil. Hoy a las 24.

○ **Divididos** (a las 22.30) y **Memphis La Blusera** (a las 21) en el Hipódromo de La Plata.

○ **César "Banana" Pueyrredón** en la estación San Isidro del Tren de la Costa. Entrada libre y gratuita.

○ **Jairo** en el Teatro Coliseo de Lomas de Zamora, España 55. Hoy a las 22.

○ **Las Pelotas** en Arpegios, Cochabamba al 1000. Hoy a las 24.

○ **María Martha Serra Lima** en Jumbo Parque Brown, Av. Cruz y Escalada. Hoy a las 19. Gratis.

○ **Adriana Rodríguez** en el Auditorio Asociación Bancaria, Sarmiento 341. Hoy a las 23.30.

○ **Hernán Salinas** en Planeta Tango, Chacabuco 917. Hoy a las 22.

○ **María Ofelia** en el anfiteatro de Mataderos,

Directorio y Lisandro de la Torre. Hoy a las 20.

○ **Sometidos por Morgan** en la sala Roberto Arlt del Paseo La Plaza, Corrientes al 1600. Hoy a las 23.

○ **Damián Laplace** en el paseo de la Recoleta. Hoy y mañana a las 17.

○ **Peligrosos Gorriónes** en Dr. Jekyll, Cabildo y Monroe. Hoy a las 23.

○ **Antonio Birabent y A-Tirador Láser** en The Roxy, Rivadavia al 1900. Hoy a las 24.

○ **Todos Tus Muertos y El Otro Yo** en Cemento, Estados Unidos al 1200. Hoy a las 24.

○ **A.N.I.M.A.L.** en La Rockería, de Banfield. Hoy a las 23.

○ **Las Sabrosas Zarigüellas** en La Trastienda, Balcarce al 400. Hoy a la 1.

○ **Luis Salinas** en Oliverio Allways, Callao al 300. A la 0.30.

○ **Superuva, Flema, Desocupados y Mala Suerte** en Cemento, Estados Unidos al 1200. Mañana a las 18. A beneficio.

○ **Jorge Puig Trío y Bs. As. Jazz Cuarteto** en la Fundación Esteban Lisa, Rocamora 4555. Hoy a las 22.30.

## TEATRO

○ **Fiesta de fin de año en el San Martín.** Dos jornadas gratuitas de teatro, danza, cine y recitales de música. El único requisito es retirar las entradas en las boleterías del teatro (Corrientes 1530) a partir de dos horas antes del comienzo del espectáculo que se elija. Se ofrecerán nueve cortometrajes de jóvenes realizadores, *La leyenda de Robin Hood* y *En órbita* (teatro para toda edad), *Guarda mis cartas* y *Escenario para un solo momento* (teatro). Funciones del Ballet Contemporáneo y Juvenil, y recitales de Leticia Daneri e Inés Rinaldi. Hoy y mañana desde las 14.30.

○ **Macocos, geometría de un viaje.** Por la Banda de Teatro Los Macocos. Espectáculo y actividades paralelas. Exposición de fotos, afiches y utilería. En la Sala Auditorio del C.C. Recoleta, Junín 1390. Hoy y mañana visita guiada a la instalación a partir de las 12 horas. Función: 19 hs. Cierre de la muestra: 23 horas.

○ **Carne de Chancha.** Texto y actuación de Alejandro Urdapilleta y Humberto Tortones. Espectáculo y

continuado con **fiesta y dancing.** Entrada general: 15 pesos. En Ave Porco, Corrientes 1980. Hoy a las 23.30.

○ **Memorias del Arbol**, por el Grupo El Umbral (subsido a la creación artística de la Fundación Antorchas 1995). Dirige Javier Cura. En Die Schule, Alsina 1671, mañana a las 21.30.

○ **Seresleves.** Un espectáculo de Javier Margulis, creador de *Ritual de comediantes* y *El instante de oro*. Con Julia Blanco, Mariano Dossena y elenco. Música: Marcelo Alvarez. Iluminación: Rubens Correa. Dirección de Javier Margulis. En la Sala ETC del Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551. **Ultimas funciones del año:** hoy a las 22 y mañana a las 20.

○ **1789**, de Ariane Mnouchkine. Por el elenco Los que Vienen. Iluminación de Tito Egurza. Dirigen: Alejandra Boero y Julio Baccaro. **Ultimas funciones del año** en Andamio '90, Paraná 660. Mañana a las 20.30. Descuentos. Reservas: 372-8386.

○ **Conversación en la Casa Stein sobre el ausente señor Von Goethe**, de Peter Hacks. Unipersonal de Ingrid Pellicori. Dirige Manuel Iedvabni. En la Sala Roberto Arlt del Paseo La Plaza, Corrientes 1660. Hoy a las 21.

○ **Máquina Hamlet.** Obra experi-

mental del alemán Heiner Müller. Traducción de Gabriela Massuh y Dieter Welke. Por el grupo El Periférico de Objetos. Actor invitado: Alejandro Tantanián. Dramaturgia de Dieter Welke. En El Callejón de los Deseos, Humahuaca 3759. Hoy a las 23.

○ **Nada lentamente**, creación colectiva de La Pista 4. Con Luis Ziembrski, Sandro Nunziata, Gabriel Correa, Luis Herrera y Edgardo Cardozo. Dirección de Carlos Lipsic. **Única función** en el Teatro Regio, Córdoba 6056. Hoy a las 21.30.

○ **Venimos de muy lejos**, de Adhemar Bianchi, interpretado por el grupo Catalinas Sur con la dirección del mismo autor. En el Centro Cultural del Sur, Caseros 1750. Hoy a las 22.

○ **Laberintus Circus.** Por la Compañía de Teatro, Mimo, Danza y Arte Circense Charivari. Gran elenco dirigido por Joaquín Baldín. En el Centro Cultural Coope-riel, Ecuador 380. Hoy a las 18. **Con entrada libre y gratuita.**

○ **Mariposas nocturnas**, de Laura Preguerman. Por el grupo Los Amorosos. Espectáculo premiado en el Primer Festival de la Muestra de Talleres. En el Teatro Calibán, que dirige Norman Briski, México 1428. Hoy a las 21.30 y mañana a las 20.

○ **Haciéndose la del monólogo.** Con Carlos Guarnerio. En El Bululú, Rivadavia 1350. Hoy a las 23. **Entrada a la gorra.**

○ **Período Villa**, por el Grupo De La Guarda. En el Centro Cultural Recoleta, Junín 1930. Hoy y mañana a las 21.

○ **Farsantes en concierto.** Mimo-teatro con Andrés D'Adamo, Roberto Escobar, Joaquín Furriel, Gabriel Morales Lema y Patricio Zanet. Dirección de R. Escobar y colaboración de Igón Lerchundi. Auspicio del Fondo Nacional de las Artes. En Defensa 611. Hoy a las 21.30.

○ **La libertad no le sienta bien.** Libro y dirección de Mirta Mansilla. En la nueva sala teatral El Quijote, Avda. Independencia 4053.

○ **Textos de viva voz.** Unipersonal de María Heguiz sobre textos de Isidoro Blaisten, Eduardo Galeano y otros. Escritor invitado: Eduardo Gudiño Kiefer. En Librería Clásica y Moderna, Callao 892. Hoy a las 19.

○ **Fiesta anual**, dirigida por Lorenzo Quinteros. En Niceto Vega 4659. Hoy a las 23.30 *Shakespeareada* y mañana, a las 20, *Federico*.

## DANZAS

○ **Lunes flamencos.** Dirigida y producida por Marcela Suárez e interpretada en baile por Alicia Fiuri, Laura Manzella, Darío Rojas y Marcela Suez; en canto por Emilio Romero, Argentina Cadiz y Rafael González, acompañados en guitarra por Héctor y Emilio Romero y Rafael González en per-



Illya Kuryaki y sus deformidades musicales en el Teatro Maipo.



Víctor Heredia, esta noche gratis en la Biblioteca Nacional.



cusión. En el Centro Cultural Ricardo Rojas, Corrientes 2038. El lunes a las 21.

○ **La Cassano en el Maipo.** Music hall con Eleonora Cassano. Artista invitado: Rubén Celiberti. Dirección musical de Alberto Favero. Director General: Ricky Pashkus. En el Teatro Maipo, Esmeralda 433. Hoy a las 22 y mañana a las 20.

## CINE/12

○ **Testigo mudo** (Anthony Waller, 1995). Una película dentro de otra película, con las desventuras de un equipo de filmación norteamericano en Moscú. Allí, en la capital ex soviética, una maquilladora muda va a presenciar un asesinato supuestamente dramatizado; aunque finalmente se compruebe su verosimilitud (Cineplex Lavalle, Losuar, Savoy).

○ **El secreto de Roan Inish** (John Sayles, 1995). Escrito y dirigido por uno de los pocos -y últimos- cineastas verdaderamente independientes de la industria norteamericana, la película se plantea como una mirada ingenua y sensible sobre las tradiciones familiares y el amor por la naturaleza (Normandie, Grand Splendid, Belgrano, Coliseo, Tren de la Costa y Solar de la Abadía).

○ **Goldeneye** (Martin Campbell, 1995). Una más del legendario espía británico y van... Seis años después de su última y desafortunada aventura -artística y comercialmente-, el señor Bond regresa esta vez bajo el rostro de Pierce Brosnan. El hombre, mandado por una mujer que lo trata de machista y retrógrado, se enfrenta valientemente a una mafia terrorista rusa. Y el resultado se puede imaginar (Metro, Iguazú, Santa Fe, Paseo Alcorta, Belgrano, General Paz, Tren de la Costa, Soleil).

○ **Sevillanas** (Carlos Saura, 1992). Nacido originalmente como un documental televisivo, el producto de Carlos Saura bucea en las distintas formas del folklore andaluz. En el ambiente de un estudio, los más famosos y los más desconocidos cantaores, músicos y bailarines exhiben su arte, que llega puro y sin interrupciones al espectador (Lorca).

○ **El beso de la muerte** (Barbet Schroeder, 1995). Remake de un film realizado en 1947 -aunque el guión del talentoso Richard Price tome apenas la situación básica-, la de Schroeder pretende recuperar algunos de los rasgos distintivos del cine policial más clásico. Rodada íntegramente en la calle, la película que protagonizan Nicholas Cage, David Caruso y Samuel Jackson se presenta como una rareza, para bien, dentro del panorama actual del cine norteamericano (Paseo Alcorta, Trocadero).

○ **Cuando cae la noche** (Patricia Rozema, 1995). Premiada por el público en el último Festival de Berlín, esta realización canadiense se plantea más como una declaración de principios de su directora que como un drama de conflictivas personalidades femeninas, sumergidas en un romance a contramano de ciertas convenciones sociales. Dos mujeres que se mane-

**Los Visitantes vuelven a sacudir el teatro Astros.**



Últimas funciones de "1789", en Andamio 90.



jan en mundos absolutamente diferentes encuentran el resquicio para el amor, sin importar la realidad que las circunda (Monumental, Patio Bullrich).

○ **Sexo, amor y otras desgracias** (Simona Izzo, 1994). Con un inocultable sello italiano en la pintura de cada personaje, la película de Simona Izzo (coguionista) convierte una situación familiar cualquier -la celebración de la primera comunión de las mellizas hijas del matrimonio protagonista- en una gigantesca sesión de psicoanálisis en donde cada personaje saca a relucir lo más profundo de sus deseos, temores y sentimientos reprimidos (Premier).

○ **Mientras dormías** (Jon Turteltaub, 1995). Nada más que el primer protagonista de la apetecible Sandra Bullock (*El demoledor*, *Máxima velocidad*), porque el resto se reduce a un pobre argumento que no alcanza la estatura de una típica comedia romántica hollywoodense (Monumental, Capitol, Paseo Alcorta).

○ **En la boca del miedo** (John Carpenter, 1995). Partiendo de la indefinida línea que separa la realidad de la ficción -aunque nunca se puedan establecer límites precisos-, el director emblemático del cine clase B entrega una película que se inscribe en la mejor tradición del cine fantástico. Todo se parece peligrosamente a una pesadilla para un oscuro detective, contratado para ubicar a un famoso escritor de novelas de terror que ha desaparecido misteriosamente. En esa búsqueda irá a parar a un

pueblo fantasma que sólo existe en la letra escrita del último libro del desaparecido. (Cineplex Lavalle, Trocadero, Lorca).

○ **Eclipse total** (Taylor Hackford, 1995). Con muchos puntos de contacto con la temática de *Misery* -el más obvio de ellos, la novela inspiradora de Stephen King y el protagonista de Kathy Bates-, la película de Hackford cuenta una extraña historia de asesinatos nunca aclarados, con una permanente sospecha sobre la culpabilidad de una mucama (el personaje de Bates). En un pueblo típicamente misterioso, un viejo detective busca al culpable de dos crímenes cometidos con treinta años de diferencia. (Losuar).

○ **La balada del pistolero** (Robert Rodríguez, 1995). Más que la continuación previsible de *El Mariachi* -aquel alocado western mexicano que, según la leyenda, se filmó con 7000 dólares de presupuesto-, parece apenas una versión corregida y aumentada, en sus clichés de tiroteos inverosímiles y violencia sobre caminos polvorientos. Los recursos estilísticos habituales en estos casos -asesinatos, balazos por doquier, mujeres bonitas- crecen desmesuradamente y terminan atentando contra el producto final (Atlas Santa Fe, Ocean).

○ **Cuerpos perfectos** (Alan Parker, 1995). Antes de meterse con *Evita*, Alan Parker decidió filmar la curiosa existencia de un no menos curioso personaje, llamado John Harvey Kellogg, inventor de los copos y de la pasta de maní. El hombre supo dirigir una increíble clínica de rehabilitación y curaciones varias, surgida como una respuesta concreta a su fervor religioso, producto de su adhesión a una de los desprendimientos extremos de la Iglesia Adventista. En tono satírico y con escenas que rozan lo escatológico, la peli-

cula abunda en los peculiares métodos de curación que proponía el fanático doctor (Premier).

○ **Jade, la piel del deseo** (William Friedkin, 1995). Con el aval que implica el guión firmado por Joe Eszterhas -el mismo de *Bajos instintos*-, no se puede esperar otra cosa que un thriller de corte erótico, con escenas fuertes en contenido sexual y violencia. En el triángulo que componen un enigmático fiscal, un poderoso abogado y una sugerente mujer, se centra el conflicto de la película que, a pesar de su picante receta, no logra escapar de los lugares comunes del género (Trocadero).

○ **Power Rangers: la película** (Brian Spicer, 1995). Era inevitable: el mayor éxito televisivo destinado al público infantil de los últimos tiempos tenía que pasar a la pantalla grande. Así, los seis idolatrados personajes que transmutan su aspecto normal por el de guerreros intergalácticos cumplen su tarea de luchar y vencer al mal como esperan sus pequeños seguidores (Atlas Lavalle, Alto Palermo).

○ **Especies** (Roger Donaldson, 1995). Una propuesta cinematográfica plena de excesos y desbordes de todo tipo, aunque también con el atractivo de la provocación. Bajo la apariencia de una hermosa mujer se esconde un engendro nacido de una extraña combinación científica, capaz de pulverizar a sus ocasionales enemigos. Con una estética que remite al comic o las series televisivas de los sesenta, la película combina inocencia y crueldad bajo el envoltorio del humor negro (Monumental, Metro).

○ **El cartero** (Michael Radford, 1994). Una nueva versión cinematográfica de la novela *Ardiente paciencia*, de Antonio Skármeta, centrada en el vínculo de amistad surgido entre el poeta Pablo Neruda y el cartero que le llevaba su correspondencia. Lejos de Chile, ambientada en una indeterminada isla italiana, la película incurre en algunos gruesos errores de ubicación geográfica o algunas otras referencias contextuales que, sin embargo, no atentan contra la gran actuación del italiano Massimo Troisi (América, Ambassador, Paseo Alcorta).

○ **La reina Margot** (Patrice Chéreau, 1994). Una boda entre una católica y un protestante, seis días antes de la aciaga jornada conocida históricamente como "La Matanza de San Bartolomé", pretendió convertirse en prenda de unión entre las dos comunidades, pero apenas quedó en una oscura maniobra política. Ese es el punto de partida para una de las producciones más ambiciosas y celebradas del cine francés en los últimos tiempos. Con notables actuaciones de Isabelle Adjani y Daniel Auteuil, más la aparición de la estrella italiana Virna Lisi (Lorange, Atlas Recoleta).

## PIBES

○ **Cuarto Certamen Metropolitano de Espectáculos para Niños.** Un Festival con los mejores espectáculos para chicos. Del 9 al 22 de diciembre en el Teatro Municipal Presidente Alvear, Corrientes 1659. *Blancacienta (una historia truculenta)*, de Darío Luchetta, dirigida por Silvina Katz, hoy a las 15 y mañana a las 18.30. *Hasta el domingo*, de María Inés Falconi, dirigida por Carlos de Urquiza (producción del TMGSM), mañana a las 15. *Expreso Ollantay*, con puesta de Julián

Howard y producción de Ollantay, mañana a las 17.

○ **Blancacienta (una historia truculenta).** Versión libre de los cuentos *Blancanieves* y *Cenicienta*. Obra de teatro para chicos hecha para actores de 11 a 14 años. Otro proyecto de Los que Vienen, en el Teatro Andamio 90. Dirección general de Silvina Katz. En Paraná 660. Hoy y mañana a las 16.30.

## DISCOS

○ **Frank Sinatra. Live in concert** (Capitol Records, 1995). Como parte de los lanzamientos que celebran los 80 años de La Voz, este álbum recopila una buena cantidad de los grandes éxitos de Sinatra, grabados en vivo durante los últimos shows que realizó alrededor del mundo. Mención especial para "My way", a dúo con Luciano Pavarotti.

○ **Elvis Costello and The Attractions. Blood and chocolate** (Rykodisc, 1995). Una versión corregida y aumentada del clásico álbum editado originalmente en 1986, con la inclusión de 6 nuevos temas extractados de grabaciones perdidas de Costello. Uno de los padres de la new wave británica, tal vez el más lúcido de su generación.

## EL OTRO CINE

○ **Semana de preestrenos internacionales.** Hoy: *¿Reinas o reyes?*, de Beeban Kidron, a las 14, 16.15, 18.30, 20.50, 23.10 y trasnoche 1.10. Mañana: *El demonio vestido de azul*, de Carl Franklin, a las 14.30, 16.40, 18.40, 20.50 y 23.10. En el cine Maxi, Carlos Pellegrini 657.

○ **Cineclub TEA.** Mañana: *El súbdito* (1951), de Wolfgang Staudte. En la Casa Cultural Uruguay, Scalabrini Ortiz 532, a las 19.

○ **Cineclub I.R.C.A.** Hoy: *El temor del arquero al tiro penal*, de Win Wenders. En Moldes 2155, a las 19.15.

○ **Cineclub Claridad.** Hoy: *El último subte* (1980), de François Truffaut. En Aráoz 837, a las 18.

## ETC

○ **Curso de escultura.** Talleres de verano, dictados por la artista Claudia Aranovich. *Cuatro jornadas de iniciación a la escultura* (para gente sin experiencia), en Palermo Viejo. *Cuatro clases prácticas de poliéster* (para pintores, decoradores, estudiantes de arte), en San Telmo. Informes: 3612237.

○ **Final del certamen de tango Hugo del Carril.** Para las categorías *canto femenino*, *canto masculino*, *baile de fantasía*, *baile de salón y letra y música*. Con la actuación de la Orquesta del Tango de Buenos Aires. En el Anfiteatro del Parque Centenario, Angel Gallardo y Warnes. Hoy a las 20.

○ **Semana de Poesía en Buenos Aires.** Encuentro de poetas de Argentina, Uruguay y Chile. Hoy: lectura de poemas, desde las 17 y cierre del encuentro, desde las 22. Presentan: Fernando Noy y Delfina Muschietti. En el C. C. Ricardo Rojas, Corrientes 2038.

○ **Sopa de clown III.** Por el grupo Los Genioles. Mañana a las 19 en Liberarte, Corrientes 1555.

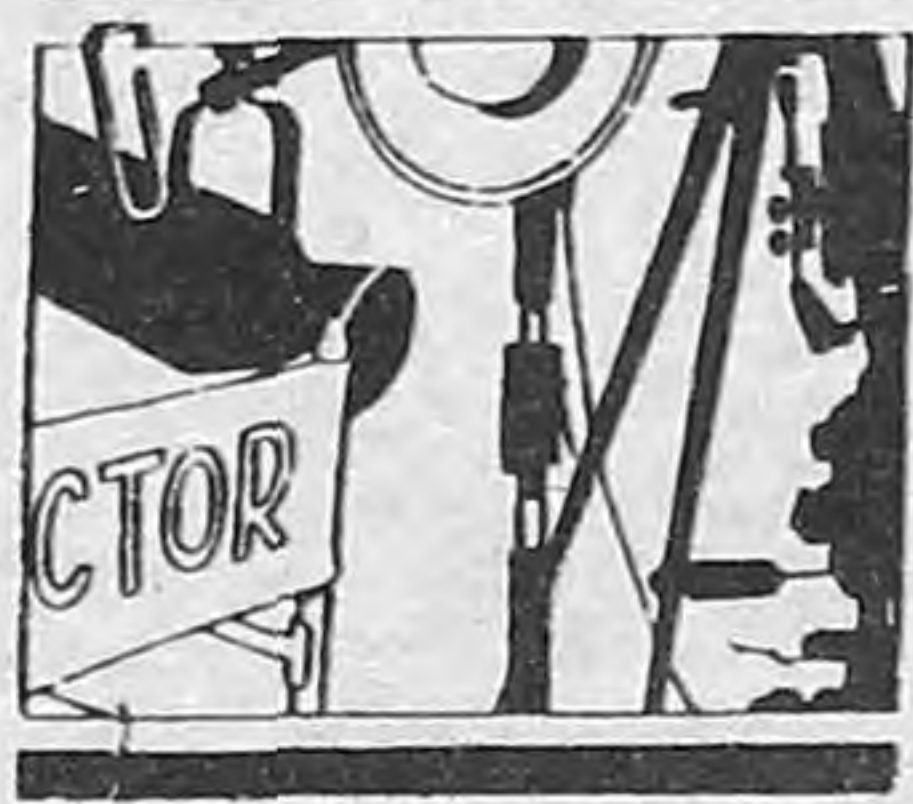
○ **Anti-Divas Show.** Espectáculo femenino-musical, ideado y creado por Karina K. En Club Caniche, Uruguay 142. Hoy a las 23.30.



Un recorrido por el mapa musical del folklore andaluz, en "Sevillanas".



## CINE



**APOLLO 13** -APTA- Drama. De Ron Howard. Con Tom Hanks y Kevin Bacon.

**Cineplex Lavalle 3.** Lavalle 727. 322-6967. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20. -  
**Metro 3.** Cerrito 570. 382-4219. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. -

**ASESINOS** -P/M/13- Acción. Dir.: Richard Donner. Con Sylvester Stallone y Antonio Banderas.  
**Normandie 3.** Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 17, 20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20. -

**CABALLOS SALVAJES** -P/M/13- Aventuras. Con Héctor Alterio y Leonardo Sbaraglia.  
**Monumental 3.** Lavalle 780. 393-8865. A las 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. -  
**Premier 3.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.20, 17, 19.40 y 22.30. Sáb. trasn.: 1. -

**CORAZON VALIENTE** -P/M/13 c/Res.- Aventuras. Con Mel Gibson.  
**Normandie 4.** Lavalle 855. 322-1000. A las 15, 18.30 y 22. Sáb. trasn.: 1.20. -

**CUANDO CAE LA NOCHE** -P/M/18- Monumental 4. Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 16.10, 18.20, 20.25 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. -  
**Patio Bullrich 1.** Posadas 1245. 815-8328. A las 14.45, 16.40, 18.50, 21 y 23.15. Sáb. trasn.: 0.50. -

**CUERPOS PERFECTOS** -P/M/16- Comedia. Dir.: Alan Parker. Con Anthony Hopkins y Bridget Fonda.  
**Premier 1.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 17.20, 19.50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1. -

**ECLIPSE TOTAL** -P/M/16- Thriller. Libro: Stephen King. Con Kathy Bates, Jennifer Jason Leigh y Christopher Plummer.  
**Losuar 1.** Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 14.35, 17.25, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10. -

**EL AMOR Y LA FURIA** -P/M/18- Drama. Dir.: Lee Tamahori. Con Rena Owen y Tenuera Morrison.  
**Premier 4.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1. -

**EL BESO DE LA MUERTE** -P/M/16- Thriller. Dir.: Barbet Schroeder.  
**Paseo Alcora 1.** Salguero y Alcora. 806-5665. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20. -  
**Trocadero 1.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13.35, 16, 18.20, 20.45 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.30. -

**EL CARTERO** -APTA- Comedia dramática. Dir.: Michael Radford. Con Philippe Noiret y Massimo Troisi.  
**Ambassador.** Lavalle 777. 322-9700. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20. -  
**América.** Callao 1057. 811-3818. A las 13.30, 16.20, 18.35, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15. -  
**Paseo Alcora 2.** Salguero y Alcora. 806-5665. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1. -

**EL LIBRO DE LA SELVA** -APTA- Comedia. En castellano. Con Jason Scott Lee.  
**Los Angeles 3.** Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13.10, 15.30, 17.40, 19.50 y 22. -

**EL SECRETO DE ROAN INISH** -APTA- Fantástico. Dir.: John Sayles. Con Jeni Courtney y Eileen Colgan.

**Grand Splendid.** Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 14, 16, 18.20, 20.30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. -  
**Normandie 1.** Lavalle 855. 322-1000. A las 13.30, 16, 18.30, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.25. -

**EN LA BOCA DEL MIEDO** -P/M/13- Terror. Con Sam Neill y Charlton Heston.  
**Cineplex Lavalle 2.** Lavalle 727. 322-6967. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. -

**Lorca 2.** Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15.20, 17.15, 19.10, 21.05 y 23. Sáb. trasn.: 1.15. -  
**Trocadero 3.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.35. -

**ESPECIES** -P/M/16- Metro 2. Cerrito 570. 382-4219. A las 13.25, 15.50, 18.15, 20.40 y 23.05. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. -  
**Monumental 2.** Lavalle 780. 393-8865. A las 13.40, 15.50, 18.10, 20.25 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. -

**JADE (LA PIEL DEL DESEO)** -P/M/18- Thriller. Dir.: William Friedkin. Con David Caruso y Linda Fiorentino.  
**Trocadero 5.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30. -

**JAMES BOND 007: GOL-DENEYE** -P/M/13- Acción. Dir.: Martin Campbell. Con Pierce Brosnan.  
**Gaumont.** Rivadavia 1635. 40-3050. A las 14, 16.45, 19.45 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10. -

**Iguazú.** Lavalle 940. 393-9931. A las 14, 17, 19.45 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. -  
**Metro 1.** Cerrito 570. 382-4219. A las 14.15, 17.10, 20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. -

**Paseo Alcora 4.** Salguero y Alcora. 806-5665. A las 14.30, 17.15, 19.55 y 22.35. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20. -  
**Patio Bullrich 2.** Posadas 1245. 815-8328. A las 14.15, 17, 19.45 y 22.25. Sáb. trasn.: 1. -

**Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. -  
**LA BALADA DEL PISTOLERO** -P/M/16- Acción. Dir.: Robert Rodríguez. Con Antonio Banderas, Salma Hayek y Steve Buscemi.  
**Atlas Santa Fe 2.** Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 14.25, 16.25, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.15. -

**Ocean 2.** Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15.20, 17.40, 20.20 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. -  
**LA REINA MARGOT** -P/M/16- Drama. De Patrice Chereau. Con Isabelle Adjani y Daniel Auteuil.  
**Atlas Recoleta.** Guido 1952. 803-3313. A las 16.30, 19.30 y 22.30. -

**Lorange.** Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15, 17.25, 20 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.10. -  
**LOS PUENTES DE MADISON** -APTA- Drama. Con Clint Eastwood y Meryl Streep.  
**Maxi 1.** Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14.20, 17.10, 20.10 y 22.50 (Martes a las 14.20, 17.10 y 22.50). Sáb. trasn.: 1.30. -

**Santa Fe 2.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.55, 16.40, 19.25 y 22.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. -  
**MENTES PELIGROSAS** -P/M/13- Drama. Dir.: John W. Smith. Con Michelle Pfeiffer.  
**Trocadero 2.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30. -

**MIENTRAS DORMIAS** -APTA- Comedia romántica. De Jon Turteltaub. Con Sandra Bullock y Bill Pullman.  
**Capitol.** Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.15, 16, 18.30, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.10. -

**Monumental 1.** Lavalle 780. 393-8865. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. -  
**Paseo Alcora 3.** Salguero y Alcora. 806-5665. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20. -

**MUERTE SUBITA** -P/M/16- Acción. Con Jean Claude Van Damme.  
**Trocadero 4.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15.30, 18, 20.25 y 23. Sáb. trasn.: 1.35. -

**POCAHONTAS** -APTA- Dibujos animados. Walt Disney en castellano. Sonido Dolby Digital.  
**Los Angeles 1.** Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23. -

**POWER RANGERS (LA PELICULA)** -APTA- Ciencia ficción. Dir.: Brian Spicer.  
**Alto Palermo 2.** Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. -  
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. 322-1936. A las 12.50, 14.45, 16.55, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10. -

**SANTA CLAUSULA** -APTA- Comedia. Dir.: John Pasquin. Con Tim Allen y Judge Reinhold.

**Alto Palermo 1.** Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 0.50. -  
**Atlas Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 14, 16, 18.15, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.15. -

**Los Angeles 2.** Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. -  
**Ocean 1.** Lavalle 739. 322-1515. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.35 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15. -

**SEVILLANAS** -APTA- Musical. Dir.: Carlos Saura. Con Paco de Lucía, Camarón de la Isla y Lola Flores.  
**Lorca 1.** Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 16.15, 17.30, 18.45, 20, 21.15 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 23.45. -

**SEXO, AMOR Y OTRAS DESGRACIAS** -P/M/16- Comedia. Dir.: Simona Izzo. Con Barbara De Rossi y Ricky Tognazzi.  
**Premier 2.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 18.20, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1. -

**TESTIGO MUDO** -P/M/16- Suspense. Dir.: Anthony Waller. Con Evan Richards y Marina Sudina.  
**Cineplex Lavalle 1.** Lavalle 727. 322-6967. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. -

**Losuar 2.** Corrientes 1743. 371-6100. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20. -  
**UN PASEO POR LAS NUBES** -APTA- Drama romántico.  
**Normandie 2.** Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.25. -

**WATERWORLD (UN MUNDO SUMERGIDO)** -APTA- Aventuras. Con Kevin Costner y Dennis Hopper.  
**Trocadero 6.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13.35, 16.30, 19.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15. -

## CINES DE BARRIOS

## BELGRANO

**ATLAS BELGRANO 1.** Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15.15, 17.30, 20.10 y 23. **El Cartero** -S/R- Variedades. Sáb. trasn.: 1.10. Miér. 50% desc. -

**ATLAS BELGRANO 2.** Cabildo 2165. 781-7200. A las 12.50, 14.35, 16.20, 18.15, 20.30 y 22.30. **Cuando cae la Noche** -P/M/18- Sáb. trasn.: 1. Miér. 50% desc. -

**BELGRANO 1.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30. **James Bond 007: Goldeneye** -P/M/13- Juev. a Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun.

a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día. -

**BELGRANO 2.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.40, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. **El Secreto de Roan Inish** -S/R- Juev. a Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día. -

**BELGRANO 3.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.20, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40. **Mientras Dormías** -S/R- Juev. a Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día. -

**CABILDO.** Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30. **Especies** -P/M/16- Variedades. Sáb. trasn.: 1. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día. -

**GENERAL PAZ 1.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. **Mientras Dormías** -S/R- Variedades. Sáb. trasn.: 1. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día. -

**GENERAL PAZ 2.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.20, 16.35, 18.50, 21 y 23.20. **Santa Clausula** -S/R- Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día. -

**GENERAL PAZ 3.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. **James Bond 007: Goldeneye** -P/M/13- Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día. -

**GENERAL PAZ 4.** Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.50, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40. **Power Rangers (La Película)** -S/R- Variedades. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día. -

**MIGNON.** Juramento 2433. 784-3899. A las 14.40, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. **La Balada del Pistolero** -P/M/16- Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día. -

**SAVOY 1.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14.10, 16.20, 18.50, 21 y 23.15. **Testigo Mudo** -P/M/16- Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día. -

**SAVOY 2.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10. **En la Boca del Miedo** -P/M/16- Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día. -

**SAVOY 3.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14.20, 17.10, 19.55 y 22.40. **La reina Margot** -P/M/16- Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día. -

**SAVOY 4.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. **El BESO de la Muerte** -P/M/16- Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día. -

**SOLAR DE LA ABADIA.** Solar 1. L. M. Campos y Maure. 778-5181. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. **El Secreto de Roan Inish** -S/R- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día. -

**SOLAR DE LA ABADIA.** Solar 2. L. M. Campos y Maure. 778-5181. A las 14.10, 16.55, 19.40 y 22.25. **Los Puentes de Madison** -S/R- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día. -

## CICLOS

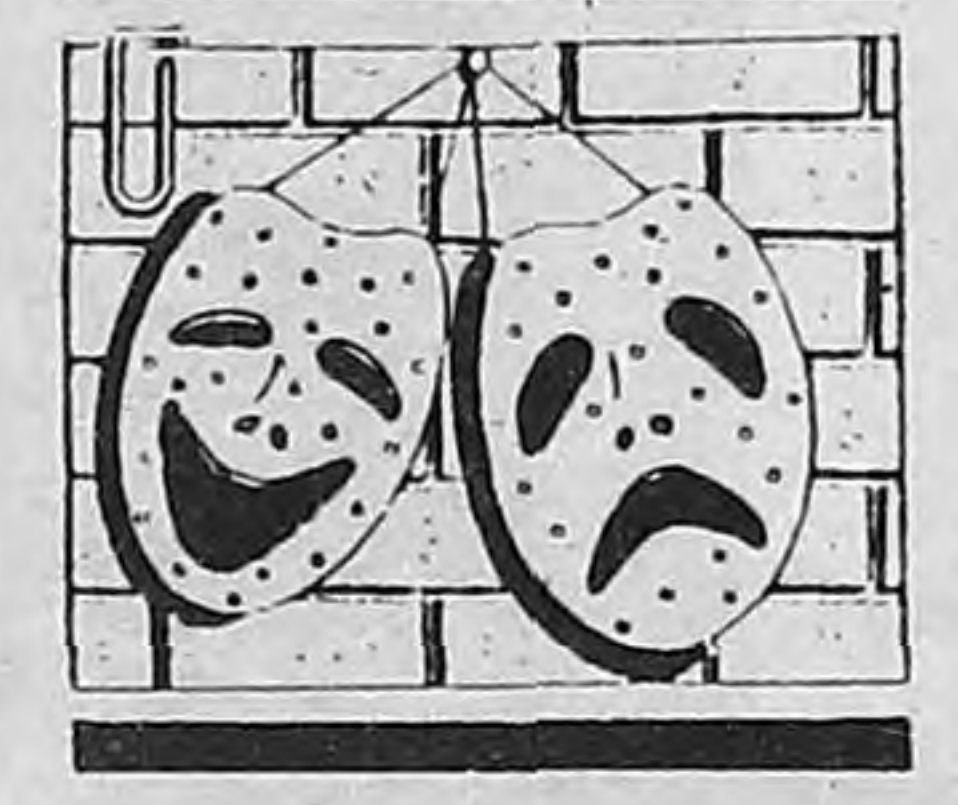
**Cine Club TEA.** Av. Scalabrini Ortiz 532. 854-6671. Dgo. a las 19: **El Súdito** (1951) s/novela de Heinrich Mann. Dir.: Wolfgang Staudte. -

**Leopoldo Lugones.** Av. Corrientes 1530. 374-8611. Sáb. y Dgo. a las 14.30, 17, 19.30 y 22: **Historias Breves.** 9 cortometrajes producidos por el Instituto Nacional de Cine y Artes Audiovisuales. Entrada gratuita. -

**Maxi 2.** C. Pellegrini 657. 326-1822. Semana de pre-estrenos internacionales: Cien años de cine. A las 14, 16.15, 18.30, 20.50, 23.10 y trasn.: 1.15. -

1.15: **Reinas o Reyes?** Dir.: Beeban Kidron. Con Wesley Snipes, Patrick Swayze y John Leguizamo. 1ª func. 50% de desc. -

## TEATRO



**COLON.** Libertad 621. 382-5414/16. Boletería: Tucumán 1111, Martes a Domingos de 10 a 20. -

**IMPORTANTE: Renovación de Abonos. Temporada Lírica. Abono Nocturno:** del 12 al 15. **Abono Vespertino:** Del 19 al 22. **Orquesta Filarmónica de Buenos Aires.** Dir.: Javier Logioia. Prokofiev: Concierto para piano N° 3 en Do mayor. Solista: Marcela Martínez (piano). Bach: Magnificat. Vivaldi: Gloria. Platea \$ 10. Paraíso \$ 3. -

**DOMINGO 10 a las 17: 11ª func. de Abono Vespertino. Opera EL ORO DEL RHIN,** de Wagner. Dir.: Franz-Paul Decker. Hale, Frey, Hillebrandt, Pampuch, Gjevang, Bundschuh, Wulkopf, Koptchak, Holzer, Oddone, Farré, Díaz, Yost, Imhoff. Régie y esc.: Roberto Oswald. Coro y Orq. Est. del T. Colón. Loc. en vta. -

**LUNES 11 a las 21: 5ª func. correspondiente al Abono de la Fundación Amigos de la DAIA. Homenaje a Astor Piazzolla. Obras del compositor. Solistas: G. Gandini (piano), J. de la Vega (flauta), D. Binelli (bandoneón), C. Berlingieri (piano). Orquesta de la Asociación de Profesores de la Orquesta Estable. Dir.: José Carli. -**

**MARTES 12 a las 20.30: Func. Extr. N° 11. Opera EL ORO DEL RHIN,** de Wagner. Dir.: Franz-Paul Decker. Hale, Frey, Hillebrandt, Pampuch, Gjevang, Bundschuh, Wulkopf, Koptchak, Holzer, Oddone, Farré, Díaz, Yost, Imhoff. Régie y esc.: Roberto Oswald. Coro y Orq. Est. del T. Colón. Loc. altas laterales en vta. -

**VIERNES 15 a las 20.30: Func. N° 48. Ballet de Santiago** (Chile). Dir.: Marcia Haydée. Ballet "La Viuda Alegre", de Franz Lehar. Primeros bailarines: Sara Nieto y Richard Cragun. Coreog.: Ronald Hynd. Esc. y vest.: Peter Docherty. Loc. en vta. Platea \$ 40. Paraíso \$ 8. -

**SABADO 16 a las 20.30: última func. del Abono de Ballet Serie II. Ballet de Santiago** (Chile). Dir.: Marcia Haydée. Ballet "La Viuda Alegre", de Franz Lehar. Primeros bailarines: Sara Nieto y Richard Cragun. Coreog.: Ronald Hynd. Esc. y vest.: Peter Docherty. Loc. en vta. Platea \$ 40. Paraíso \$ 8. -

**DOMINGO 17 a las 10.30: Banda Sinfónica Municipal y Coro de la Asociación Wagneriana.** Dir.: Carlos Alberto Vieú. Verdi: Obertura del Acto II de Aída y Stabat Mater, Wagner: Obert. de Rienzi, Bruckner: Te Deum. Solistas: Mercedes Robledo (soprano); Miriam Casanova (mezzosoprano); Fernando Chalabe (tenor) y Lucas Debeves Meyer (bajo). -

**DOMINGO 17 a las 17: Última función del Abono de Ballet Serie III. Ballet de Santiago** (Chile). Dir.: Marcia Haydée. Ballet "La Viuda Alegre", de Franz Lehar. Primeros bailarines: Sara Nieto y Richard Cragun. Coreog.: Ronald Hynd. Esc. y vest.: Peter Docherty. Loc. en vta. Platea \$ 40. Paraíso \$ 8. -

**NACIONAL CERVANTES.** Libertad 815. 816-4224. **SALA MAYOR:** Juev. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **AQUELLOS GAUCHOS JUDIOS,** de Roberto Cossa y Ricardo Halac. Canciones: Mauricio Kartún. Con Walter Santa Ana, María Cristina Láurenz, Fernán Mirás, Manuel Callau y Marcos Zucker. Dir.: Jaime Kogan. Pl. \$ 20 y \$ 15. -

**Martes 12 a las 21: HOMENAJE AL ROCK.** Moris junto a la Orquesta Nacional de Música Argentina Juan de Dios Filiberto. Dir.: Mtro. Osvaldo Piro. Entrada libre y gratuita. Retirar con anticipación. -

**SALA ARGENTINA:** Vier. y Sáb. a las 23. Dgo. a las 20.30. **LA INVENCIÓN DE MOREL,** de Adolfo Bioy Casares. Teatro de muñecos. Adapt. y Dir.: Eva Halac. Loc. \$ 10. -

**ABASTO.** Avda. Corrientes 3290. 300-4592. Vier. y Sáb. a las 21.30: **FIESTA EN EL ABASTO.** Sainetes, bailes y canciones. Dir.: Pedro Asquini. Loc. \$ 3. Jub. y est. \$ 1.50. -

**ANDAMIO '90.** Paraná 660. 372-8386. 374-1484. Hoy (despedida) a las 21: **EL ASESINATO DE LA ENFERMERA JORGE,** de F. Marcus -P/M/13- Dir.: A. Samek. Hoy (despedida) a las 23.30: **LISISTRATA O LA REBELION DE LAS MUJERES,** de Aristófanes; vers. libre de R. Roca. Dir.: E. Riva y R. Armani. Dgo. a las 21: **1789,** de A. Mnouchkine. Dir.: A. Boero, J. Baccaro y T. Egorza. Últimas semanas. Res. telef. Desc. a jub. y est. 50%. Amb. climat. -

**AVE PORCO.** Av. Corrientes 1980. 953-7129. A pedido del público vuelven: **URDAPILLETA Y TONTONESE en: CARNE DE CHANCHA.** ¡Últimas funciones! Todos los Sábados a las 23.30. Continuado. Fiesta y Dancing. Entr. Gral.: \$ 15. -

**AVENIDA.** Avenida de Mayo 1222. 381-0662. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: **LA VERBENA DE LA PALOMA.** MA. -

**ABASTO.** Avda. Corrientes 3290. 300-4592. Vier. y Sáb. a las 21.30: **FIESTA EN EL ABASTO.** Sainetes, bailes y canciones. Dir.: Pedro Asquini. Loc. \$ 3. Jub. y est. \$ 1.50. -



SERESLEVES. Dir.: Javier Margulís. Loc. \$ 6.-  
**SALA LEOPOLDO MARECHAL:** Sáb. a las 21: "CICLO DE LOS GRANDES". Act. del Coro del C.C.G.S.M. Dir.: Mtro. Damián Sánchez y artistas invitados. Loc. \$ 5.-

**CLUB DEL VINO.** Cabrera 4737. 833-0048/50. Vier. a las 22. Sáb. a las 0.30: **EL AMOR**, de Sergio Bizzio y Daniel Guebel. Dir.: Cristina Banegas. Con María J. Gabin, Gabriel Goity, Antonio Ugo, Luis Ziembrski y Belén Blanco. Loc. \$ 15.-

**COLONIAL.** Paseo Colón 413 esq. Belgrano. 342-7958. 581-6094. Vier. a Dgos. a las 18.30: **ZARZUELAS EN EL COLONIAL.** Estampas de Doña Francisquita, Luisa Fernanda y La Gran Vía. Vier. a Dgo. a las 21: **A QUE JUGAMOS.** Con P. Ricardí, N. Nova, S. Ramos, J. Barufaldi, C. Latto. Dir.: Ernesto Randó. Loc. en vta. Desc. a jub. y estud. Res. telef.-

**DE LA COMEDIA.** Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 18.30: Jorge Luis, Conchita España, Baldomero "El Taranto" y Gloria Montes en: **ESPAÑOLISIMA.** Ausp. Emb. de España. Danza, canciones y humor. 30 artistas en escena. Madrina del espect.: **Lolita Torres.** Desc. a jub. y grupos. Refrig.-

**DE LA COVA.** Av. del Libertador 13900. 793-8741. Sáb. a las 22: **ESTELA RAVALL** y su espectáculo "VEN...Y ACOMPAÑAME". Invitados especiales: **LOS 5 LATINOS.** Platea \$ 20. Sáb. 16 a las 22: "Los Saxópatas".

**DEL CENTRO.** Sarmiento 1249. 372-9919. Pta. en su 9º año de éxito: Vier. y Sáb. a las 23 y 1: el genial humor de **Pablo Misacantano** en: **EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO.** Humor político, sexual y de actualidad. Todas las loc. num. \$ 5. Refrig.-

**DEL SUR.** Venezuela 1286. 383-5702. Sáb. a las 21: **GENOVEVA.** Con Verónica Velez. Autor y Dir.: Eduardo Gilio. Grupo Teatro Acción. Sáb. a las 22.30. Dgo. (pop.) a las 21: **LA PASAJERA**, coproducción con el TMGSM. De Alberto Félix Alberto. 1º año en cartel. Regreso de su exitosa gira por EE.UU.-

**EL TEATRON.** Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Ciclo de Teatro Clásico: Vier. a las 20. Sáb. a las 21.30: **LOS ARBOLES MUEREN DE PIE**, de A. Casona. 5º año en cartel. Dir. Gral.: A. Di Stéfano. Juev. y Dgo. a las 20: **LAS DE BARRANCO**, de G. de Laferrere. 9º año en cartel. Dir. Gral.: A. Di Stéfano. Bolet. dde. las 11. Loc. num. en vta. c/antic. Desc. a jub. y estud.-

**EL VITRAL.** Rodríguez Peña 344. 371-0948. **SALA 1:** Sáb. (despedida) a las 23.30: **EN BOCA CERRADA.** De Juan Carlos Badillo. Dir.: Daniel Bartero.-  
**SALA 2:** Vier. y Sáb. a las 23: **FRATERNIO MIO.** Un amor diferente. Aut. y Dir.: Alberto Alejandro. Dgo. a las 20: **TU CUNA FUE UN CONVENTILLO**, de Alberto Vacarezza. Dir.: Alberto Fernández.-  
**SALA 3:** Sáb. a las 23. Dgos. a las 21: **LA LECCION**, de

Ionesco. Dir.: Daniel Amato. Todas las obras Platea \$ 10.-

**ENCUENTRO.** Rodríguez Peña 780. 813-4477. Sáb. y Dgo. a las 21.30: **GRUPO EL ALFEIZAR** presenta: "JUGAR CON FUEGO", de A. Strindberg. Con G. Candia, S. Saavedra, L. Barreto, D. Horazzi y M. Caramico. Pta. en esc. y Dir.: J. Guerrero. Ausp. por la Emb. de Suecia.-

**ESCUELA CENTRAL.** Estados Unidos 745 (San Telmo). 307-0780. Dir.: Federico Herrero. Vier. y Sáb. a las 23.30. Dgos. a las 22.30: **"Teatro de Vanguardia"**. Cada función una obra distinta. Vier. y Sáb. a la 1.30. Dgo. a las 18: **"Charly y la P..."**, de P. Heller. Vier. a la 1.30. Sáb. a la 2.30. Dgo. a las 22.30: **"Anatomía de El y El"**. Vier. y Sáb. a las 0.30. Dgo. a las 18: **"En Ropa Interior"**, de P. Heller. Pl. \$ 7. Loc. en vta. dde. las 15.-

**FUNDACION BANCO PATRICIOS.** Callao 312. 373-0656. Sáb. a las 21.30. Dgo. (despedida) a las 20: Víctor Laplace en **LA PASION DE DON JUAN**, s/idea de V. Laplace, D. Suárez Marzal y M. I. Cardoso. Con M. Hacker y F. Aguiar. Dir. gral.: Daniel Suárez Marzal. Pl. \$ 10. Vier. a las 22: **IGNACIO COPANI** en **"Al Lado Tuyo"**. Unicos recitales. Pl. \$ 15. Jub. y Est. \$ 10. Sáb. (despedida) a las 23: **MERCIER & CAMIER**, de Samuel Beckett. Con M. Guerbero, G. Baamonde, H. Acosta y A. Flechner. Dir.: Miguel Guerbero. Pl. \$ 10.-

**GLORIA.** Av. de Mayo 1225. 381-6966. Premio ACE al éxito. La obra que ayudó a sentir a dos generaciones: **LA LECCION DE ANATOMIA**, de Carlos Mathus. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22.30. Dgo. a las 21. Pl. \$ 15. Refrig.-

**I.F.T.** Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. Sala 1: Vier. y Sáb. a las 22: **EL VERSO DE LA MANDRAGONA** (Sainete de Fin de Siglo), de N. Maquiavello. Grupo Academia del Rebusque. Adapt. y dir.: Julio Cardoso. Pl. \$ 10. Est. y jub. \$ 5.-  
**Sala 2:** El musical judío de hoy: Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgo. a las 19: **VARIETEL (CON LIMENE)**. Con M. Grajer, G. Grinblat, D. Czudnowsky y J. Nudel. Dir. gral.: Lia Jelin. Loc. \$ 15. Desc. a jub. y Est. \$ 5.-  
**Sala 3:** Sáb. a las 0: **LA CANTANTE CALVA**, con E. Ionesco, Sznajder, A. Caramelo y elenco. Dir.: Gabriel Szuwewicz. Loc. \$ 8. Jub. y Est. \$ 5.-

**LA CARBONERA.** Balcarce 998. 362-2651. Vier. y Sáb. a las 21.30: **JUEGO DE SALON.** Dir.: Bob Barr y Carlos Nicastro. Compañía Teatral La Carbonera.-

**LA PLAZA.** Corrientes 1660. 373-8781. Sala Pablo Picasso. Vier. y Sáb. a las 22. Dgos. (pop. \$ 15) a las 21: Kompel Producciones pta. a **Gerardo Romano** en: **SEXO, DROGA & ROCK-'N ROLL**, de E. Bogosián. Dir.: E. Alfaro, M. Alfaro, J. Ordano y S. Torres Molina. Últimas semanas.-  
**Sala Roberto Arlt.** Vier. (despedida) a las 22.30: **ANACRUSA** con Susana Lago y José Luis Castiñeira de Dios. Mús.: O. Kreimer (Saxo), A. Schneider (Flauta y Saxo), R. Lew (Guitarra), A. Cevasco (Bajo) y E. Roizner (Batería). Sáb. a las 21:

Ingrid Pelicori en: **CONVERSACION EN LA CASA STEIN SOBRE EL AUSENTE SEÑOR VON GOETHE**, de Peter Hacks. Dir.: Manuel Iedvabni.-  
**Sala Julio Cortázar.** Mar. y Miér. a las 21.30: Sportivo Teatral Velazco de Ricardo Bartís pta.: **BOCETOS 1.** Muestras de trabajo de investigación teatral. Pl. \$ 5. Vier. y Sáb. a las 22: Carlos March en **DE FRENTE MARCH.** Con Fernanda Gómez y Diego Reinhold. Mús.: Daniel Russo. Dir.: Luisa Irene Ickowicz.-

**LASSALLE.** Tte. Gral. Juan D. Perón 2283. 951-9388. 952-0053. Próximamente: **FLORES DE ACERO**, de R. Harling. Vers.: F. G. del Pino y F. Masllorens. Con: Dora Bare, Paola Krum, Aída Luz, Fernanda Mistral, Carolina Papaleo y Norma Pons. Dir.: Julio Baccaro.-

**LIBERARTE.** Corrientes 1555. 375-2341. Juev. a las 20.30: **EL TUBO** por el Grupo **La Trocha.** Dir.: D. Cazabat. Vier. a las 21: **UNA HISTORIA TENDENCIOSA**, de R. Monti. Taller de Teatro de la Asoc. de Abogados de Bs. As. **Grupo Ke Tantom.** Dir. y pta.: C. A. Branca. A las 0: **MOLESTIA APARTE**, por Las Malditas. Dir.: J. Rama. A la 1: **Grupo La Almeja** en **VOCACION DE SERVICIO.** Sáb. a las 21: **STAIRUS** pta. una "HISTORIA POETICA TEATRAL". Aut. y Dir.: Emilio Tamer. A las 22: Y A OTRA COSA MARIPOSA. A las 0: **MUCHAS PELUCAS PARA UN SOLO CALVO**, unipersonal humorístico de Eduardo Calvo. A la 1.30: **Liberarte Varieté** pta.: **EL SHOW DE MERPIN** (Magia y humor). Dgo. a las 20: ¿A DONDE VAN LOS ARGENTINOS? A las 21.30: **EL TIO LOCO**, de Roberto Cossa. Dir.: Judith Wainer. A las 22.30: **TANGOSAURIOS.** Humor.-

**LUNA PARK.** 311-5100. Presenta: **MIGHTY MORPHIN POWER RANGERS LIVE.** Hasta el 13 de Diciembre, todos los días a las 18. Platea Preferida \$ 25. Platea \$ 20. Súper Pullman \$ 15. Platea Cabecera \$ 8. Venta de localidades de 10 a 20 hs. Estacionamiento cubierto, por Corrientes 161.-

**MANZANA DE LAS LUCES.** Perú 294. 342-9930. Microcine. Sáb. a las 23.30: "DETRAS DE ANA", con Ruth Nowens. Dir. y pta.: Lidia Manocchio.-

**Sala de la Ranchería:** Sáb. a las 20: "YO ACTOR". Dir.: P. Moretti. Sáb. a las 22.30. Dgo. a las 21: "HABLEMOS A CALZON QUITADO", de G. Gentile. Dir.: O. Naya.-  
**Sala de Representantes:** Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20: "CRISTO DE NUEVO CRUCIFICADO", de N. Kazantzakis. Dir.: L. Camilión.-

**METROPOLITAN 2.** Corrientes 1343. 371-1064. Ganadora del Premio Tony 1995: Pablo Alarcón, Oscar Ferrigno e Iván González en: **AMOR! VALOR! COMPASION!**, de T. McNally, vers. de F. González del Pino y F. Masllorens. Con D. de Santo, O. González, J. Prado y A. Yospe. Dir.: Alberto Ure. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22.30. Dgos. a las 20.30. Pl. \$ 15.-

**OPERA PRIMA.** Paraná 1259. 812-8271. Vier. a las

20.30: **ANA CUENTA CUENTOS**, por Ana María Bovo. Un año de funciones. Loc. y copa de champagne \$ 12. Sáb. a las 21: Ana María Bovo en **POR LA VIDA DE MIS TIAS**, s/"Mujeres de ojos Grandes", de A. Mastretta. Loc. y copa de Champagne \$ 15. Res. telef.-

**PICADILLY TEATRO.** Corrientes 1524. 373-1900. Sáb. y Dgo. a las 21.30: **25 Años de Éxitos con TORMENTA.** Res. telef.-

**PICCOLO TEATRO.** Corrientes 1624. 373-3465/3485. Vier. y Sáb. a las 22: **MI FAMILIA: MI VIDA...**, de Anabella Costa. Dir.: Inés Enríquez. Vier. y Sáb. a las 23.30: **EL GRAN MENTIROSO**, con Luis de la Vega. Sáb. a las 20.30: Grupo Mandinga pta.: **TODAS LAS FOTOS.** Dir.: Gustavo Pena. Dgos. a las 21: **ROMEO Y JULIETA (EL OFF)**, de William Shakespeare, vers. de Isaac Eisen. Dir.: P. Santo, P. Corti e I. Eisen.-

**SANTA MARIA DEL BUEN AYRE.** Montevideo 842. 812-5418. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20: **ESCENARIO EN PARIS (Varieté teatral).** Moliere, Ionesco, Pevet. Bailes y canciones francesas. Dir.: Héctor Sandro. Últimas semanas.-

**TABARIS.** Corrientes 831. 322-8509. A todo galope llegó el estreno cómico del verano: Dario Vittori, Gisella Barreto, Cris Miró, Camila Perissé, Alejandra Roth y Mimí Pons en: **POTRAS** - Apta para Mayores de 18 Años- Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgos. a las 21.30.-

## TEATROS INFANTILES

**MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.** Corrientes 1530. 374-8611. **SALA CASACUBERTA.** Sáb. y Dgo. a las 16: "LA LEYENDA DE ROBIN HOOD", de M. Kartun y T. Loréface. Dir.: A. Mangani y T. Loréface. Por el Grupo de Titiriteros del TMGSM. Entrada gratuita.-

**AUDITORIO UPB.** Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. Sala Carlos Parrilla: Sáb. a las 18: El Chichón de Venezuela pta.: "Hasta el Domingo", de M. I. Falconi. Dir.: A. Carriós. Loc. \$ 5.-

**DE LA PIEDAD.** Bmé. Mitre 1571. 823-0542. Sáb. y Dgo. a las 16: "Pinocho en la Juguetería Encantada". Titeres, actores, canciones y juegos. Libro y Dir.: R. Aldemar. Pl. \$ 6.-

**LIBERARTE.** Corrientes 1555. 375-2341. Sáb. a las 18: **Grupo Kukla** presenta: "Pif, Paf, Puf" (Titeres). Escuela de Titeres de Bulgaria. Loc. \$ 7.-

**MANZANA DE LAS LUCES.** Perú 294. 342-9930. Sáb. a las 16.30. Dgo. a las 16.30 y 17.30: "El Amigo Fiel", de O. Wilde. Titeres y actores.-

## MUSIC HALL

**AUDITORIO BAUEN.** Callao 360. 372-6906/476-1600. Hoy a las 22: **MIKE STERN TRIO.** Martes 12: **BETTY CARTER QUARTET.**

**CAFE HOMERO.** J. A. Ca-

brera 4946. 773-1979/1358. Juev. a las 22: **RUBEN JUAREZ** canta... y usted baila. Bailan: Pochi y Adriana. Piano: José Ojiviecki. Vier. y Sáb. a las 23.30: **TANGO con RUBEN JUAREZ.** Bailan: Pochi y Adriana. José Ojiviecki (piano). Res. e inf. telef.-

**CAFE TORTONI.** Av. de Mayo 829. 342-4328. Sáb. a las 23.15: **FENIX JAZZ BAND**, en su 18º aniversario consecutivo. El mejor jazz tradicional con E. Carrizo, G. Riportella, H. García, J. Palmieri, F. Cortínez, E. Gutiérrez y O. Linero.-

**Sala Alfonsina Storni.** Lun. a las 21: Buenos Aires Cinco pta.: **UN TANGO, VOS Y YO.** Dir.: M. Marmo. Juev. a las 21: **TANGO Y OTRAS PASIONES**, con **María Volonté.** Loc. \$ 10. Vier. a las 21: Les Demoiselles pta.: **DIAS DE CABARET.** Idea y coord. gral.: E. Gordín y C. Fonseca. Vier. a las 23.30: **TANGATA REA QUINTETO (S. Possetti, L. Horovitz, P. Fain, L. Longhi y V. Puja).** Sáb. a las 23: **IMAGENES DE BUENOS AIRES (Reflejo de Tango).** L. Casariego, N. Díaz, B. Ferreyra, P. Parera y J. Ferreyra.-

**Sala La Bodega.** Vier. a las 23.30: **CREOLE JAZZ BAND.** 12 años de éxito consecutivos, pres. su 5º trabajo discográfico "Creole Touch". Canta: Eleonora Eubel.-

**CASABLANCA.** Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Presenta: "LOS MEJORES", con GINAMARIA HIDALGO, NESTOR FABIAN, GLORIA Y EDUARDO, BALLET BRANDSEN, QUINTETO DE REYES, NORMA Y LUIS PEREYRA, SUSANA ROJO Y H. FALCON, CARLOS GALVAN y su conjunto, ALEX NEBUR. Loc. y Anim.: MARIA ALEXANDRA. Función todos los días. Canilla libre. Estacionamiento privado gratuito.-

**CASAL DE CATALUNYA.** Chacabuco 863. 300-5252. Vier. y Sáb. dde. las 23: **COPAS-BAILE-SHOW.** Con Luis Filippelli, María Alexandra, Jacqueline, UB Tango (dir.: Lucho Repetto). Alberto Lancillotta. Baile con el grupo California. Pres.: Osvaldo Martín.-

**CLASICA Y MODERNA.** Av. Callao 892. 812-8707. Miér. a las 23: **DUO VATMACRI ("Hacen Tangos").** Loc. \$ 10. Juev. a las 22: **JONDO!** Toque y Canto flamenco; con Manolo Yglesias y Rafael de Triana. Loc. \$ 12.

Vier. a las 21.30: **CLAUDIA BRANT ("Tu Marca en el Alma").** Con D. Ortells y Q. Berro. Loc. \$ 12. A las 0.30: "LOS VIERNES NUNCA SE SABE...", espectáculo sorpresa. Sáb. a las 19.15: **MARIA HEGUIZ ("Textos a Viva Voz"),** s/textos de Blaisten, Fernández, Galeano y Yeats. Loc. \$ 8. Sáb. a las 22: **ANDREA TENUTA ("Siempre en Sábado").** Piano: Federico Mizrahi. Temas de Manzanero, Demetrio, Gardel y Lepera, Walsh, Buarque, Weill y Brecht. Loc. \$ 15.-

**CLUB DEL VINO.** Cabrera 4737. 833-0048/50. Vier. a las 0.15: **TANGOS DE AYER**, con Luis Cardei y Antonio Pisano. Tango-Danza con Ricardo y Nicole. Loc. \$ 15. Sáb. a las 21.30: **ENCUENTRO A TODO TANGO**, con Luis Cardei, Antonio Pisano, Horacio Salgán y Ubaldo de Lío. Act. esp. de Antonio Agri. Loc. \$ 30. Juev. 14 (despedida) a las 22: el **CHANGO FARIAS GOMEZ** con su grupo "LA MANIJA" y sus amigos. Loc. \$ 15.-

**EL CLUB.** Yerbal 1572. 633-2543. Vier. y Sáb. dde. las 0: Con todo el sabor de la música **SALSA Y MERENGUE.** Damas s/cargo hasta la 1.-

**LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO.** Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. Los grandes shows están en La Casona del Conde de Palermo. Sáb. a las 22: **ELADIA BLAZQUEZ.** A las 0.30: **MARILINA ROSS Y TERESA PARODI.** Vier. 15 a las 0.30: **Manuel Wirtz.** Estac. propio. Sonríe el Conde de Ama.-

**LA SCALA DE SAN TELMO.** Pasaje Giuffra 371. 362-1187. Sáb. a las 18: Quinteto de vientos "Euterpe". Sergio Lahuertta, Silvia Candelo, César Valledor, Griselda Urribarri y Néstor Gili. Músicos de la Orquesta estable del Teatro Argentino de La Plata. Loc. \$ 10. A las 21: "Operas Recogidas". Texto y música: Miguel Angel Rondano. Con Ana María Osorio, Eduardo Cogorno y Enrique Premoli. Idea y Dir. Gral.: Eduardo Cogorno. Loc. \$ 15. Dgo. a las 20.30: **Martín Tow, Juárez Johnson y Alicia Belleville.** Tríos de cámara de Beethoven, Glinka y Brahms. Loc. \$ 10.-

**LA TRASTIENDA.** Balcarce 460. Monserrat. 342-7650. Juev. dde. las 20: **CLASES Y BAILE DE TANGO.** Vier. nes 8: **LOS AUTENTICOS**

**DECADENTES.** Sábado 9: **LAS BLACANBLUS.** Res. telef. c/antic.-

**MERLYN CAFE TEATRO.** Cuba y Olazábal. 786-3349. 749-8285. Sáb. a las 0.30: **CARLOS BISSO & CONEXION N° 5**, vuelven después de 25 años. Res. antie.-

**OLIVERIO ALLWAYS.** Callao 360. 372-6906/ 476-1600. Sáb. a las 20.30: **JUAN VATUONE.** A las 0.30: **LUIS SALINAS** e invitados extranjeros. Dgo. a las 22: música popular brasileña con **SAUTAQUE.** A las 23.30: **DANIEL MAZA TRIO.**-

**OLIVERIO JAZZ & BLUES.** Paraná 328. 371-6877. Sáb. a las 22: cambio de pareja **DUO DE DUOS**, con Graciela Cosceri y Juanjo Hermida. A las 0.30: **LA SUBURBANA.** Dgo. a las 22.30: **JUAN CRUZ URQUIZA QUINTETO.**-

## RESTAURANT CONCERTS

**PALO BORRACHO (RESTAURANT ROSSI).** Córdoba y Gascón. 862-9583. Hoy a las 23: **LA CHACARERATA SANTIAGUENA, Robustiano Figueroa Reyes, Acosta Villafañe, Dúo de la Vent Ana, Grupo Kanki y Changui Acosta.** Sáb. 16: **Los Manseros Santiagueños.** Sáb. 23: **Carlos Torres Vila.** Res. telef.-

## VARIEDADES

**CINE SHOW SCAN.** Shopping Paseo Alcorta. Cont. Lun. a Juev. de 15 a 24. Vier. y Sáb. de 12 a 2. Dgos. y Fer. de 12 a 24: **PRIMER SIMULADOR DINAMICO DE SUDAMERICA** en pantalla 70 mm Gigante ("La Mina del Diablo", "Cosmic - Piball", "Duna", "Montañas Rusas"). Pl. \$ 4.-

**CTRO. CULT. RECOLTA.** Junín 1930. 806-3456. **MUSEO PARTICIPATIVO DE CIENCIAS - PROHIBIDO NOTOCAR.** Lun. a Vier. de 9 a 16. Sáb., Dgos. y Fer. de 16 a 20. Para niños de 3 a 100 años. Entrada \$ 5 (desc. por grupos familiares).-

**PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI".** Sáb. a las 16.30 y 18. Dgos. a las 16.30, 18 y 19.30: Espectáculo de Divulgación Astronómica: **LA ASTRONOMIA MODERNA** - Para may. de 7 años- Loc. \$ 4.-

## IMPRESIONES

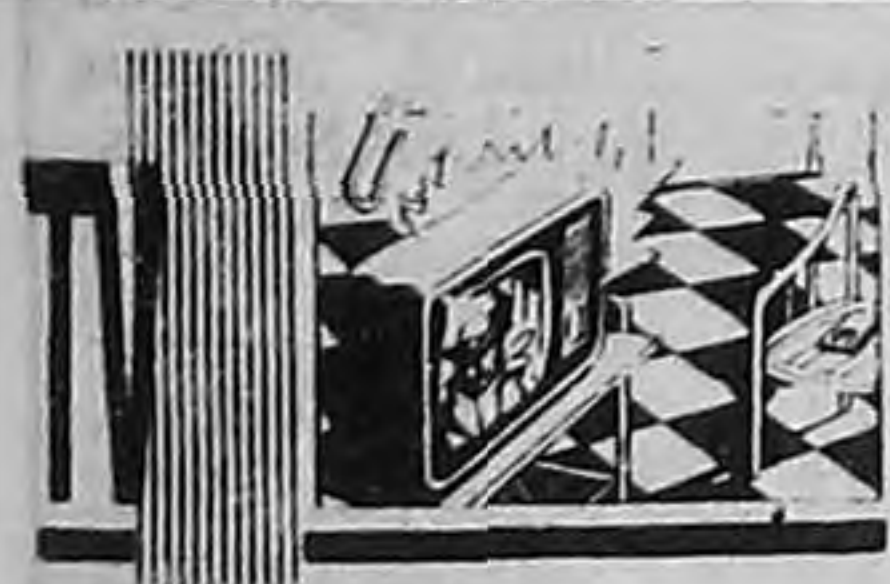
# OFFSET

4 COLORES  
 TECNOLOGIA HEIDELBERG (Alemania)

IMPRESOS OFFSET  
**LATIN**  
 GRAFICA



YATAY 280  
 TELEFAX  
 9 8 1 - 9 2 8 5  
 9 8 2 - 5 0 3 4  
 9 8 2 - 1 2 6 8



**7.30**  
**7-LATINOAMERICANO.** Noticiero.  
**8.30**  
**7-HOY CONGRESO.** Periodístico  
**9.30**  
**7-LA HUMANIDAD.** Periodístico.  
**10.00**

**7-EL DERECHO A LA SALUD.**  
**11.00**  
**7-BOSQUE CHOCOLATE.**  
**12.00**  
**2-RISAS Y SONRISAS.**  
**7-EL GRAN DEBUT.** Musicales.  
**9-AVENTURAS EN PAÑALES.** Dibujos animados.  
**13.00**  
**2-TODO RITMO.**  
**7-CLAVES PARA UN MUNDO MEJOR.**  
**9-SALVADO POR LA CAMPANA.**

**11-LA NIÑERA.** Serie.  
**13-EL RAYO.**  
**14.00**  
**7-LA SALUD DE NUESTROS HIJOS.**  
**9-MI MARIDO ES UN INUTIL.**  
**11-LAS NUEVAS AVENTURAS DE SUPERMAN.**  
**13-CINE DE COLECCION:** "Luchando por la libertad". "Lo siento, número equivocado".  
**15.00**  
**7-BOSQUE CHOCOLATE.**  
**9-SABADO GIGANTE.**

**11-HOLLYWOOD EN CASTELLANO:** "De sirvienta a millonaria". "Hitler vive".  
**16.00**  
**7-CUIDAR LA TIERRA.**  
**17.00**  
**7-HISTORIAS DE LA ARGENTINA.**  
**18.00**  
**2-CONVINGTON CROSS.** Serie.  
**7-CALOI EN SU TINTA.**  
**9-CAMPEONATO NACIONAL B:** Huracán de Corrientes-Quilmes.  
**13-CATWALK.**

**18.30**  
**11-HASTA LAS MANOS.**  
**19.00**  
**2-LUZ DE LUNA.**  
**7-EL MUNDO DE ANTE GARMAS.**  
**13-BEVERLY HILLS** 90210. Serie.  
**20.00**  
**2-CINE A LAS 20.**  
**7-CLASE B.**  
**9-NUEVEDIARIO.** Noticiero.  
**11-TA TE SHOW.**  
**13-ACAPULCO HEAT.**  
**21.00**

**7-CONTACTO VISUAL.**  
**9-EL CONTRA.** Humorístico.  
**11-CODIGO X.** Serie.  
**13-JUSTICIA PARA TODOS.**  
**22.00**  
**2-SUSPENSO SIN CORTES.**  
**7-LA GRAN NOCHE DEL CINE:** "Luna sangrienta".  
**9-MAR DEL PLATA** 96.11-CINE: "Atrapados".  
**13-CLASICOS DEL HUMOR NACIONAL:** "Galería de terror".  
**23.00**

**9-HOMENAJE A LIBERTAD LAMARQUE.**  
**23.55**  
**9-REPORTER ESSO.**  
**00.00**  
**13-EL SHOW CREATIVO.**  
**00.15**  
**7-ATC 24.**  
**00.30**  
**7-PLANETA MERCOSUR.**  
**1.30**  
**7-CINE DE TRASNOCHE:** "Recetas para siete muertes".



# Gaspar el Revolú

por Rep



C O N T R A T A P A

## PERFILES

### Mamita

(Por D. L.) Si se toma el padrón electoral van a sobrar candidatos. Altos, gordos, bajos, petisos, dotados, rubios, morochos, mínimos, intelectuales, sanguíneos, fríos, elegantes, famosos y anónimos se anotarían en el hipotético registro de postulantes. Ahora que roza la treintena desea tener un hijo. La hora del Mercosur borra las fronteras, la globalización de la economía nos hace hermanos de desventuras y el fin de la historia hace desaparecer barreras ideológicas. Uno no maneja a doscientos por hora como lo hacía Ayrton, pero es tan difícil conducir un Fórmula 1 como cruzar Buenos Aires a la hora pico sin sufrir ni un rasponcito. Tampoco uno es Pelé, pero algún golcito y algún cañito ha metido. Uno es de la tierra de Maradona y de Menem, de la París de Sudamérica. Ha sido alimentado a carne roja y vino tinto, acunado en tango. ¿Por qué no uno de nosotros, Xuxa? Sólo habría que discutir un pequeño detalle y es el asunto de la probeta. Con esos antecedentes mencionados allá arriba, el argentino tiene derecho a preguntarse "¿qué tiene la probeta que no tenga yo?". Es una competencia desleal con la ciencia. La ciencia ha ayudado a progresar el mundo, pero los imperios los conquistaron los hombres. La computadora puede darte cualquier dato, Xuxi, pero es el hombre el que la carga. No va a comparar una hamburguesa calentada en microonda con un asado hecho y derecho bajo la parral del fondo. Vamos, Xuxinha, convéncese. Mire los ejemplos locales. Hasta Amalita acaba de declarar que está enamorada y no es un aparato su objeto de deseo, sino alguien de carne y hueso. Un encuentro con cualquiera de los elegidos del padrón, incluido el modesto escriba, será mejor que recibir el frasquito por OCA. Decídase, uno sabe de lo que habla. Cualquier cosa, de 14 horas al cierre—menos los domingos—en Belgrano 671, usted, adorable Meneghel encontrará lo que busca.

(Por José Pablo Feinmann) Se trata, como desde aquel día lejano y lluvioso de 1810, de tener o no tener una identidad propia. Para los revolucionarios de Mayo, la cuestión no era solamente política o económica. Se trataba de una cuestión cultural. Siempre que está en juego el rostro del país se trata de una cuestión cultural. Porque la cultura es nuestro rostro. Es aquello que permite a los demás vernos y reconocernos: somos esto, somos aquello, somos lo que hemos ido haciendo de nosotros, y esto es la cultura: lo que hacemos de nosotros. La cultura, entonces, es una construcción. Es lo que una comunidad ha ido eligiendo, el ser que se ha ido dando y que, coherentemente, ha terminado por configurar un rostro. Una identidad, si preferimos decirlo así. Esta identidad la hemos construido libremente. *La cultura, siempre, es una construcción de la libertad.*

En Mayo se trataba de alejarse de la cultura hispánica, que era visualizada, apasionadamente, como una cultura de opresión. Una cultura de opresión es la que se impone sobre otra y le impide su individualidad, su sustantividad. *Una cultura de opresión propone su propio rostro como el único posible y deseable y habrá, por tanto, de sofocar toda diferencia.* Las culturas opresivas abominan de lo diferenciado, de lo individual, de lo nuevo, de lo sustantivamente otro.

Los revolucionarios de Mayo tuvieron un desafío inmenso: renegar del rostro de España y construir uno nuevo. Está claro que el primer paso de esa construcción era, ya, el acto de renegar. Cuando una comunidad dice "no", comienza el azaroso peregrinaje de su libertad. La libertad no es sólo decir "no", pero comienza con un acto de negación. Sólo a partir de la decisión de no ser Otro se puede comenzar a dibujar el propio rostro. En Mayo se supo decirle "no" a España, pero la construcción de la propia cultura se volvió incierta y azarosa: *como siempre.* Muchos dijeron: no seamos España pero seamos Inglaterra; seamos, también, Francia.

El momento inaugural de Mayo es fascinante por la renovada actualidad de su problemática. Había que construir y modernizar el país. ¿Qué era, en Mayo, modernizarse? Para muchos era, sin más, integrarse a las naciones poderosas, a las naciones hegemónicas del proceso mundial. Modernizar, así, fue cambiar una cultura por otra. Es fundamental hacerlo notar: nuestro país siempre buscó afuera su potencia y su dinamismo históricos. Hoy se dice que no tendremos existencia histórica si no nos integramos al Primer Mundo. Muchos, ayer, dijeron que sólo habríamos de estar en la Historia y no vegetar fuera de ella en la medida en que nos integráramos a Francia e Inglaterra. En los mejores hombres de nuestro pasado esta temática es obsesiva. Alberdi, por ejemplo, siempre buscará un rostro nacional. Jamás lo imaginará aislado, pero tampoco sometido. Sabrá, como siempre, que el rostro personal, que la intransferible identidad de una nación, es una laboriosa urdimbre entre lo propio y la libre y creadora incorporación de lo externo. *No hay cultura que no se construya a través del diálogo con otras culturas.* Pe-

ro aquí radica la profundidad fascinante de la cuestión: *un diálogo nunca se establece como una relación desigual.* Nada iguala más a las personas y a las comunidades históricas que el diálogo.

Durante estos días (los nuestros, nuestros difíciles días presentes, tan llenos de resignación, de impotencia y de ese cinismo que se disfraza de lucidez y que no es sino la antesala de la desesperación) suele decirse, en uno que otro programa televisivo con rating abrumador, que no tenemos otra alternativa que ponernos de lado del "grandote del barrio". Es una propuesta para que abandonemos la lucha por nuestra cultura, por nuestra identidad. ¿Tanto miedo le tenemos al "grandote del barrio"?

Se trata, entonces, de responder a una serie insos-

de su comunidad. También: la educación es el medio por el cual un individuo se integra al grupo cultural. Y también (relacionando la educación con la pedagogía, relación insalvable y necesaria): la educación consiste en preparar la inteligencia de los niños para vivir en sociedad.

Así, la educación es formativa e integrativa. Formamos al educando para integrarlo a los valores de la comunidad. ¿Qué es la cultura? La cultura son esos valores. La cultura son los valores que una comunidad ha elegido libremente como modalidad de existencia, como modalidad de ser. La cultura crea valores. La cultura son los valores que una comunidad ha elegido libremente como modalidad de existencia, como modalidad de ser. La cultura crea valores. La educación los enseña.

Vemos, aquí, que la construcción de una cultura es paralela a la construcción de una sociedad.

Se plantea, entonces, la cuestión de Estado. No alcanza con el presupuesto para educación. El dinero que se entrega para educación sólo tiene sentido si antes o también se entrega dinero para cultura. Porque, si el Estado no apoya la cultura, es absurdo que apoye la educación. Porque sin cultura no hay educación. Sin cultura no hay qué educar. Sin cultura la educación no tiene lenguaje, no tiene valores, es muda: no tiene nada para decir o no tiene ni sabe cómo decirlo. Y cuando esto ocurre *la educación termina enseñando la cultura del Otro, por carencia de la propia.*

Pese a la furia privatizadora del fundamentalismo neoliberal hay que sostener, aún, que el Estado nacional tiene tareas que sólo él puede realizar. Y están en el campo de la cultura, de la educación, de la salud y de la vivienda. Ahí no cabe la mano invisible del libre mercado. Si nuestro Estado no cura a nuestros enfermos carenciados, la ratio privatista los va a dejar morir. Si el Estado no construye viviendas para los desangelados sin trabajo y sin techo..., la lógica cruel de la economía de mercado los va a dejar a la intemperie. Si el Estado no apoya con fondos racionales y suficientes nuestro teatro, nuestro cine y nuestra literatura (por dar sólo algunos ejemplos), no vamos a tener cultura en la que educar a nuestros pibes. O se van a educar por medio de la cultura del Otro. Y serán, claro, esquizofrénicos. *Porque aunque uno quiera ser lo Otro, nunca llega a serlo. Siempre es una patética neurosis: el deseo de ser lo que no se es y la imposibilidad de no ser, pese a todo, distinto.* Digámoslo así: estamos condenados a ser distintos. Nunca vamos a ser lo Otro. Pero hay dos maneras de afrontar esta realidad. O vegetamos triste y neuróticamente en el deseo de asimilarnos a una cultura ajena, que jamás será nuestra porque, sencillamente, es otra. O asumimos nuestra diferenciación como una jubilosa ontología del diálogo, de la creación infinita.

*Nota: este texto fue escrito por pedido del MATE (Movimiento de Apoyo al Teatro). Responde a una temática que ellos consideraron imprescindible tratar y está dedicado a Alejandra Boero, que nunca se detiene.*



## LA CULTURA COMO DIALOGO Y CREACION

layable y poderosa de preguntas: ¿deseamos construir una identidad por medio del libre diálogo con las otras naciones de este mundo? ¿Deseamos buscarnos en medio de la diversidad? ¿Deseamos emitir y ser algo más que pasivos receptores? ¿Deseamos crear una cultura propia y educar en ella a los nuestros? ¿O deseamos ser meramente los patéticos educandos de una cultura hegemónica que nos anula en nombre de la globalización mediática?

Aparece, aquí, un tema decisivo: la diferencia entre educación y cultura. Tratemos de definir el concepto de educación: la educación es el proceso por el cual un individuo se apropia de los medios culturales

### Salidas

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2818	Bahía Blanca	06.30	2840	Mar del Plata	20.30
2800	Bahía Blanca	07.50	2410	Mendoza	12.00
2852	Bariloche	09.00	2860	Neuquén	07.10
2818	C. Rivadavia	06.30	2862	Neuquén	13.30
2810	C. Rivadavia	08.10	2866	Neuquén	18.20
2812	C. Rivadavia	17.30	2550	Posadas	07.20
2400	Córdoba	07.00	2540	Resistencia	14.20
2412	Córdoba	11.10	2922	Río Cuarto	12.20
2404	Córdoba	14.00	2818	Río Gallegos	06.30
2408	Córdoba	19.15	2818	Río Grande	06.30
2560	Corrientes	06.40	2930	Salta	06.50
2930	Jujuy	06.50	2944	Salta	18.05
2824	Mar del Plata	07.30	2922	San Luis	12.20
2832	Mar del Plata	15.30			

### AEROPARQUE

Vuelos para hoy de AUSTRAL LINEAS AEREAS

VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
2801	Bahía Blanca	10.35	2841	Mar del Plata	22.35
2819	Bahía Blanca	18.35	2425	Mendoza	00.10
2853	Bariloche	13.35	2411	Mendoza	15.55
2811	C. Rivadavia	13.05	2861	Neuquén	11.10
2819	C. Rivadavia	18.35	2863	Neuquén	17.30
2813	C. Rivadavia	22.25	2867	Neuquén	22.20
2401	Córdoba	09.55	2551	Posadas	10.35
2413	Córdoba	14.05	2541	Resistencia	17.25
2405	Córdoba	16.55	2922	Río Cuarto	16.10
2409	Córdoba	22.10	2819	Río Gallegos	18.35
2561	Corrientes	09.45	2819	Río Grande	18.35
2930	Jujuy	12.00	2930	Salta	12.00
2825	Mar del Plata	09.35	2945	Salta	22.30
2833	Mar del Plata	17.35	2922	San Luis	16.10

Las tarifas más bajas del mercado en seis cuotas.

AUSTRAL